

buletinmatrix

EDISI: 003.2015
KDN NO: PP18397/02/2014(033793)

BULETIN MATRIX

回家·团圆



新春飞

A new dawn has arrived

Selamat Tahun Baru Cina
Happy Chinese New Year
新年快乐



Nurturing Environments, Enriching lives.



MATRIX CONCEPTS HOLDINGS BERHAD
(4146154-U)

Head Office
Wisma Matrix,
No.57, Jalan Tun Dr. Ismail,
70200 Seremban,
Negeri Sembilan DK, Malaysia
T +606 764 2688 F +606 764 6288

Sales Office (Central Region)
Matrix Concepts (Central) Sdn Bhd (404543-A)
Ground & Level 1, Iskandar Wing,
Brunsfield Oasis Tower 3, Oasis Square,
No. 2, Jalan PJU 1A/7A, Oasis Damansara,
47301 Petaling Jaya, Selangor DE, Malaysia

www.mchb.com.my



Scan for quick access to our cyber home

EDISI: 003.2015
KDN NO: PP18397/02/2014(033793)

Nurturing Environments, Enriching lives.





恭賀新春



Auspicious stars denote this to be a smooth-sailing year! Be it career, wealth or relationships, everything will progress so well that you may become the subject of others' envy! Seize this wonderful opportunity to realise your dreams but do not get conceited, as you may offend others unknowingly.

生肖属鼠的人进入2015年羊年, 今年得【紫微星】临照, 运程畅顺, 诸事吉利, 如有打算创业, 可事半功倍, 胜算颇高。不过, 因【天厄】、【六害】同宫, 易生小病, 或则破小财。如能少吃肉, 多茹素, 不但有助增强体魄, 亦会提升运气。

Clashes with Grand Duke denote multiple challenges ahead and you need to take all matters in stride. Nonetheless, you need not worry excessively. Under the protection of Yue Kong Auspicious Star, you shall be able to overcome this challenging period. Always keep your emotions in check so as to avoid hurting others.

生肖属牛的人进入2015年羊年, 牛羊相冲, 谓之冲太岁, 乃犯太岁的一种, 且属牛人士今年犯【岁破】、【大耗】, 特别招来烦恼, 运程反反复复, 处理事情要步步为营, 否则会招致损失。另外, 居所、工作环境、工作职位有变动。



2015 marks a year of good fortune and abundant opportunities. Along with the aid of benefactors, you shall be able to attain great achievements in all your endeavours. However, you must beware of Bao Bai Calamity Star that implies unexpected problems and potential failure. Stay humble and keep a low profile to enjoy this propitious year.

生肖属虎进入2015年羊年, 运气不佳, 容易发生一些预测不到的事情, 令自己在工作上困难重重, 所幸【天喜】星的出现, 能令到贵人来扶持自己, 替自己解困, 故属于先凶后吉的格局。今年喜星到宫, 故有喜事发生。

Despite a decline in luck cycle, this is still an ideal period to realise your dreams. Auspicious stars make it favourable for setting up businesses and making large-scale investments. You may also consider going into partnership. With Fu Chen Emotional Star lurking around, you must take greater caution amid your fluctuating luck cycle.

生肖属兔的人进入2015年羊年, 今年逢上【官符】、【五鬼】星, 小心官灾、是非、口舌等事, 凡事要奉公守法, 不可越轨, 少逛夜街, 恐容易遇上阴灵。本年凶星不少, 幸【三台星】、【三合星】进入本宫。



Sources from:
<http://www.courts.com.sg/Courts-Home-Key/2015-Chinese-Zodiac-Forecast>
<http://www.meiguoshenpo.com/shengxiao/yunshi/d50265.html>



With the support of lucky stars, you can look forward to a smooth-sailing year filled with prosperity and good fortune. Although there are multiple unlucky stars, Tian De Star of Benevolence shall aid in turning all difficult situations around. Doing more good deeds is encouraged.

生肖属龙的人进入2015年羊年, 今年凶星方面有【阴煞】侵扰, 要提防小人口舌是非, 只要做事光明磊落, 便不用畏惧闲言闲语。吉星方面有【太阳】照耀, 令今年出现一些机会, 让你发挥所长, 得贵人的力量做事自然容易很多。

This year, you can look forward to progress in your career and studies. There are also many opportunities to travel overseas but you must beware of malicious stars, which warn of possible accidents and health issues (especially those of the elderly at home). You are advised to pray at the temple during the Lunar New Year period.



生肖属蛇的人2015年有【飞廉】、【丧门】凶星入宫, 亲人或朋友家中容易有白事、死亡发生, 另外容易发生水厄, 游泳时要量力而为, 所谓欺山莫欺水也。另外家中如水喉有滴水, 应立即维修, 恐因水而损坏家具。儿童不宜做危险性的运动。



Auspicious stars denote potential collaborations and breakthroughs but Mo Yue Achievement Star may induce indecisiveness that causes you to lose out on opportunities. As such, you must be bold to explore new ventures! Your attitude and thoughts shall determine the outcome of this year.

生肖属马的人进入2015年羊年, 午未相合, 由于今年肖马人士得【岁合】吉星, 故本年的运气会相当顺利, 做事处处得到贵人扶持, 事半功倍。又岁合主和合, 本年的姻缘运加强, 以谈恋爱者可考虑【拉埋天窗】、【成家立室】可也。

Clashes with Grand Duke shall bring challenges and emotional upheavals. In addition, Hua Gai Star of Arts will cause you to further withdraw into yourself, inevitably leading to negative thoughts. You should bear in mind that a positive attitude can work wonders. Avoid attending celebrations and funerals.



生肖属羊的人进入2015年羊年, 为其本命年, 今年犯【太岁】、【剑锋】、【破碎】等煞星, 运气好不到哪去, 或者说, 运气衰到透顶, 出现的阻滞很多, 是非口舌也不能避免, 谨记【是非只为开口多, 烦恼皆因强出头】的格言, 有益无害。



Under the brilliance of lucky stars, 2015 looks set to be a smooth-sailing year. Ample support from benefactors shall help propel you closer to success. This is also an ideal year to get married and start a family. On a different note, do pay greater attention to home safety and keep a low profile to avoid becoming the target of burglars.

生肖属猴的人进入2015年羊年, 今年逢【天煞】、【寡宿】与家人的缘分比较薄弱, 可能由于工作时间增加, 或者因公事而离开本地到其他地方工作, 因此减少与家人相处的时间。人缘不错, 与同事及友人的相处, 都比较轻松愉快。

A decline in luck cycle denotes challenging times ahead. Under the influence of unlucky stars, your judgment may be affected and there are likely to be disputes and possibly lawsuits. This year, you must be extra careful in everything that you do. It is also best to avoid attending funerals.



生肖属鸡的人进入2015年羊年, 今年逢【豹尾】、【吊客】, 除了运气多阻滞外, 亲朋好友可能会出现丧事, 探丧问病的场合宜尽量少到, 否则易招灾病。此外, 星逢八座, 今年有机会学习新事物, 还在读书者, 成绩有进步。



Under the glow of Tai Yin Feminine Star, you shall meet helpful benefactors of the opposite gender. The outcome of this year depends largely on your ability to manage your love and interpersonal relationships. Despite threats from multiple unlucky stars, you may take solace that Di Jie Auspicious Star can help to turn difficult situations around.

生肖属狗的人进入2015年羊年, 运气方面尚算平稳, 只是情绪方面起伏较大, 往往因而影响工作, 因为年逢【卷舌】是非相当多, 万事要尽量忍耐, 如本年内能多出外旅行, 对改善情绪以至运气, 都有相当不错的帮助。

Problems relating to finances, relationships and health shall affect your mood and overall luck. Focus on your work and avoid partaking in gossips. Otherwise, you may fall victim to disputes and lawsuits brought forth by unlucky stars. This year, San Tai Achievement Star shall bring achievements in the career and academic aspects.



生肖属猪的人来到2015年羊年, 本年白虎入宫, 即是俗称【犯白虎】, 容易招惹官灾是非, 亦恐损伤, 不论做什么事情都要谨慎。幸好【三合星】同宫, 代表无论发生什么事情都能逢凶化吉。学生在学习的时候, 会花费很多精神。

The forecasts herein are for reference purpose only and Matrix Concepts Holdings Berhad and its subsidiaries ("the companies") do not guarantee the accuracy and reliability of the contents, which are obtained from third party publication. The companies shall not be held liable for any loss or damage suffered in relation to the use of or reliance on the contents.

REGISTRATION

PERSONAL PARTICULARS

NAME _____

PHONE NO. HP: _____ Home/Office: _____

EMAIL ADDRESS

RACE BUMI CHINESE INDIAN OTHERS _____

OCCUPATION Government Servant Entrepreneur
 Manager/Executive Professional
 General Others _____

HOW DID YOU KNOW ABOUT US? Walk in/Call in Roadshow/Exhibition
 Newspaper/Magazine
 Others _____

MAILING ADDRESS

SURVEY QUESTIONS

1. Interested Property Type
 Single Storey Link House Serviced Apartment
 Double Storey Link House Condominium
 Single Storey Semi-D Double Storey Shop-Offices
 Double Storey Semi-D Three Storey Shop-Offices
 Single Storey Bungalow Others _____
 Double Storey Bungalow

2. Budget Range < RM500,000 < RM800,000 < RM1,000,000
 < RM1,500,000 > RM1,500,000

3. Property Buying Considerations
 Developer's Brand Security
 Location Rental Services
 Facilities Accessibility
 Price Property Design
 Sales Package Quality Of Product
 Decoration/V.D. Property Management
 Customers' Appreciation Others _____
 Environment
 Development Concept

4. Intention of Property Purchase:
 Investment Own Stay
 Investment & Own Stay Holiday
 Others _____

Point of Purchase: Within 6 months After 6 months

Registrar's Signature: _____

Date: _____

All personal data shared in this form will be treated in accordance with the requirements of PDPA. Your personal information is solely intended for use by Matrix Concepts Holdings Berhad and its subsidiaries. We respect the privacy of our registrants. The information may be used to improve on our products and services, and to update you with our upcoming events / promotions. If you are no longer interested in our mailings, please inform us and we shall act accordingly.

Kindly mail/fax this to:
Wisma Matrix, 57 Jalan Tun Dr Ismail,
70200 Seremban, Negeri Sembilan D.K., Malaysia.
T: +606 754 2588
F: +606 754 0288
W: www.mchb.com.my



MATRIX CONCEPTS HOLDINGS BERHAD (414615-U)

buletinmatrix

EDISI: 003.2015
KDN NO: PP18397/02/2014(033793)

Negeri Sembilan:
**The State With
The Rich And
Glorious Past**

Page 08



This Year,
You'll Be Spoilt For Choice

Page 18

Matrix SoundScape
An Event That's Music
To The Ears

Page 72

Nurturing Environments, Enriching Lives.



IBU PEJABAT | SALES OFFICE | 总办事处
MATRIX CONCEPTS HOLDINGS BERHAD (414615-U)
 Wisma Matrix, No. 57, Jalan Tun Dr. Ismail,
 70200 Seremban, Negeri Seremban D.K Malaysia
 T +606 764 2688 F +606 764 6288

PEJABAT JUALAN | SALES OFFICE | 销售处
 (Central Region)
MATRIX CONCEPTS (CENTRAL) SDN BHD (404543-A)
 Ground & Level 1, Iskandar Wing, Brunfield Oasis Tower 3,
 Oasis Square, No. 2, Jalan PJU 1A/7A,
 Oasis Damansara, 47301 Petaling Jaya,
 Selangor DE. Malaysia



BRANCH OFFICES

MID VALLEY | 谷中城
 Unit 39-10, The Boulevard, Lingkaran Syed Putra,
 Mid Valley City, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia
 T +603 2202 2320 F +603 2201 2121

MATRIX GALLERIA | 达成销售览
 PT 1055, Jalan Metro Sendayan 1, Bandar Sri Sendayan,
 71950 N. Sembilan D.K, Malaysia
 T +606 792 1888 F +606 792 3888

PEJABAT JUALAN | SALES OFFICE | 销售处
 (Southern Region)
MATRIX CONCEPTS SDN BHD (295708-V)
 No. 69, Impiana Avenue, Jalan Seri Impian 1/2,
 Taman Seri Impian, 86000 Kluang, Johor D.T, Malaysia
 T +607 774 2688 F +607 774 4688



WEBSITES

- CORPORATE**
www.mchb.com.my
- BANDAR SRI SENDAYAN**
www.1sendayan.com
- SENDAYAN TECHVALLEY**
www.techvalley.com.my
- TAMAN SERI IMPIAN**
www.seriimpian.com.my

Nurturing Environments, Enriching Lives.



BULETIN MATRIX ADALAH SURAT
 BERITA YANG DITERBITKAN OLEH
**MATRIX CONCEPTS
 HOLDINGS BERHAD**
 (414615-U)

DICETAK OLEH
 S.T. ENTERPRISE
 No. 14, Jalan PBS 14/13
 Taman Perindustrian Bukit Serdang
 43300 Seri Kembangan, Selangor
 PQ1780/2663/A

COPYRIGHT
 © Matrix Concepts Holdings Berhad 2014
 All rights reserved. No part of this publication may be
 reproduced, stored in a retrieval system or transmitted
 in any form or by any means, electronic, mechanical,
 photocopying, recording or otherwise, without the prior
 written permission of Matrix Concepts Holdings Berhad.



YOUR *support* WORTHY OF BILLIONS WON US AN AWARD

FORBES ASIA'S 200 BEST UNDER A BILLION AWARD 2014
 金群利集团荣获2014福布斯亚洲十亿美元以下200强企业奖

MATRIX CONCEPTS HOLDINGS BERHAD

Award presented by General Tanasak Patimapragorn,
 Deputy Prime Minister cum Minister of Foreign Affairs, Thailand
 颁奖嘉宾: 泰国副首相兼外交部长

9 December 2014, Tuesday in Bangkok, Thailand



(Dari kiri ke kanan) Supachai Chearavanont, Presiden dan CEO, True Corporation; Jenderal Tanasak Patimapragorn, Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Luar Negeri, Thailand; Dato' Lee Tian Hock, Pengarah Urusan Kumpulan Matrix Concepts; Christopher Forbes, Naib Pengerusi, Forbes Media LLC

04 Mesej Daripada Pengerusi
Message From Chairman
主席献词

08 Negeri Sembilan: Kekayaan Berlebihan Menggamit Pengunjung
The State With The Rich And Glorious Past
拥有丰富文化与辉煌历史的州属



14 Matrix Global Schools: Pemenang Anugerah "100 Syarikat SME Berkembang Paling Pantas Di Malaysia Bagi Tahun 2014"
Matrix Global Schools, An Award Winning School "SME Top 100 Fast Moving Companies In Malaysia 2014"
金群利环球院校荣获2014百大迅速成长中小企业奖

18 Pembukaan Kelab Eksklusif Keluarga & Perniagaan Perdana
A Premier Business & Family Country Club Soon To Open
首屈一指的商务与家庭乡村俱乐部即将开张



22 Kelebihan Seremban
The Seremban Advantage
芙蓉得天独厚的过人优势



28 Hubei Dijian Construction (M) Sdn Bhd Menandatangani Kontrak Perjanjian Jual Beli Sendayan TechValley
Hubei Dijian Construction Signs An Agreement For An Industrial Park In Sendayan TechValley
湖北地建工程签署购买达城科技谷工业地协议书

30 Majlis Berbuka Puasa MCHB Bersama Media Negeri Sembilan
Majlis Berbuka Puasa With Negeri Sembilan Press & Media Members
金群利集团与森州媒体工作者欢度开斋节聚餐

32 Majlis Makan Tengah Hari Bersama Pelabur Sendayan TechValley
Sendayan TechValley Investors' Luncheon
与达城科技谷投资者午餐会

34 MerdekaRaya Di Bandar Sri Sendayan: Pelancaran Fasa Baru Rumah Teres 2 Tingkat Oleh Matrix Concepts Holdings Berhad
MerdekaRaya In Bandar Sri Sendayan: Matrix Concepts Holdings Berhad Launched Its New Phase Of 2-Storey Terrace Homes
达城国庆日庆典与推介新一期双层排屋

38 HINO Motors Membuka Kilang Secara Rasmi Di Sendayan TechValley
HINO Motors Officially Opens New Manufacturing Plant In Sendayan TechValley
日野汽车公司在达城科技谷的新厂房正式开幕

40 Karnival Matrix Di Taman Seri Impian, Kluang: Perasmian Perumahan Banglo & Berkembar Baru
Matrix Carnival In Taman Seri Impian, Kluang: Launching Of New Bungalow & Semi Detached Homes
居銮金鸾镇嘉年华: 推介新洋房和半独立式房屋

44 Sambutan Hari Kemerdekaan Ke-57 Peringkat Negeri Sembilan
Malaysia 57th Independence Day Celebration In Negeri Sembilan
马来西亚独立57周年纪念日庆典

46 Perasmian Kilang Kayaku Safety Systems (M) Sdn Bhd Di Sendayan TechValley
Opening Ceremony Of Kayaku Safety Systems (Malaysia) Sdn Bhd In Sendayan TechValley
日本化药有限公司在达城科技谷举行开幕仪式

48 Majlis Pecah Tanah Kilang Enjin Baru Perodua & Daihatsu
Perodua & Daihatsu Ground Breaking Ceremony Of New Engine Plant
第二国产车及大发汽车举行新引擎生产工厂动土礼

50 Anugerah Pengiktirafan SME 2014
SME Recognition Award 2014
2014年马来西亚中小型企业卓越成就奖颁奖典礼

52 Majlis Memperkenalkan Pasukan Liga Premier N. Sembilan 2015
Introduction Ceremony Of Negeri Sembilan Premier League Football Team 2015
2015森足征大马足球超级联赛推介典礼

54 Matrix Concepts Membina Perniagaan Berdaya Tahan Oleh Terence Loo, Ketua Pegawai Eksekutif Aquilas Advisory (Malaysia) Sdn Bhd
Matrix Concepts: Building A Resilient Business By Terence Loo, CEO Of Aquilas Advisory (Malaysia) Sdn Bhd
金群利: 建设一个弹性业务 - 卢冠君, Aquilas Advisory (Malaysia) Sdn Bhd首席执行官

58 Upacara Memberkati Kuil Sri Maha Mariamman Bandar Sri Sendayan
Blessing Ceremony Of Sri Maha Mariamman Temple At Bandar Sri Sendayan
达城斯里马哈马里安曼庙祈福仪式

60 "Story Under The Sky" Daripada Matrix Global Schools - Saringan Filem "The Journey" Dan Sambutan Ramadhan Aidilfitri Dengan Golongan Kurang Bernasib Baik
"Story Under The Sky" By Matrix Global Schools - Movie Screening Of "The Journey" And Ramadhan Aidilfitri Celebration With The Underprivileged
金群利环球院校"Story Under The Sky"以孤儿一同欢庆开斋节和观赏露天电影《一路有你》

62 Program CSR MCHB Bersama Anak Yatim Dan Warga Emas Kluang
MCHB CSR Programme With Kluang Orphans And Elderly
金群利集团企业社会拜访居銮孤儿院及老人院

64 Penyertaan Sulung Matrix Concepts Dalam The Edge Kuala Lumpur Rat Race 2014
Matrix Concepts' Maiden Participation In The Edge Kuala Lumpur Rat Race 2014
金群利集团参与2014年吉隆坡The Edge Rat Race义跑



68 Matrix Concepts Menaja Program Star NiE Bagi 61 Buah Sekolah Kawasan Luar Bandar Dan Pinggir Bandar
Matrix Concepts Sponsors 61 Rural And Sub-Urban Schools Under Star NiE Programme
金群利集团响应星报阅报教育计划, 赞助61所乡村和半城市学校

70 Matrix Concepts Membawa Cahaya Harapan Kepada Golongan Kurang Bernasib Baik
Matrix Concepts Brings Festive Cheer To The Underprivileged
金群利集团为不幸儿童带来佳节欢乐

72 Matrix Concepts Mempersembahkan Festival Muzik
Matrix Concepts Presents Its Inaugural Music Festival In Bandar Sri Sendayan
金群利集团首度于达城举办音乐节



1996
Began operations as property development company

2005
First joint-venture for flagship developments

2004
First Johor project: Taman Anggerik Tenggara

2006
Launch of first flagship development: Taman Seri Impian



1997
Embarked on maiden project: Taman Bahau

1999
First joint-venture with Menteri Besar Incorporated of Negeri Sembilan

2009
Accredited with Quality Management System ISO by BM Trade Certification Ltd



2008
Launch of second flagship development: Bandar Sri Sendayan

SENDAYAN TechValley MALAYSIA

2012
Lot purchase by foreign companies in Sendayan TechValley

2013
Public listed on Main Market of Bursa Malaysia Securities on 28th May 2013. In the same year, Bandar Sri Sendayan is awarded "Sustainable Township of the Year" by World Sense of Place



2013
Listed on the Main Market of Bursa Malaysia Securities on 28th May 2013. In the same year, Bandar Sri Sendayan is awarded "Sustainable Township of the Year" by World Sense of Place

2014
Awarded the coveted 'Forbes Asia's 200 Best Under A Billion' Award 2014. In the same year, the Platinum Entrepreneur Award 2014 is received by Dato' Lee Tian Hock, the Group's Founder, Managing Director and Chief Executive Officer

MESEJ DARIPADA PENGERUSI

MESSAGE FROM CHAIRMAN DATO' HAJI MOHAMAD HASLAH
BIN MOHAMAD AMIN
拿督哈芝莫哈末哈斯拉敏莫哈末阿敏



Pembaca yang dihormati,

Salam mesra di tahun baru!

Tahun 2014 muncul sebagai tahun yang penuh bermakna, di mana Matrix Concepts mencatatkan perkembangan yang berterusan. Saya berbangga bahawa Matrix Concepts kekal berdaya tahan walaupun prospek yang mencabar dalam sektor hartanah.

Jelas kelihatan bahawa pembeli hartanah menggemari produk kami yang berkualiti tinggi di perbandaran yang semakin maju, dan terletak di Greater Lembah Klang iaitu wilayah yang berpotensi bertumbuh pesat. Kadar jualan yang kukuh bagi pelancaran projek baru-baru ini, seperti Dextora Link Homes di Bandar Sri Sendayan (BSS) – memaparkan sambutan yang amat positif.

Sejajar dengan perkembangan yang semakin meningkat dalam komponen kediaman, kami terus menunaikan janji untuk menerapkan ciri-ciri nilai tambah yang lebih tinggi dalam perbandaran BSS.

Antara sebutan tersebut adalah permulaan penggal akademik pertama di Sekolah Antarabangsa Matrix (Matrix International School) pada bulan September 2014. Manakala Sekolah Swasta Matrix (Matrix Private School), yang terdiri daripada pendidikan rendah dan menengah, bersedia mengalu-alukan pengambilan pelajar pertamanya pada awal tahun 2015. Saya sukacita menyatakan bahawa setakat ini pendaftaran di sekolah-sekolah ini telah mencecah lebih daripada 200 orang pelajar.

Sekolah-sekolah antarabangsa dan swasta sama sekali membentuk Sekolah Global Matrix (Matrix Global Schools), yang diterajui oleh pasukan yang penuh berpengalaman, dan sekaligus memaparkan komitmen Kumpulan Matrix untuk menyemai benih kecemerlangan dalam generasi akan datang.

Pada masa yang sama, saya juga dengan sukacitanya melaporkan bahawa taman perindustrian kami di BSS - Sendayan TechValley (STV) – telahpun mengambil langkah besar ke arah menjadi pemacu ekonomi yang penting supaya menjadi pemangkin kepada pembangunan berterusan di Seremban dan Negeri Sembilan, dan juga negara secara keseluruhan.

Baru-baru ini, kami mengalu-alukan pelaburan sebanyak RM600 juta oleh Perodua dan Daihatsu di STV untuk membina kilang pembuatan enjin mereka. Kami bangga kerana STV telah menarik lebih daripada sebanyak RM4.4 bilion dalam pelaburan langsung asing (FDI) sejak tahun 2012.

Di peringkat korporat, Matrix Concepts mencatatkan tahun penuh pertama sebagai entiti tersenarai di Bursa Malaysia Securities Berhad.

Matrix bukan sahaja telah menarik perhatian komuniti pelaburan tempatan dan serantau, malah kami berbangga disenaraikan di kalangan 200 syarikat-syarikat "Best Under A Billion" oleh Forbes Asia. Dengan ini, kami dibilang antara paras tertinggi 1.1% perusahaan kecil dan sederhana di rantau Asia Pasifik. Kami berbesar hati diberi penghormatan ini.

Walaupun kita berbangga dengan pencapaian itu, kami di Matrix Concepts sedar akan peranan kita sebagai warga korporat yang prihatin kepada semua pihak, termasuk penduduk dan masyarakat umum.

Oleh itu, kami telah melaksanakan pelbagai inisiatif Tanggungjawab Sosial Korporat pada separuh kedua tahun ini, seperti menaja 20,000 naskah suratkhbar The Star kepada 61 buah sekolah di Seremban, Negeri Sembilan dan Kluang, Johor untuk memudahkan pembelajaran Bahasa Inggeris sejuru dengan program Newspaper-in-Education (NiE).

Satu lagi inisiatif ialah penyertaan kami sebagai Penaja Emas dalam The Edge Kuala Lumpur Rat Race 2014, yang memperoleh dana dari Korporat Malaysia bagi Yayasan Pendidikan Edge untuk disalurkan kepada inisiatif pendidikan yang layak.

Dalam fajar tahun baru, saya percaya bahawa Matrix Concepts berdiri di tempat yang stabil di masa depan, disokong oleh asas-asas yang kukuh dan dilengkapi dengan kepakaran, komitmen dan semangat untuk mencapai tahap yang lebih tinggi.

Bersama-sama dengan sokongan anda, saya tahu kami berpotensi tinggi untuk mencapai kejayaan.

Kami di Matrix Concepts mengucapkan Selamat Tahun Baru 2015!

Dear readers,

Greetings for the new year!

2014 has truly been a momentous one, as we grew from strength to strength. I am proud that Matrix Concepts remained resilient despite the challenging outlook in the property sector.

It is evident that property buyers were receptive of our high-quality products, within an increasingly-bustling township, and in the emerging enclave of the Greater Klang Valley. The strong take-up rate for our recent launches, such as Dextora Link Homes in Bandar Sri Sendayan (BSS), speaks volumes of sturdy demand.

Alongside the increasing development in the residential components, the Group has kept its promise to include greater value-added features within the BSS township.

Our Matrix International School commenced its first academic term in September 2014, while our Matrix Private School, encompassing primary and secondary education, is set to welcome its first student intake in early 2015. I am pleased to note that the schools have an enrolment of more than 200 students to date.

The international and private schools altogether form Matrix Global Schools, which are helmed by a vastly-experienced team and keenly demonstrate the Group's commitment to sowing the seeds of excellence in the next generation.

At the same time, I am also pleased to report that our industrial park within BSS – Sendayan TechValley (STV) – is making great strides towards becoming a crucial economic driver to catalyse sustainable growth in Seremban and Negeri Sembilan, as well as the nation as a whole.

Most recently, we welcomed Perodua and Daihatsu's RM600 million investment in their engine manufacturing plant in STV. We are heartened that STV has attracted more than RM4.4 billion in foreign direct investment (FDI) since 2012.

On a corporate level, Matrix Concepts marked its first full-year of being a listed entity on Bursa Malaysia Securities Berhad.

Not only has Matrix endeared itself to the local and regional investment community, we are proud to be counted among Forbes Asia's 200 "Best Under A Billion" companies, representing the top 1.1% of the small medium enterprises (SME) sector in Asia Pacific region. We are certainly humbled to be given this honour.

While we are proud of such accomplishments, we at Matrix Concepts are fully aware of our role as a caring corporate citizen to all stakeholders, including our residents and the community at large.

Therefore, the Group has undertaken various Corporate Social Responsibility initiatives in the second half of the year, such as sponsoring 20,000 copies of The Star to 61 schools in Seremban, Negeri Sembilan and Kluang, Johor to facilitate learning of the English language under Newspaper-in-Education (NIE) programme.

Another notable programme was our participation as a Gold Sponsor in The Edge Kuala Lumpur Rat Race 2014, which raised funds from Corporate Malaysia for the Edge Education Foundation to be channelled to deserving education initiatives.

Even as we launch into the dawn of a new year, I believe that Matrix Concepts stands on firm ground going forward, backed by strong fundamentals and equipped with the expertise, commitment and passion to achieve greater heights.

Together with your support, I know that this is indeed possible.

From all of us at Matrix Concepts, we wish you a wonderful and prosperous New Year of 2015!



亲爱的读者，

无可否认，2014年是公司稳健成长的重要一年，同时也是海内外市场充满不稳定及挑战的一年。

我对金群利在产业领域前景充满挑战期间仍可维持弹性表现感到骄傲，价值主张推动，促使我们继续在熙攘繁忙的吧生河流域城镇供应高品质产品。

近期公司推出的产业强劲出售率，比如2014年8月份推出的逢城 (BSS) Hijayu新系列 - Dextora双层排屋，取得非常亮眼的出售率。

随着住宅产业发展比例增长，本集团信守承诺为BSS城镇计划带来更大的附加价值特色。

另外，金群利国际学校已于2014年9月开始首个学期，而囊括中小学教育的金群利私人学校预定于2015年初迎来首批学生入学。令人欣慰的是，截至目前为止，这两间学校已招收超过200位学生。

这两间国际及私人学校所组成的金群利环球院校由经验丰富的团队领航，显现出集团极力为下一代散播优良教育种子的使命。

与此同时，我在此欣喜告知，逢城内的工业园区 - 逢城科技谷 (STV)，正昂首阔步成为芙蓉及森美兰州，甚至是国家经济永续成长的重要催化动力。

近期，逢城科技谷获第二国产车及Daihatsu投资6亿令吉兴建

அன்புமிக்க வாசகர்களே!

2014-ம் ஆண்டு குறிப்பிடத்தக்க பொருள்மிக்க ஆண்டாக விளங்கியிருக்கிறது. உள்ளூர் நிலையிலும் உலகளாவிய நிலையிலும் பல நிலைத்தன்மை இன்றி சவால்மிக்க ஆண்டாக அஃது அமைந்துவிட்டது.

நிலவுடைமைத் துறையில் சவால்மிக்க தோற்றத்தந்தாலும் Matrix Concepts தொடர் மேம்பாடும் தற்காக்கும், ஆற்றலால் நிலையான இடத்தைப் பெற்றிருப்பதில் மிகவும் பெருமையடைகிறேன்.

வளர்ச்சி காணும் நகர்ப்பகுதியில் நமது தரமிக்க உயர்தர உடைமைகளை வாங்குவதில் சொத்துகள் வாங்குவோர் மிகுந்த ஆர்வம் காட்டுகின்றனர் எனத் தெளிவாகத் தெரிகிறது. குறிப்பாக, அகன்ற கிள்ளான் சமவெளி என்னும் Greater Klang Valley-ல் இப்படிப்பட்ட வளர்ச்சியைக் காண முடிகிறது.

ஆகஸ்ட் 2014-ல் பண்டார் ஸ்ரீ செண்டாயானில் (BSS) தொடங்கப்பட்ட Dextora Link, Homes மகத்தான வரவேற்பைப் பெற்றுள்ளது.

அதிகரிக்கும் குடியிருப்பு கூறுகளின் வளர்ச்சிக்கு ஏற்ப, இக்குழுவும் மதிப்பு கொண்ட உயர்பண்புகளை BSS நகரத்தில் உட்சேர்க்கும் என உறுதி கூறுகின்றோம்.

நமது Matrix அனைத்துலகப் பள்ளி, முதல் கல்வித் தவணையைக் கடந்த செப்டம்பர் 2014ல் தொடங்கியது என்பது இங்கே குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

அதே சமயம் எதிர்வரும் 2015-ல் நமது Matrix தனியார் பள்ளி தொடக்க மற்றும் இடைநிலை கல்விக்கு முதல் மாணவர் சேர்க்கையை ஏற்க அணியமாகவுள்ளது. இதுவரையில் 200க்கும் மேற்பட்ட மாணவர்கள் பதிந்துள்ளனர் என்பதை மிக்க மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

அனைத்துலகப் பள்ளியும் தனியார் பள்ளியும் ஒருங்கிணைந்து Matrix Global பள்ளிகளாக உருவாகியுள்ளது. அடுத்தத் தலைமுறையிடம் சிறப்பு விதைகளை ஊன்ற, அனுபவமும் அர்ப்பணிப்பு தன்மையும் கொண்ட Matrix குழுவும் தலைமையேற்கவுள்ளது.

அதே வேளையில் நமது BSS, Sendayan TechValley (STV)-ல் உள்ள தொழியியல் பூங்கா, நிலையான பொருளாதார வளர்ச்சியை நெகிரி மாநிலத்தில் உறுதிப்படுத்த மிகப் பெரிய நடவடிக்கையை எடுத்துள்ளது என்பதை இவ்வேளையில் கூறிக் கொள்ள விரும்புகிறேன்.

இன்ஜினரிங், உலகளாவிய உற்பத்தியாளர்களுக்கு STV அதிக நம்பிக்கையை ஏற்படுத்தக்கூடிய அடிப்படையின் பேரில், இயந்திர உற்பத்தி தொழிற்சாலையை STV-ல் நிறுவ, Perodua-வும் Daihatsu's-வும் வெ.600 மில்லியன் முதலீடு செய்ய திட்டமிட்டுள்ளது என்னும் முடிவை நாம் பெரிதும் வரவேற்கிறோம். அவர்கள் இச்செயல்பாட்டை இங்கு அமைக்க, 2012 முதல் STV, நேரடி வெளிநாட்டு மூலதனத்திலிருந்து, (FDI) சுமார் வெ.4.4 மில்லியன் ரிங்கிடடை ஈர்த்துள்ளது.

வணிகக் கூட்டுறவு நிலையில் Matrix Concepts, மலேசிய பாதுகாப்பு பங்கில் (Bursa Malaysia Securities Berhad) முதல் ஆண்டிலேயே உன்னத நிலை பெற்றுள்ளது.

நமது Matrix உள்ளூர் சுற்று வட்டார முதலீட்டு சமூகத்தை ஈர்த்துள்ளதோடு 'Forbes Asia's'-ல் 'பில்லியன் நிறுவனங்களில் மிகச் சிறந்த 200' என்று பட்டியலிடப்பட்டுள்ளது. ஆசிய பசிபிக் வட்டாரத்திலுள்ள சிறிய நடுத்தர தொழிலில் 1.1% உயர்நிலை கண்டுள்ளது. இவ்விருதுகளால் பெருமிதம் அடைகின்றோம்.

நாம் இந்த அடைவில் பெருமைப்படும் வேளையில், நமது Matrix Concepts எல்லா குடிமக்களைப் பாதுகாக்கும் 'வணிகக் குடி' என்ற பங்கினை உணர்ந்துள்ளது. அதனால், இக்குழுவும் சமூக வணிகக் கூட்டுறவு பொறுப்புகளில் இரண்டரை ஆண்டுகளாக முயற்சி மேற்கொண்டு வருகிறது. குறிப்பாக, சிரம்பான், குளுவாங், ஜொகூர் ஆகிய இடங்களிலுள்ள 61 பள்ளிகளுக்கும் ஆங்கில மொழிகற்கும் வசதிக்காக 20,000 'ஸ்டார்' நாளிதழ் பிரதிகளை 'நாளிதழ் வழி கல்வி' (NIE) என்னும் திட்டத்தைத் தொடங்கியுள்ளது.

அடுத்து குறிப்பிடத்தக்க திட்டமான, The Edge Kuala Lumpur Rat Race'-ல் 'தங்க ஏற்பாட்டாளராக' இணைந்து 'Corporate Malaysia' மூலம் Edge Education Foundation என்ற அமைப்பில் தகுதியான கல்வி முயற்சிகளுக்கு, உதவிபுரிந்து வருகிறது.

புதிய ஆண்டின் விடியலாக தொடங்கப்பட்டாலும் நமது Matrix Concepts வலுவான பக்கபலம், திறமையான ஆள்பலம், அர்ப்பணிப்புத் தன்மை, ஆழ்ந்த ஆர்வ உணர்வு ஆகியவற்றின் மூலம் உறுதியான அடித்தளத்தில் மிகப் பெரிய உயரத்திற்கு முன்னோக்கிச் செல்ல முடியும் என்று முழுமையாக நம்புகிறோம்.

உங்களின் முழு ஒத்துழைப்போடும் ஆதரவோடும் இது முடியும் என்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு! எங்களின் Matrix Concepts குழுவும் சார்பாக உங்கள் அனைவருக்கும் செழிப்பான, சிறப்பான 2015 புத்தாண்டு வாழ்த்துகள்!

உங்களின் முழு ஒத்துழைப்போடும் ஆதரவோடும் இது முடியும் என்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு! எங்களின் Matrix Concepts குழுவும் சார்பாக உங்கள் அனைவருக்கும் செழிப்பான, சிறப்பான 2015 புத்தாண்டு வாழ்த்துகள்!

உங்களின் முழு ஒத்துழைப்போடும் ஆதரவோடும் இது முடியும் என்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு! எங்களின் Matrix Concepts குழுவும் சார்பாக உங்கள் அனைவருக்கும் செழிப்பான, சிறப்பான 2015 புத்தாண்டு வாழ்த்துகள்!

உங்களின் முழு ஒத்துழைப்போடும் ஆதரவோடும் இது முடியும் என்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு! எங்களின் Matrix Concepts குழுவும் சார்பாக உங்கள் அனைவருக்கும் செழிப்பான, சிறப்பான 2015 புத்தாண்டு வாழ்த்துகள்!

உங்களின் முழு ஒத்துழைப்போடும் ஆதரவோடும் இது முடியும் என்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு! எங்களின் Matrix Concepts குழுவும் சார்பாக உங்கள் அனைவருக்கும் செழிப்பான, சிறப்பான 2015 புத்தாண்டு வாழ்த்துகள்!

உங்களின் முழு ஒத்துழைப்போடும் ஆதரவோடும் இது முடியும் என்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு! எங்களின் Matrix Concepts குழுவும் சார்பாக உங்கள் அனைவருக்கும் செழிப்பான, சிறப்பான 2015 புத்தாண்டு வாழ்த்துகள்!

உங்களின் முழு ஒத்துழைப்போடும் ஆதரவோடும் இது முடியும் என்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு! எங்களின் Matrix Concepts குழுவும் சார்பாக உங்கள் அனைவருக்கும் செழிப்பான, சிறப்பான 2015 புத்தாண்டு வாழ்த்துகள்!

உங்களின் முழு ஒத்துழைப்போடும் ஆதரவோடும் இது முடியும் என்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு! எங்களின் Matrix Concepts குழுவும் சார்பாக உங்கள் அனைவருக்கும் செழிப்பான, சிறப்பான 2015 புத்தாண்டு வாழ்த்துகள்!

உங்களின் முழு ஒத்துழைப்போடும் ஆதரவோடும் இது முடியும் என்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு! எங்களின் Matrix Concepts குழுவும் சார்பாக உங்கள் அனைவருக்கும் செழிப்பான, சிறப்பான 2015 புத்தாண்டு வாழ்த்துகள்!

உங்களின் முழு ஒத்துழைப்போடும் ஆதரவோடும் இது முடியும் என்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு! எங்களின் Matrix Concepts குழுவும் சார்பாக உங்கள் அனைவருக்கும் செழிப்பான, சிறப்பான 2015 புத்தாண்டு வாழ்த்துகள்!

NEGERI SEMBILAN:

KEKAYAAN BERLEBIHAN MENGGAMIT PENGUNJUNG

Negeri Sembilan memiliki adat Minangkabau yang amat unik berbanding negeri lain di Malaysia. Warisan Minangkabau bermula sekitar abad ke 14. Warisan ini diperkenalkan oleh orang Minangkabau yang berasal dari Pagar Ruyong, Sumatera Barat, Indonesia semasa mereka berhijrah ke Malaya. Pengaruh warisan ini masih kekal dan dipraktikkan hingga hari ini. Malahan, ia juga utuh dalam seni pembinaan bangunan di negeri tersebut.

Mungkin tidak diketahui umum, perkataan 'minangkabau' adalah kombinasi dua perkataan - minang bermaksud kemenangan dan kabau bererti kerbau. Menurut lagenda beribu tahun yang lampau, nama ini terbentuk apabila orang Minangkabau mempunyai perbalahan wilayah dengan seorang putera raja dari Kepulauan Jawa. Untuk mengelakkan peperangan, penduduk tempatan memberi usul agar pertikaian diselesaikan dengan perlawanan kalah mati antara 2 ekor kerbau air.

Putera raja bersetuju dan terus mencari kerbau air yang paling gagah dan lasak. Walaubagaimanapun, orang Minangkabau memasang strategi berbeza. Mereka memperaruh seekor anak kerbau yang kelaparan. Tanduk anak kerbau ini turut diasah tajam.

Pada hari pertandingan, kedua-dua ekor kerbau dilepaskan di padang. Anak kerbau terus menerpa kerbau dewasa kerana kelaparan. Walaubagaimanapun, kerbau dewasa itu tidak menganggap anak kerbau sebagai lawan. Sebaik anak kerbau tiba di bawah perut kerbau dewasa, ia terus menyondol dengan harapan untuk menyusui. Akibatnya, tanduk anak kerbau yang amat tajam bingkas menghunus perut kerbau dewasa lalu membunuhnya serta-merta. Dengan ini, kemenangan memihak kepada orang Minangkabau.

Simbol kemenangan ini turut terpahat di dalam senibina Negeri Sembilan. Kebanyakan bangunan dan rumah, seperti Rumah Gadang, memiliki atap yang berbentuk runcing ke langit, melambangkan tanduk anak kerbau yang membawa kemenangan kepada orang-orang Minangkabau. Selain rumah tradisional, orang Minangkabau turut menerap unsur tanduk di dalam corak pakaian wanita Minangkabau yang dipanggil baju tingkuluak tanduak.

ADAT UNIK, BUDAYA MENARIK

Adat Perpatih merupakan adat unik masyarakat Minangkabau. Adat ini memberi tonggak kepada isteri selaku ketua rumahtangga.

Malahan, adat ini turut membenarkan hartabenda dan tanah diwarisi oleh anak perempuan daripada ibu mereka. Masyarakat Minangkabau terbahagi kepada 12 suku. Masyarakat dari suku yang sama juga tidak dibenarkan berkahwin sesama sendiri. Negeri Sembilan adalah satu-satunya negeri yang mengamalkan Adat Perpatih. Adat itu bertujuan melindungi maruah dan kehormatan wanita agar mereka tidak perlu bersusah-payah menjalani kehidupan seharian.

Menurut Adat Perpatih, tanah pusaka seorang wanita tidak boleh dijual atau diwarisi oleh anak lelakinya sendiri. Jika dia tiada anak perempuan, maka tanah itu boleh diwarisi oleh cucu perempuannya dengan menjadikan cucu perempuan itu sebagai anak angkat dalam satu upacara yang dipanggil berkedim. Walaubagaimanapun, harta yang diterima oleh orang lelaki adalah terkecuali daripada adat ini. Sesungguhnya, tradisi ini amat unik dan menarik kerana ia satu-satunya masyarakat matrilineal di dunia yang mempraktikkan sistem beraja.

Tidak dapat dirungkai dengan tepat bila adat ini wujud. Yang pasti, ia dibawa ke Malaya pada abad ke-14 oleh masyarakat nomad Minangkabau. Masyarakat Minangkabau adalah penganut agama Islam tegar tetapi tetap mengamalkan tradisi etnik masing-masing. Kebanyakan tradisi ini berasal dari fahaman animisma dan Hindu-Buddha, sebelum kedatangan Islam ke Sumatera.

KEBUDAYAAN DAN KESENIAAN

Masyarakat Minangkabau memiliki kepelbagaian muzik dan tarian tradisional. Antara yang paling popular adalah Saluang Jo. Ia berasaskan nyanyian yang diiringi tiupan seruling buluh saluang dan paluan muzik gong caklempong.

Mereka turut mempunyai pelbagai jenis tarian seperti tari piring, tari payung dan tarian penutup. Masyarakat Minangkabau juga amat pakar dalam seni silat.

Randai adalah satu lagi persembahan tradisional orang Minangkabau. Ia adalah persembahan teater rakyat yang menarik dan selalunya diselangi muzik, nyanyian, tarian, drama dan silat. Randai turut dipersembahkan di pelbagai acara dan majlis keramaian. Plot cerita yang berkait boleh berlari selama beberapa malam.

Orang Minangkabau terkenal dengan kisah dongeng, di mana Randai adalah gabungan seni mempertahankan diri, lagu dan lakonan daripada lagenda dan ceritera rakyat. Konsep persembahan Randai dalam bentuk teater yang dikelilingi penonton ini turut melambangkan penyatuan dan harmoni antara pelakon dan penonton.

Asalnya hanya kaum lelaki yang terlibat dalam persembahan Randai, termasuk melakonkan watak wanita. Sekitar tahun 1960an, wanita turut diberi peranan.

PENGARUH BUDAYA DALAM SENIBINA

Di Negeri Sembilan, pelbagai pengaruh masyarakat

Minangkabau masih dapat dilihat sehingga kini. Muzium Negeri Sembilan adalah contoh nyata yang dibina mengikut senibina Minangkabau di mana atapnya meruncing di hujung - melambangkan tanduk kerbau. Terletak di Jalan Sungai Ujong di pekan Seremban, muzium ini mempamer seni artifaks dan kraftangan masyarakat Minangkabau. Muzium ini menarik minat pengunjung khususnya sejarahwan yang berminat mendalami keindahan budaya Minangkabau.

Terdahulu, ia dikenali sebagai Teratak Perpatih dan digunakan untuk Pertandingan Musabaqah Al-Quran. Pada tahun 1986, ia diubahsuai dan dinamakan sebagai muzium negeri secara rasmi.

Istana Ampang Tinggi turut terletak berdekatan muzium. Ia dibina semasa pemerintahan Yam Tuan Imam, Yang Di-Pertuan Besar Negeri Sembilan yang kelima, yang memerintah pada tahun 1861-1869.

Istana berukuran 66 kaki dan 23 kaki ini masih kukuh dengan ciri-ciri senibina Minangkabau yang jelas tersergam indah. Para pelawat pasti dapat merasai pengudaraan semulajadi yang tidak ditemui di rumah batu serba moden kini.

Istana ini sering menjadi tumpuan ramai dan turut menjadi bahan pameran di United Kingdom pada tahun 1994.

Rumah Negeri Sembilan adalah sebuah lagi pameran yang menakjubkan di dalam kawasan muzium. Dikenali sebagai Rumah Undang, ia adalah rumah yang dibina di Kampung Air Garam di pekan Mambau pada tahun 1898 dengan kos hanya RM400. Pada suatu ketika, ia dimiliki oleh Tengku Saiyed Ismail, seorang kerabat diraja dan isteri Cik Kundur anak Wan Jaebah.

Lebih mengagumkan, Rumah Negeri Sembilan ini dibina tanpa sebatang paku tetapi hanya disambungkan dengan engsel kayu. Bayangkan kepakaran senibina dalam teknologi serba terhad pada waktu itu!

Pada tahun 1980an, Rumah Negeri Sembilan telah dipindahkan daripada Kampung Air Garam ke tapak sekarang dan dinobatkan sebagai bangunan tapak warisan oleh Kerajaan Negeri Sembilan.

Sesungguhnya Negeri Sembilan memang kaya dengan pelbagai kesenian dan warisan. Ayuh! Anda tidak perlu pergi jauh. Keajaiban pasti menanti di sini.



THE STATE WITH THE RICH AND GLORIOUS PAST

The Negeri Sembilan state has a rich Minangkabau culture that is unlike any other state in Malaysia. This rich Minangkabau heritage dates back to the 14th Century and is unique to only Negeri Sembilan. The Minangkabau people originate from Pagar Ruyong, West Sumatra in Indonesia and when they migrated over to Malaya, they brought with them their rich traditions. Influences of this culture are still evident up to this day in the customs practised by the people of Negeri Sembilan and the architecture in many buildings in the state.

Unbeknownst to many, the word 'minangkabau' is a combination of two words – minang, which means victorious and kabau, which means buffalo. According to a legend that dates back thousands of years, the name came into existence when the Minangkabau people had a territorial dispute with a prince from the island of Java. In order to avoid a war, it was suggested by the locals that the dispute be settled with a fight to death of two water buffalos.

The prince agreed to this and scoured his land to find the biggest and most aggressive water buffalo. The Minangkabau people went in the opposite direction and brought forward a hungry baby buffalo. The Minangkabau people had a secret plan – they had sharpened the baby buffalo's horns to be extremely sharp.

On the day of the fight, both buffalos were let loose on the field. The baby buffalo, seeing the adult buffalo, ran towards it hoping for some milk. The adult buffalo paid no attention to the baby buffalo as it did not see the baby as a threat. As the baby buffalo reached the adult buffalo, it thrust its head under the adult buffalo's belly looking to suckle. Its sharp horns then punctured the stomach of the adult buffalo killing it instantly, giving the Minangkabau people victory over the prince.

The victory of the baby buffalo is clearly visible in the architecture in Negeri

Sembilan. Many traditional buildings and houses, like the traditional Minangkabau house Rumah Gadang, have roofs that curve upwards from the end points to symbolise the horns of the baby buffalo that brought victory to the Minangkabau people. Besides their traditional houses, the Minangkabau people also symbolise the horn in the form of custom clothing for Minangkabau women which is called baju tingkuluak tanduak.

DISTINCTIVE CUSTOMS

A unique custom of the Minangkabau people is the adat perpatih. Adat perpatih is a matrilineal custom where the wives are the head of the household. This custom also allows property and land to be passed down from mother to daughter. The Minangkabau people are divided into twelve clans, which are known as suku and members of the same clan are also not allowed to marry each other. Negeri Sembilan is the only Malaysian state to practice adat perpatih and it said to have been created to protect the honour and dignity of women so that she will never have to sacrifice her dignity in order to make a living.

According to adat perpatih, a woman cannot sell her inheritance land or hand it down to her sons. If she does not have any daughters of her own, she may then pass the land to her granddaughters by adopting them. This act then allows her to pass her clan and tribe name to her granddaughters through an elaborate ceremony known as berkedim. The property that a man receives does not fall under this custom. The tradition of the Minangkabau is unique and fascinating as it is also the only matrilineal society in the world that has a monarch.

No one knows exactly when this custom came into existence. However, it was brought to Malaya back in the 14th century by Minangkabau nomads.

The Minangkabau people are strongly Islamic but also still maintain some of their ethnic traditions. A lot of these traditions were derived from animism and Hindu-Buddhist beliefs before the arrival of Islam in Sumatra.

CULTURE AND THE ARTS

The vibrant Minangkabau people have a host of traditional dances and music. Saluang jo dendang is a popular traditional Minangkabau piece. It consists of singing, which is accompanied by the tune of a saluang bamboo flute and caklempong gong-chiming music.

They also have a number of dances including the tari piring, which is a plate dance, the tari payung, which is the umbrella dance and the ending dance. The Minangkabau people are also very skilled at the Malay martial art of silat.

Another traditional performance art of the Minangkabau people is Randai. This is an exciting folk theater presentation and usually includes music, singing, dancing, drama and silat. Randai is customarily performed at ceremonies, traditional functions and festivals and is always a favourite with the audience. It sometimes can go on for a few nights as it usually comprises a number of elaborate stories.

The Minangkabaus are known for their legends and folktales and Randai is an amalgamation of martial arts, songs and acting that depict these famous legends and folktales. Randai is performed as a theatre-in-the-round to promote impartiality and harmony between the performers and members of the audience.

Initially, only men performed at Randai, even playing the female roles but that changed in the 1960s when women began participating.

CULTURAL INFLUENCES IN ARCHITECTURE

In Negeri Sembilan, the various influences of the Minangkabau people are still very much visible in these modern times.

One such example is the Negeri Sembilan State Museum, which was built according to Minangkabau architecture with the curved roofs at each end to represent the horns of a buffalo. Located along Jalan Sungai Ujong in the capital of Seremban, this museum also houses artifacts and handicrafts of the Minangkabau people. The museum is a favourite haunt for history buffs who want to explore in details the fascinating culture of the Minangkabau.

Previously known as the Teratak Perpatih Building, which was used for the National Al-Quran Recitation Competition, it was renovated and officially declared as the new state museum in 1986.

Also in the vicinity of the museum is the Ampang Tinggi Palace. It was built during the reign of Yam Tuan Imam, the fifth Yang Di-Pertuan Besar of the Negeri Sembilan, who reigned from 1861 to 1869.

This palace is still as sturdy as when it was first built and the rich Minangkabau architecture can be seen in the delicate art work and carvings that adorn the wall of the palace that spans 66ft by 23ft. When visitors go into the palace, they will notice the natural ventilation that the palace has compared to regular modern brick houses.

The palace has always been a source of fascination for many so much so that it was taken to the United Kingdom for an exhibition back in 1994.

Another notable exhibit at the museum compound is the Negeri Sembilan House. Originally known as Rumah Undang, the house was built at a little village known as Kampung Air Garam in the town of Mambau back in 1898 at the mere cost of RM400. The Negeri Sembilan House used to belong to Tengku Saiyed Ismail, a member from the royal family, and his wife Cik Kundur anak Wan Jaebah.

In addition to the intricate carvings on its wall, a special feature of the Negeri Sembilan House is the fact that it is built without a single nail or wooden pegs but rather put together with wooden hinges. This is an amazing feat for the builders as they did not have the technology for this type of sophistication at that time.

The Negeri Sembilan House was moved from Kampung Air Garam to its current location in the 1980s and has since been bestowed the status of historical

building by the Negeri Sembilan State Government as it rightfully should.

The state of Negeri Sembilan is teeming with culture and heritage and one need not look far to experience its unique tradition that are still very much popular today as they were hundreds of years ago.





拥有丰富文化与辉煌历史的州属

森美兰拥有马来西亚别州所没有的丰富米南加保文化。此丰富的米南加保文化传承可追溯至14世纪，它是森美兰独家仅有。米南加保人是源自印尼，西苏门答腊的‘Pagar Ruyong’。当他们迁移到马来亚时，也带来他们丰富的传统。时至今日，这种文化的影响仍然可在森美兰人所奉行的风俗和该州许多建筑物的建筑风格明显可见。

对于许多不知情的人来说，米南加保‘Minangkabau’这个字是由两个字所组成 - Minang是表示胜利，而‘kabau’则是水牛的意思。根据可追溯到数千年的传说，这个名称的由来，是米南加保人与来自爪哇岛王子的领土争端所引起。为了避免战争，当地人建议以两头水牛打斗以解决纠纷。

王子同意这个建议，他四处搜寻最大和最威猛的水牛。但是米南加保人却背道而驰，他们准备了一头饥饿的小水牛，并隐藏着一个秘密计划 - 将小水牛的角削得非常尖锐。

在决斗当天，两头水牛被释放在场地里。当小水牛看到大水牛时，就奔跑过去要喝奶。大水牛对小水牛根本不以为然，就任由它靠近，还让它把头钻进肚子下喂奶。小水牛锋利的牛角就这样刺穿了大水牛的肚子，导致大水牛马上身亡，让米南加保人胜了王子。

森美兰的建筑风格，明显可见小水牛的胜利象征。许多传统的建筑物和住宅，如

传统的米南加保屋‘Rumah Gadang’，其屋顶是从终点向上弯曲，以象征小水牛的牛角为米南加保人带来胜利。除了传统的屋子，米南加保人也把此象征结合在米南加保女性的定制服装设计，称为‘Baju Tingkuluak Jawinar’。

独特风俗

米南加保人的独特风俗是‘Adat Perpatih’。这是母系的风俗，妻子是一家之主。此风俗让母亲把产业和土地传给女儿。米南加保人分为十二个部族，称为部落，同一个部族的成员也不准互通婚。森美兰是马来西亚唯一奉行‘Adat Perpatih’的州属，传说此风俗是用来保护女性的荣誉与尊严，以让她即使为了谋生，也绝不牺牲自己的尊严。

根据这风俗，女性不可变卖她所继承的土地或传给儿子。如果她没有任何亲生女儿，她可通过领养，把土地传给孙女。这是经过称为‘Berkedim’的隆重仪式，准许她将部族和部落的姓名传给她的孙女。男性所获得的产业不属于此风俗。米南加保的传统是独特和充满魅力，因为它也是世界上唯一具有君主的母系社会。

无人知晓此风俗是几时存在。但是，它是由米南加保的游牧民族于14世纪带到马来亚。米南加保人是虔诚的伊斯兰教徒，但也仍然保持着他们的一些民族传统。很多

这些传统是伊斯兰教还未到来苏门答腊之前，源自于万物有灵论和兴都佛教信仰。

文化与艺术

充满活力的米南加保人有许多传统舞蹈和音乐。‘Saluang Jo Dendang’是流行的传统米南加保音乐。它包括唱歌，还伴随着‘Saluang’竹笛和‘Caklempong’锣的美妙音响。

他们也有许多舞蹈，包括盘舞、伞舞和结束舞蹈。米南加保人也擅长马来武术‘Silat’。

米南加保人的另一种传统表演艺术是‘Randai’。这是引人入胜的民间剧院表演，通常包括音乐、歌唱、舞蹈、戏剧和武术。‘Randai’是在习俗庆典、传统盛会与节日时表演，向来都广受观众喜爱。这种表演有时会持续几个晚上，因为它通常涉及一些民间流传的故事。

米南加保人向来以传说和民间故事广为人知，而‘Randai’则融合了武术、歌曲和表演来描述这些著名的传说和民间故事。

‘Randai’是在场地设于观众中间的剧院表演，以促进演员与观众之间的公正与融洽。Randai最初只有男性表演，他们甚至扮演女性角色。一直到了60年代女性才开始参与。



建筑风格的文化影响

即使在现今的摩登时代，米南加保人的各种影响在森美兰仍然随处可见。其中一个例子就是森美兰州博物院，它是根据米南加保的建筑风格，屋顶的两个终点向上弯曲，以代表水牛的牛角。博物院是坐落在首府芙蓉的Jalan Sungai Ujong，它也具备米南加保人的文物和手工艺品，是想要深入发掘米南加保迷人文化的历史爱好者的宝藏。

此博物院以往是称为‘Teratak Perpatih Building’，是用来作为全国可兰经朗诵比赛的场所，过后加以装修并于1986年正式宣布为新的州博物院。

博物院的附近是Ampang Tinggi皇宫。它是森美兰的第五任元端，Yam Tuan Imam在1861年至1869年统治时期建造的。

时至今日，这座皇宫仍然像它初建时那么坚固，66尺乘23尺面积的皇宫墙壁展现出丰富的米南加保建筑风格，各种精致的艺术作品和雕刻栩栩如生。当游客走进皇宫时，他们会感觉与一般采用砖瓦建筑的现代屋子比较，皇宫是那么地自然通风，舒适凉爽。

皇宫向来是吸引许多人前来参观的魅力之源，所以在1994年它被运往英国展览。

在博物院场地展出的另一个吸引人之处



是Negeri Sembilan House。此建筑物最初是称为Rumah Undang，它是于1898年以区区的400令吉在Mambau镇的一个小村庄Kampung Air Garam建立。Negeri Sembilan House曾经是王室成员，Tengku Saiyed Ismail和他的妻子Cik Kundur anak Wan Jaebah所拥有。

除了它墙壁上精致的雕刻艺术以外，Negeri Sembilan House的一个特点是它未采用一根钉子或木钉建成，而是用木铰链湊合而成。这对建屋者来说，是一项惊人的壮举，因为当时他们并没有这种尖端的技术。

Negeri Sembilan House是于80年代从Kampung Air Garam迁移到目前的地点，并获得森美兰州政府赋予它名正言顺的历史建筑地位。

森美兰充满文化与历史遗迹，人们无需跋涉千里就可体验它至今仍然广受欢迎，就像几百年前一样的独特传统。





“... Ini adalah objektif utama saya kerana saya mempunyai kepercayaan yang kukuh terhadap “pembelajaran berasaskan masalah” di mana pelajar diberi masalah untuk diselesaikan sebagai satu bahagian dalam proses pembelajaran dan guru merupakan ‘pembentuk masalah’ tersebut.”

Felix Lee,
Ketua Pegawai Eksekutif
Matrix Global Schools

MATRIX GLOBAL SCHOOLS

PEMENANG ANUGERAH “100 SYARIKAT SME BERKEMBANG PALING PANTAS DI MALAYSIA BAGI TAHUN 2014”

11 Disember 2014, Matrix Global Schools telah mencatatkan satu lagi pencapaian sebagai penerima anugerah “100 Syarikat SME Berkembang Paling Pantas di Malaysia bagi tahun 2014.” Walaupun baru dilaksanakan, namun kesungguhan kami, sokongan daripada masyarakat Negeri Sembilan serta Lembah Klang Selatan dan pengiktirafan dunia melalui perikatan kami dengan Ellesmere College, Shropshire UK telah membolehkan kami menerima anugerah tersebut. Perkara yang paling utama ialah falsafah pembelajaran kami yang unik, yang mana Ketua Pegawai Eksekutif kami, Felix Lee mengutamakan proses pembelajaran, bukan pembelajaran semata-mata. Oleh kerana itulah, ethos pembelajaran sekolah-sekolah kami, ialah pembelajaran melalui pengalaman, yang memfokus kepada pembelajaran aktif atau pembelajaran melalui aktiviti dan penerokaan. Satu lagi ciri yang menonjol ialah hasrat sekolah untuk mentransformasikan “rancangan pengajaran” kepada sistem pembelajaran interaktif, satu pengalaman anak murid di mana mereka menangani pembelajaran mereka sendiri.

Penghujung tahun 2014, telah menyaksikan Matrix International School kita melangkah ke hadapan dengan falsafah unik kami iaitu (dunia adalah bilik darjah kita). Hal ini mencerminkan falsafah pendidikan tidak kira sempadan. Kami percaya bahawa pembelajaran tidak semestinya terhad kepada rangkuman buku teks semata-mata ataupun di setiap ruang bilik darjah tetapi di mana jua, dan bila-bila masa. Pembelajaran boleh berlaku melangkaui sempadan bilik darjah kerana kami membawa masuk dunia luar kepada pelajar melalui rangkaian jalur lebar kabel fiber optik ke kampus kami dengan perbelanjaan lebih RM20, 000 sebulan. Pelajar kami juga melangkah ke luar dari bilik darjah (boleh dikatakan) untuk membimbing penghuni rumah anak yatim yang terpilih di Negeri Sembilan. Hal ini menyuburkan karakter pelajar kami yang melambangkan “bila kita buat kita faham”. Bimbingan ini tidak terhad setakat memperbaiki bangunan sahaja ataupun menghulurkan sumbangan tetapi ia melibatkan murid-murid kami meluangkan masa dengan anak-anak yatim itu dan juga membantu kerja-kerja sekolah mereka. Pelajar kami juga

dapat memahami dan menghargai kesukaran hidup orang lain melalui polisi ini.

Pelbagai pihak bekerjasama dalam beberapa bulan kebelakangan ini, selari dengan falsafah pembelajaran melangkaui bilik darjah kami. Suku terakhir ini menyaksikan Matrix Global Schools berganding bahu dengan Dell Computers untuk semua kemudahan ICT kami, di mana Syarikat Dell akan mengaturkan supaya setiap tiga tahun, semua komputer kami akan digantikan dengan yang baru. Syarikat Dell juga akan membuat penataran teknologi secara berkala dan punaran laser khas, juga menyertakan logo kami di dalam aturan BIOS di dalam semua komputer riba, sebagai tanda kerjasama kami. Hasilnya ialah ungkapan ini – Matrix Global Schools dijanakan oleh Dell. Satu lagi kerjasama yang penting ialah kerjasama kami dengan SMART Technologies, satu syarikat Kanada yang telah mencipta dan melaksanakan Interactive Smartboard. Kerjasama ini menyaksikan sekolah ini dan SMART mencipta kurikulum yang bersifat interaktif sepenuhnya di dalam “flipped classroom” di mana pelajar mencipta pelajaran hari itu. Pelajar mengambil alih kelas,



menyampaikan secara lisan maklumat dunia yang berada di hujung jari mereka. Pelajaran akan dicipta oleh pelajar, manakala guru-guru bertindak sebagai pembimbing. Kaedah ini selari dengan objektif kami yang mahukan pelajar kami bersifat kreatif, inovatif dan lebih utama lagi; boleh menyelesaikan masalah. “Sebenarnya, inilah objektif utama saya kerana saya sangat yakin kepada apa yang dirujuk sebagai ‘pembelajaran berdasarkan masalah’; yang mana pelajar diberikan masalah untuk diselesaikan sebagai sebahagian daripada proses pembelajaran mereka dan guru dirujuk sebagai ‘pencipta masalah’,” kata Felix Lee, Ketua Pegawai Eksekutif Matrix Global Schools. “Sebagaimana yang saya selalu katakan, objektif saya untuk pelajar kami ialah menikmati proses pembelajaran, untuk menyoal masalah yang dilihat dan untuk mencari penyelesaian dengan bimbingan guru-guru mereka. Itulah seni pembelajaran,” mengikut Felix.

Matrix International School juga bekerjasama dengan Institut Kongzi Universiti Malaya yang juga bekerjasama dengan Institut Kongzi, Beijing. Melalui kerjasama ini, seorang guru Bahasa Mandarin dari Institut Kongzi Beijing ditempatkan untuk mengajar Bahasa Mandarin sabagai Bahasa asing di sekolah ini. Seiring dengan falsafah “East meets West, West meets East”, kerjasama ini akan memastikan terdapat transformasi budaya dan bahasa kepada pelajar kami.

Matrix Private School yang membuka pintunya kepada masyarakat luar pada 5 Januari 2015 sedang berkembang cepat terutamanya dalam beberapa minggu akhir tahun ini. Ibu bapa di Seremban semakin memahami konsep sekolah ini melalui beberapa sesi informasi dan ini telah meningkatkan minat mereka terhadap sekolah ini lebih-lebih lagi apabila menyedari bahawa anak-anak mereka boleh bergraduasi sebagai pelajar “International” walaupun telah mendaftar sebagai pelajar “private” pada mulanya. Matrix Private School telah membolehkan penghubung ini sebagai langkah dalam memastikan

transformasi yang lancar dan dalam masa yang sama memastikan pelajar fasih dalam kedua-dua Bahasa iaitu Mandarin dan Bahasa Inggeris dengan asas yang kukuh dalam ciri-ciri budaya timur sepertimana yang diinginkan oleh Ibu bapa iaitu **yang terbaik daripada kedua-dua dunia!**

Felix mengekalkan bahawa objektif keseluruhan kita adalah mudah iaitu walaupun apa yang dilakukan, minat pelajar harus diutamakan. Hal ini telah dinyatakan dengan jelas dalam motto sekolah; Nulli Secunda – Second to None. Sebagai penerima Anugerah 100 syarikat SME berkembang paling pantas di Malaysia bagi tahun 2014, menunjukkan komitmen terhadap objektif kita.

Kita mengharapkan permulaan yang baik dalam 2015 kerana Matrix Global Schools telahpun melebihi ramalan bilangan pelajar dimana bilangannya dijangka telah melebihi 400% daripada hari pertama mula beroperasi pada 17 September 2014.

-Nulli Secunda

MATRIX GLOBAL SCHOOLS, AN AWARD WINNING SCHOOL “SME TOP 100 FAST MOVING COMPANIES IN MALAYSIA 2014”

“...this is my ultimate objective as I am a firm believer in what is referred to as “problem based learning” where students are given problems to solve as part of their learning process and teachers are referred to as “problem crafters” - Felix Lee, CEO Matrix Global Schools

11th December 2014 was the recording of another milestone for Matrix Global Schools as we were

a recipient of the SME Top 100 Fast Moving Companies in Malaysia for 2014. Although new in conception, our passion and immediate success in garnering support from the Negeri Sembilan and Southern Klang Valley community in terms of students and also our global recognition in our affiliation with Ellesmere College, Shropshire UK has resulted in Matrix Global Schools receiving this accolade. Of outstanding interest is our unique learning philosophy where our CEO, Felix Lee maintains is not about learning, but about the process of learning. It is for that reason that the learning ethos of the schools, be it our International or our National school is one of experiential learning, which focuses on active learning or learning through activities or discovery. Another prominent feature is the schools’ quest to transform our “lesson plans” into an interactive learning system, a true sense of the flipped classroom ideology where the students, and not the teachers create the lesson.

The last quarter of 2014 saw our **Matrix International School** charge forward with yet another of our unique philosophies – “The World is our Classroom” which epitomises our borderless education philosophy. We believe that education is no longer confined to the boundaries of the physical covers of their textbook nor within the four corners of their classroom but instead “**everywhere, anywhere, anytime**”. Learning takes



place beyond the confines of the classrooms as we bring the world to our students via our dedicated fibre optic cables bringing broadband to our campus at more than RM20,000 a month. Our students are also sent out of class (so to speak) to mentor selected orphanages in Negeri Sembilan, both to nurture the character of our students as well as to execute our belief that "in doing, we understand". The mentoring goes beyond the usual repair of the orphanage and the usual donation but it involves our children actually spending time with them, going through their school and homework as well as just spending time with them to see their world first hand. By so doing, one would then appreciate the hardship they go through which has the effect of nurturing the character of our students as they learn to appreciate what they have.

Various collaborations also took place these few months, in line with our learning beyond our classroom philosophy. This last quarter also saw Matrix Global Schools partnering with **Dell Computers** for all of our ICT facilities wherein Dell will be supporting most of our ICT equipment in a special arrangement where all our computers will be refreshed with new ones in every 3-year cycle. This arrangement also includes technological upgrades periodically as well as special laser etching and our logos in the BIOS setup on all our laptops, signifying our collaboration. The result is this – Matrix Global Schools is powered by Dell. Another significant collaboration is our partnership with **SMART Technologies**, a Canadian company and for-runner and creator of the Interactive Smart Board. This collaboration sees the school and SMART create a fully interactive curriculum based on the flipped classroom where the students create the lesson of the day. By so doing, the world will literally be at the finger-tips of our students as they take over the class, so to speak. Lessons will be created by them, facilitated by our teachers. This is in line with the objective of getting our students to be creative, innovative and more importantly to be able to solve problems. "In fact, this is my ultimate objective as I am a firm believer in what is referred to as 'problem based learning' where students are given problems to solve as part of their learning process and teachers are referred to as 'problem crafters'," says Felix Lee, the CEO of Matrix Global Schools. "As I have always maintained, my objective is for our students to enjoy the process of learning, to enquire into perceive problems and to search for their solutions under the guidance of their teachers. Such is the art of learning," continues Felix.

Matrix International School also collaborated with Malaya University's Kongzi Institute, which is a collaboration

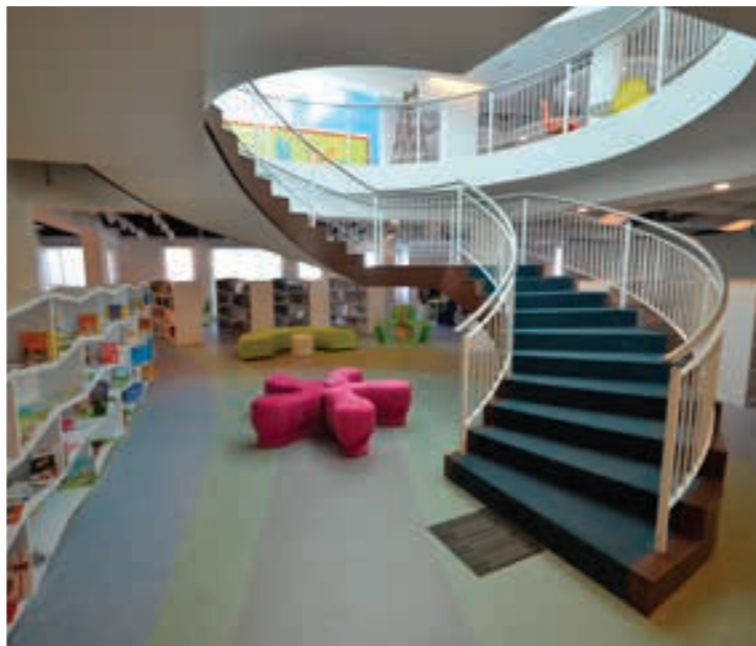
with Beijing's Kongzi Institute. This collaboration sees the school partner with Kongzi with regards to the teaching of Mandarin as a foreign language by a teacher of Kongzi Institute, Beijing. Integral to our **"East meets West, West meets East"** philosophy, this collaboration ensures the transfer of culture and language seamlessly with our students.

Our Matrix Private School, set to open our doors to the public on 5th January 2015 is having very brisk business especially these last few weeks of the year. As our Seremban parents begin to understand through our many Information Sessions, interest in our private school have spiked tremendously upon the realisation that their child/children can also "graduate" as an international student even if they enrolled initially as a private school student. This "bridge" is specially created by our Matrix Private School, facilitating a smooth transition and at the same time ensuring that the student is proficient in both Mandarin and English and with a sound foundation on eastern values. This, to quote one parent, is exactly what they have been looking for, **the best of both worlds!**

Felix maintain that our overall objective is simple; to ensure that in all we do, we have the students' interest at heart. And as such, in all we do, we do to the very BEST. That is clearly stated in our school motto: Nulli Secunda – Second to None. Being recipient of the SME Top 100 Fast Moving Companies in Malaysia 2014 exemplifies our commitment to our passion.

We look forward to a great start in 2015 as Matrix Global Schools exceed expectations in terms of forecasted student numbers as our numbers are expected to be more than 400% from what it was from the first day of operations on 17th September 2014.

- Nulli Secunda



金群利环球院校荣获2014百大迅速成长中小企业奖

金群利环球院校与2014年12月11日荣获2014百大迅速成长中小企业荣誉,标志着学校的发展迈向新的里程碑。金群利环球院校作为新成立的私立教育机构,其崭新的教育理念及透过与备受国际认可的英国爱理斯米尔学院的学术合作为芙蓉和吉隆坡南部的家长提供了崭新的视角。这是获得这一奖项的关键所在。金群利环球院校总执行长李荣文的办学理念特别着重体验式的学习过程。体验式学习指的是学生从阅读、听讲、研究、实践中获得知识或技能的学习过程。金群利环球院校的教育模式旨在引导学生透过丰富多彩的学习活动中体验和践行体验式学习法。此外,本校也致力把体验学习设计成一个互动的学习过程,透过“翻转教室”(Flipped Classroom)把学习主权还给学生,进而由实践经验的分享和交流,鼓励老师由知识的“教导者”转型为学习的“引导者”,强化学生自主学习的能力。

2014年的最后一季,金群利国际学校实践

了其独特的教育理念 - “世界是我们的课堂”。本校透过举办各类活动,带领学生走出校园,体现了无国界教育理念。我们认为,教育不再局限于

教科书和课堂上,而应该让课程无处不在,让学生随时随地亲历学习的过程。本校通过专用光纤光缆宽带,每月耗资马币两万,让我们的学生可以随时通过移动终端,实现校内、外连续学习,为每个孩子搭建一个与课外知识零距离的实践平台。金群利国际学校让学生身体力行,主动接触捐助位于森美兰州的孤儿院,学生透过当义工的身份,见识孤儿生活真实的一面。本校希望学生通过亲身参与与实践,进一步接触社会,加倍珍惜现在的幸福生活,日后懂得用自己弱小的双手,去帮助那些需要帮助的孩子。

这几个月来,金群利国际学校积极开展国内与国外的学术交流与合作。上一季,本校与戴尔公司(DELL)建立了合作伙伴关系。戴尔公司针对本校的电脑系统平均每三年进行一次升级,每次升级的硬件设备,主板、硬盘、CPU、内存是升级的主要对象。目的在于把最新相关技术带给本校,从而保持技术的领先地位。本校所有的笔记本电脑顶盖定制的校徽激光雕刻及BIOS开机设置标识,标志着我们与戴尔公司的合作伙伴的关系。此外,学校也采购了SMART交互式智能白板进行互动式的教学模式。SMART交互式智能白板是来自全球销量第一的加拿大专业生产厂家。另外,本校也与SMART紧密合作,积极开发互动软件,让学生积极参与设计通过互动课程,激发学生的学习兴趣,使学生能积极主动参与教学过程。在这一点上,金群利环球院校总执行长李荣文认为问题导向学习(Problem-based learning)扮演着重要的角色。教师在教学中,以务实的问题或情境为核心,诱发学生思考,以培养学生主动学习、批判思考和解决问题。本校透过系统化的教学课程规划,让教学成为一件令人愉快的事,让教师与学生都在学习中找到感动与思考,让努力做到寓教于乐、寓学于玩,激发学生学习的兴趣和强烈的求知欲。

金群利环球院校也与马大孔子学院合作,由马大孔子学院委派一名中国教师到校教导非中文为母语的学生学习汉语和了解中华文化的园地,发展语言学习者的交际能力,开拓就业机会。这再次证明本校不但有西方先进的教育理念、更能够让学

用华语深深感受到中国儒家优秀的传统文化,体现中西文化的交融。

金群利私立学校将于2015年1月5日开课。随着年终假期将近结束,正值持续的入学高峰期,家长陆陆续续为孩子办理入学手续,让校方应接不暇。校方透过开放日的中英文说明会,为家长分析金群利私立学校的特点,让家长了解金群利私立学校的教育同时让学生吸收东西方文化的精华,并采用灵活的教学方法使学生接受全面及均衡的教育。这个教育制度使本校的学生从小就能掌握商业、科技和行政工作上所需要的英文,同时还能保持东方传统的美德。因此,学生可以体验现代与传统风格的教育特色,融合中西文化之精粹。

“Nulli Secunda”(首屈一指)是本校办学精神的指标及座右铭。金群利环球院校以“让更多的人接受更好的教育”为目标,落实“以人为本”学生成才观,把学校建设成为“教师发展的沃土,学生成长的乐园”。本校将以荣获2014百大迅速成长中小企业奖项为开端,持续为教育带来新的视野。

2015年金群利环球院校期待在新学期见证新发展、设定新目标并准备迎接新挑战。2015年的学生人数预计将超越于2014年9月17日的入学人数之400巴仙。

- Nulli Secunda(首屈一指)

“.....问题导向学习(Problem-based learning)扮演着重要的角色。教师在教学中,以务实的问题或情境为核心,诱发学生思考,以培养学生主动学习、批判思考和解决问题。”

- 金群利环球院校总执行长李荣文





PEMBUKAAN

KELAB EKSklusif KELUARGA & PERNIAGAAN PERDANA



d'Tempat Country Club merupakan sebuah kelab eksklusif keluarga dan perniagaan perdana di Negeri Sembilan yang dijadualkan beroperasi pada suku tahun pertama 2015. Pembukaan Kelab tersebut dipercayai mampu melengkapi keperluan sukan dan rekreasi penduduk Bandar Sri Sendayan, terutamanya mereka yang tinggal dan bekerja berhampiran.

Ahli-ahli Kelab dan seisi keluarga mereka boleh merapatkan lagi tali silaturahim dengan rakan-rakan dalam suasana yang tenang dan santai. Kelab yang terkenal dengan konsep fine dining ini menampilkan pelbagai perkhidmatan dan kemudahan istimewa. Di samping itu, ia juga menyediakan rangkaian kedai makanan dan minuman yang menyajikan bermacam-macam jenis hidangan tempatan dan antarabangsa.

Berikut adalah pilihan makanan dan minuman yang bakal disajikan khusus untuk ahli yang mengunjungi kelab eksklusif ini.

HARUTA - Hidangan fine dining berkonsepkan Jepun

Haruta boleh disifatkan sebagai destinasi buat mereka yang mahu menikmati sajian tulen dari Jepun. Ia menawarkan hiasan dalaman yang nyaman, selesa dan tenang kepada ahli-ahlinya untuk menjamu selera. Ramuan berkualiti, kepakaran dan

menu istimewa adalah faktor penting yang menjadikan Haruta sebagai pilihan tepat untuk menikmati fine dining berkonsepkan Jepun.

Persis serangkap puisi "Haiku", hidangan tradisional Jepun diyakini mampu menyerlahkan lagi konsep musim ataupun shun yang membawa maksud "rezeki dari gunung" (misalnya rebung pada musim bunga dan buah berangan pada musim luruh) serta "rezeki dari laut" (misalnya tangkapan tuna skipjack yang pertama sewaktu berlakunya Arus Kuroshio). Ia dianggap sebagai suatu tradisi yang berharga apabila tiba musimnya. Karakter hidangan Jepun tampak lebih menyerlah dengan adanya hiasan dedaun dan ranting pohon pada hidangan tersebut.

Haruta di d'Tempat Country Club yang juga lokasi sempurna untuk makan malam suasana romantik, titik pertemuan dengan rakan-rakan karib atau menjamu pelanggan-pelanggan perniagaan dan sentiasa menawarkan hidangan lazat yang menyelerakan. Setiap satunya menggunakan ramuan paling segar yang diterbangkan khusus dari negara matahari terbit.

MOVIDA- DAPUR + BAR + LOUNGE KELAB - Nikmati juadah lazat di MOVIDA

MOVIDA yang bermaksud 'Parti' di dalam bahasa slanga Cuba dan 'Pergerakan' di dalam Bahasa Sepanyol merupakan sebuah restoran + bar + lounge kelab yang menampilkan muzik berentak universal sebagai temanya. Ia menyajikan hidangan terbaik Itali, Mediterranean, Cuba, Sepanyol dan bermacam-macam lagi.

Movida merupakan pilihan baru yang berbeza kerana ia menawarkan hidangan dan hiburan yang baru dan ranggi untuk penduduk-penduduk Seremban pada waktu malam. Tempat yang bersih dan berkonsepkan minimalis

ini tampak menyerlah melalui perincian kontemporarinya yang ditata dengan pesona tradisional. Suasananya menjadi lebih menyerlah apabila alunan pelbagai rentak universal yang mengasyikkan dan mengusik jiwa memenuhi segenap ruang.

THE BLOSSOM PALACE - Restoran Oriental

Nikmati juadah istimewa oriental di dalam suasana The Blossom Palace yang indah dan elegan. Restoran yang berkonsepkan singgahsana ini merupakan dewan bankuet besar yang mampu menampung jumlah tetamu dalam sekala yang besar. The Blossom Palace yang mampu memuatkan sehingga 800 orang tetamu menerima tempahan untuk apa sahaja majlis bermakna seperti perkahwinan atau bankuet.

KAFE DEDAUN

Ahli-ahli d'Tempat Country Club dan keluarga mereka akan disajikan dengan pelbagai jenis hidangan tempatan. Daripada hidangan jalanan sampailah ke juadah warisan yang berkonsepkan Malaysia Truly Asia dan juga makanan fusion di mana Timur bertemu Barat, semuanya pasti menyelerakan.

M.I.C.E. & BANKUET

M.I.C.E (Meetings, Incentives, Conferencing and Exhibitions) & Bankuet di d'Tempat Country Club merupakan kemudahan bankuet yang mampu memuatkan apa sahaja jenis kapasiti majlis kumpulan kecil seramai 20 orang sehinggalah seramai 800 orang. Kemudahan ini mempunyai tiga buah bilik mesyuarat dan sebuah dewan bankuet.

d'Tempat Country Club amat sesuai untuk pelbagai acara sama ada majlis perkahwinan, korporat, pelancaran produk, pembentangan ataupun majlis persendirian. Setiap acara boleh diselenggarakan mengikut kehendak individu.

Menu yang ditawarkan pelbagai termasuk hidangan Cina, Melayu, Barat dan Jepun. Pilihan boleh dibuat sama ada secara hidangan ataupun buffet. Perancang majlis turut disediakan untuk keselesaan pengguna.

A PREMIER BUSINESS & FAMILY COUNTRY CLUB SOON TO OPEN

d'Tempat Country Club, a premier business and family country club in Negeri Sembilan is scheduled to open in the first quarter of 2015. The Club will cater for the sporting and recreational needs of the residents and to people living and working in the neighboring Bandar Sri Sendayan.

Members and their families can enjoy the camaraderie of their peers in a relaxed atmosphere noted for fine dining, exceptional service and amenities. d'Tempat Country Club will feature various food & beverage outlets serving local and international cuisine to its members

Let's take a peek into some of the exciting array of food & beverage options available to the members of this premier Club.

HARUTA - A Japanese fine dining experience

A gateway to authentic Japanese dining, Haruta offers a cozy and relaxing interior décor to enhance the dining experience. Quality ingredients, expertise and an exceptional menu make Haruta the ideal choice for fine dining.

Much like the "Haiku" poem, traditional Japanese cuisine strives to emphasize on seasonality of food or shun. Seasonality means taking advantage

of the "bounty of the mountains" (e.g. bamboo shoots in spring, chestnuts in the fall) as well as the "bounty of the sea" as they come into season. Thus the first catch of skipjack tunas that arrives with the Kuroshio Current has traditionally been greatly prized. Use of tree leaves and branches as decor is also characteristics of Japanese cuisine.

The Haruta at d'Tempat Country Club will offer its members and their guests a delectable spread using only the freshest ingredients air flown directly from the land of the rising sun. Haruta will be a perfect setting for a romantic dinner, an intimate gathering of friends or entertaining business associates.

Come enjoy our tasty bites at MOVIDA MOVIDA - KITCHEN + BAR + CLUB LOUNGE

MOVIDA, meaning "party" in Cuban street slang and "Movement" in Spanish is a restaurant + bar + club lounge featuring the sounds of world music and serving up the Best of Italian, Mediterranean, Cuban, Spanish Cuisine & more.

Movida is defined by its clean and minimalist lines that accentuates a contemporary ambience mellowed with the warmth of traditional charm in its space. Playing host to the exciting and invigorating beats of world music and the myriad of world music charges the atmosphere. With soulful rhythms and delightful vibes, MOVIDA is a refreshingly new and different choice for dining and night entertainment.

THE BLOSSOM PALACE - Oriental Restaurant

Savour the exquisite oriental delicacies amongst the elegant ambience of the

Blossom Palace. On a larger scale, the Blossom Palace can put together a lavish and sumptuous banquet menu for the most luxurious of weddings and also for most auspicious occasions. Reservations can be made for banquet functions and wedding dinners for up to 800 guests.

DEDAUN CAFÉ

The members of d'Tempat Country Club and their families will be treated to a delightful array of local street fares to Malaysia Truly Asia's melting pot of delicacies and also an electrical fusion of East meets West.

M.I.C.E. & BANQUETING

Meetings, Incentives, Conferencing, Exhibitions (MICE) and banqueting facilities at d'Tempat Country Club includes three meeting rooms and a banquet hall accommodating anything from small groups of 20 to 800 people in a full sitting.

d'Tempat Country Club is perfect for a range of events including weddings, corporate functions, product launches and presentations, as well as private parties. Each event can be individually tailored to suit your needs and impress your guests.

Event planners can be arranged for your convenience, and the menu on offer includes Chinese, Malay, Western and Japanese cuisine, with provisions for buffet or served meals.





HARUTA

首屈一指的商务与家庭乡村俱乐部即将开张

在森美兰州首屈一指的商务和家庭俱乐部 - d'Tempat Country Club 俱乐部预定在2015年第一季度开张营业, 届时将满足当地居民和在蓬城附近居住和工作者的体育与休闲需求。

会员及他们的家人能与友人们在轻松氛围中享受美食、卓越的服务和设施, d'Tempat 俱乐部将为会员推出各种餐饮店, 供应本地和国际美食。

让我们看看这家首屈一指的俱乐部有哪些令人大大快朵颐的餐饮选择。

Haruta - 日本精致料理

Haruta 供应地道的日本料理, 让会员们体验在舒适和轻松的环境里用餐。优质食材、专业和特殊的菜单让Haruta成了享用精致美食的理想选择。

传统的日本料理就像“俳句”诗般, 强调当季新鲜食材或日文称为“旬”, 即指善用各季节到来时的“山之恩惠”(如春天的笋、秋天的栗子)及“海之恩惠”。因此, 随着“黑潮”洋流而到来的第一批金枪鱼往往备受赞誉。使用树叶作为装饰, 也是日本料理的特色。

d'Tempat 俱乐部的Haruta日本料理只使用从日本直接空运而来的最新鲜食材, 满足会员和宾客们的味蕾。Haruta将会是您享用浪漫晚餐或与朋友聚会的理想场所。

光临MOVIDA享用美酒佳肴

MOVIDA厨房 + 酒吧 + 俱乐部酒廊

MOVIDA, 古巴街头俚语为“舞会”之意, 而西班牙语则为“流动”

之意, 是一家餐厅+酒吧+俱乐部酒廊, 播放世界音乐, 更供应最棒的意大利、地中海、古巴、西班牙美食等等。

MOVIDA的空间设计干净、简约线条, 突出现代气息又弥漫着委婉的传统魅力。播放世界各地的音乐, 让畅快的节拍增添几许气氛。MOVIDA洋溢着深情的节奏和心旷神怡的共鸣, 是餐饮和夜间娱乐的新颖和非凡选择。

The Blossom Palace - 东方餐厅

在气氛优雅的Blossom Palace品尝精致的东方餐厅。Blossom Palace规模雄伟, 可举办最豪华的婚宴和喜庆的典礼, 设有最完善的菜单并可预订多达800人的宴会和婚宴。

Dedaun Café 咖啡厅

d'Tempat俱乐部的会员和家人将可愉快地享用地道的街边美食, 展现出“大马亚洲魅力所在” Malaysia Truly Asia 的美食, 并且也融入了东方与西方的美食交合。

M.I.C.E. 会展与宴会厅

d'Tempat俱乐部的会展及宴会设施, 包括3间会议室和1间可容纳20人至800人宴会厅。

d'Tempat俱乐部是举办一系列活动的完美地点, 包括婚礼、公司活动、产品推介和展演, 以及私人舞会。每项活动均可单独安排, 以满足您的需求。

我们还可以为您提供活动策划人, 给予您方便, 而备有的菜单包括中餐、马来餐、西餐和日本料理, 可作为自助餐或筵席方式。



THE BLOSSOM PALACE



MOVIDA



M.I.C.E.



DEDAUN

KELEBIHAN SEREMBAN



Seremban dahulunya lebih dianggap sebagai sebuah pekan yang sepi. Namun kini segalanya telah berubah. Dengan jarak pemanduan hanya sejam daripada Kuala Lumpur, Seremban pesat membangun dalam kapasiti kota metropolisnya tersendiri, malah mampu bersaing dengan bandar lain seperti Shah Alam, Johor Bahru dan Ipoh.

Seiring dengan pembangunan pesat Lembah Klang, Seremban memacu alternatif terbaik untuk pengguna. Lokasinya amat strategik – berhampiran dengan Kuala Lumpur, kota pentadbiran Putrajaya, hub Koridor Multimedia Cyberjaya dan juga Lapangan Terbang Antarabangsa Kuala Lumpur dan KLIA2. Pasti Seremban menjadi destinasi tumpuan berkualiti tinggi bagi pelaburan, pendidikan, kediaman dan juga hartanah.

Lokasinya di luar Lembah Klang bukanlah faktor penghalang bagi penduduk untuk berulang alik setiap hari ke Kuala Lumpur. Malahan, Seremban merupakan lokasi ideal dan mampu milik bagi kehidupan berkeluarga yang serba lengkap jika dibandingkan dengan bandar lain seperti Petaling Jaya, Subang Jaya, Damansara dan Kuala Lumpur.

SEGALANYA DI SINI

Pada masa kini, kadar pertumbuhan penduduk Seremban meningkat dengan pesat. Ia disokong oleh faktor kos sara hidup yang dianggap amat berpatutan namun serba lengkap dan mampu milik.

Menurut banci yang dikendalikan oleh Jabatan Statistik Malaysia, pada tahun 2010, Seremban mencatatkan bilangan penduduk sebanyak 536,147. Dalam tempoh hanya 4 tahun, kadar bilangan penduduk meningkat ke 600,00 dan 700,000. Peningkatan ini turut menarik minat para pemaju perumahan dan pelabur untuk melihat prospek keuntungan dan pembangunan lestari yang pasti memberi pulangan yang lumayan.

Aliran peningkatan penduduk menuntut penambahan kediaman dan prasarana. Ini turut mendorong para pemaju perumahan untuk melabur dan meningkatkan perniagaan mereka. Harga tanah di Seremban yang masih murah berbanding Lembah Klang dianggap sebagai lubang emas bagi kebanyakan pemaju. Bagi mereka yang baru berjinak-jinak dengan dunia perniagaan, Seremban adalah tempat yang sempurna untuk bermula.

Matrix Concepts adalah salah satu daripada pemaju perumahan terkemuka yang membangunkan 5,233 ekar tanah kediaman di Bandar Sri Sendayan, Seremban. Ia dibangunkan dengan konsep keselesaan dalam kediaman tropika yang serba lengkap dengan pelbagai prasarana.

Antaranya terletak di d'Tempat Country Club yang mempunyai kolam mandi bersaiz Olimpik, kolam mandi kanak-kanak, gimnasium, gim akua, sauna,

spa dan mandi wap, pusat boling 10 lorong, bilik aktiviti kanak-kanak, dewan bankuet, bilik menunggu VIP dan bar istirehat. Kemudahan serba moden dan pelbagai fungsi ini bertujuan mempromosi gaya hidup berkumuniti yang boleh diguna pakai bersama.

Jelas, fokus pembangunan Matrix Concepts lebih terarah kepada keselamatan dan keselesaan penduduk dalam kehidupan seharian. Sekaligus, ia turut membuka pelbagai peluang perniagaan.

KEMUDAHAN BERTARAF LIMA BINTANG

Kemudahan pendidikan turut diperlukan seiring dengan peningkatan penduduk. Seremban turut tidak terkecuali.

Matrix Global Schools (www.matrixschools.edu.my) dan Zenith International School adalah antara dua buah sekolah antarabangsa yang terkenal di Seremban. Bandar ini juga sinonim dengan Kolej Tunku Kurshiah, sekolah berasrama penuh bertaraf premier bagi pelajar perempuan. Juga terdapat pelbagai institusi pengajian tinggi terkemuka lain seperti Kolej MARA, Kolej TAFE dan UiTM Seremban.

UiTM memiliki tiga buah fakulti – Fakulti Pengajian Sains dan Polisi, Fakulti Matematik dan Sains Komputer serta Fakulti Sains Sukan dan Rekreasi. Dianggarkan terdapat lebih kurang 5,000 pelajar berdaftar di mana 50% daripada populasi ini menetap di luar kampus. Kehadiran para pelajar institusi pengajian tinggi dan masyarakat sekolah antarabangsa amat dihargai kerana mereka turut membantu para pelabur memperoleh kadar sewaan hartanah yang lebih tinggi.

Para peniaga turut terkesan secara positif. Peluang perniagaan berskala kecil dan sederhana tumbuh bagai cendawan selepas hujan bagi menampung keperluan para pelajar ini.

Keperluan ini jelas membuktikan bahawa Seremban telah melalui fasa transformasi dalam jangkamasa singkat.

KEMUDAHAN AKSES SERBA MUDAH

Populasi penduduk Seremban yang berulang alik setiap hari dari Seremban ke Kuala Lumpur dan kawasan sekitar Lembah Klang atas tujuan pekerjaan juga amat ramai. Di masa 30 tahun dahulu, bagi penduduk yang tidak berkenderaan sendiri, mereka hanya bergantung kepada perkhidmatan bas

SKS yang beroperasi dari Kuala Lumpur ke Seremban.

Kini segalanya telah berubah secara mendadak. Terdapat sistem pengangkutan bas bersepadu yang menghubungkan Seremban dengan Kuala Lumpur serta pelbagai destinasi lain di Semenanjung Malaysia. Perkhidmatan KTM Komuter memberi mod pengangkutan alternatif bagi kebanyakan pengguna. Ia menghubungkan Seremban dengan pekan-pekan lain di sekitar Selangor dan Kuala Lumpur.

Rangkaian lebuh raya seperti LEKAS, PLUS, ELITE dan KESAS turut menyokong kemudahan akses ke Seremban dari Lembah Klang. Kemudahan ini amat membantu pergerakan lancar para pengguna di kawasan persekitaran. Jaringan jalan darat yang menyeluruh turut membolehkan Seremban diakses secara mudah. Malahan perkhidmatan keretapi KTM yang berdestinasi ke Singapura turut melalui Seremban dan pekan lain seperti Tampin dan Rembau.

Penghubungan Seremban dijangka akan jadi lebih pesat dengan termeterai cadangan Seremban sebagai salah satu lokasi persinggahan bagi perkhidmatan keretapi laju antara Kuala Lumpur-Singapura. Paling nyata, Seremban dilimpahi kelebihan akses dengan terbinanya KLIA2 yang hanya 55km jaraknya. Kemudahan ini turut melonjak pelaburan dan kadar populasi di Seremban.

Seremban menyediakan pelbagai kemudahan serba lengkap bertaraf lima bintang dan mampu milik bagi penduduknya. Ini disokong oleh kepesatan pembangunan komersial, sistem pengangkutan bersepadu dan kemudahan pendidikan berkualiti.

Tidak dapat dinafikan bahawa Seremban adalah lokasi terbaik bagi mereka yang mahukan kebebasan daripada hiruk pikuk kota. Di sini, anda boleh menikmati kehidupan yang lebih sihat.

Negeri Sembilan turut terkesan daripada pembangunan Seremban secara keseluruhan. Nikmat pembangunan pasti menyumbang habuan kepada ekonomi negeri.

Terima kasih Seremban. Siapa sangka dahulunya sebuah bandar yang kesepian, kini berubah menjadi bandar idaman!





THE SEREMBAN ADVANTAGE

Seremban was once known as a sleepy town, located about an hour's drive from the capital city of Kuala Lumpur. That is not quite the case these days. Over the years, Seremban has boomed and has been developed to become a metropolis in its own right, competing with other state capitals like Shah Alam, Johor Bahru and Ipoh.

With the Klang Valley fast becoming increasingly congested and expensive, Seremban presents to the public a perfect alternative.

Its strategic location within proximity to Kuala Lumpur, the administrative capital of Putrajaya, the Multimedia Super Corridor hub of Cyberjaya and also the Kuala Lumpur International Airport and KLIA2 has made Seremban the destination of choice for high-quality investment, living, education as well as real estate.

Seremban's location just outside the Klang Valley is ideal for many residents who want to be able to commute daily to Kuala Lumpur for work yet able to provide their families and their children with a wholesome living environment.

And when compared with cities and townships like Petaling Jaya, Subang Jaya, Damansara and Kuala Lumpur, Seremban manages to afford its residents with a standard of living that is highly reasonable.

THE PLACE TO BE..

In recent times, Seremban has seen an influx in its residents and the affordable cost of living is a major contributing factor.

According to a census that was carried out by the Department of Statistics

Malaysia, Seremban recorded a population of 536,147 in the year 2010 but within a short span of four years, the state capital's population is now between 600,000 and 700,000. With this increase, developers and investors are beginning to take note of Seremban's strategic location, high profitability and sustainable growth.

This influx of residents has also necessitated more residential and infrastructure development. For many developers, Seremban is a haven as the cost of land is much cheaper when compared to the Klang Valley. The lower land cost is also a major draw for property developers and investors who intend to start a business in Seremban.

One such developer is Matrix Concepts, the developer of Bandar Sri Sendayan in Seremban. Spanning 5,233 acres, this development is a sanctuary of tranquility and tropical living. When designing this township, comfortable living was of utmost importance for the developer. This is why Bandar Sri Sendayan was developed with ample amenities and facilities.

This premier integrated development encourages community living through the many facilities and amenities that residents can enjoy together in d'Tempat Country Club such as an Olympic-sized swimming pool, children's pool, a fully equipped gym, an aqua gym, sauna and steam baths, a 10-lane bowling alley, children's play room, VIP holding room, banquet hall, bar lounge and a spa among others.

Matrix Concepts was keen on giving residents of Bandar Sri Sendayan a serene and safe environment to go home to after a hard day's work.

Businesses also will be able to benefit from Bandar Sri Sendayan as it promises a world of opportunities.

TOP-NOTCH FACILITIES

With a growing population, there is a need for educational facilities. Education is fundamental to a population that is evolving, Seremban offers a host of educational facilities that are of world-class standards.

The Matrix Global Schools (www.matrixschools.edu.my) and Zenith International School are two outstanding international schools in Seremban, among others. Seremban is also famous for the Tunku Kurshiah College, which is a premier boarding school for girls. In addition, it boasts numerous institutions of higher education such as the Kolej Mara Seremban, Tafe College Seremban and the Universiti Teknologi Mara (UiTM), which is one of the country's largest universities.

UiTM has three faculties – The Faculty of Science and Policy Studies, Faculty of Mathematics and Computer Science and the Faculty of Sports Science and Recreation. At present the university has about 5,000 enrolments and approximately 50% of its student population are living off campus.

Residents of Seremban are said to welcome the presence of universities and international schools as it will definitely help in investors getting better rental rates for their properties.

Traders concur with local residents as they are now presented with opportunities of opening up small or medium enterprises to cater to the fast-growing student market.

This demand has only been apparent in Seremban in the past few years – a testament to how much this small town has blossomed in such a short span of time.

GREATER ACCESSIBILITY

Seremban has always had a large number of residents who travel daily to work in Kuala Lumpur around the Klang Valley. Some 30 years ago, if the residents did not have their own mode of transport, they would have had to rely on the SKS busses that serviced the Kuala Lumpur-Seremban route.

This has changed tremendously today. There are still many who make their daily commute to Kuala Lumpur but now they have various modes of transportation to choose from. Seremban has integrated bus systems that connect it to Kuala Lumpur and other major towns and cities in Peninsular Malaysia while the KTM Komuter allows for greater connectivity between Seremban and various towns in Selangor and Kuala Lumpur.

There are even numerous highways like the LEKAS, PLUS, ELITE and KESAS that connect Seremban to not only the Klang Valley, but also a large number of neighbouring areas giving residents a wide range of alternatives. The state of Negeri Sembilan also has great connectivity through its extensive network of roads that make accessibility to Seremban very easy. The KTM trains that pass through Seremban en route to Singapore also make going to other towns like Rembau and Tampin that are along the route easy.

Connectivity in Seremban is expected to get even better as the town has been earmarked as one of the five stops along the route of the proposed Kuala Lumpur-Singapore high-speed rail.

It can be said that Seremban's biggest advantage in terms of connectivity is its proximity to the Kuala Lumpur International Airport and KLIA2, which are located only 55 kilometres away. This advantage has greatly enhanced the number of investments and also the population in Seremban.

Seremban offers residents a convenient and pleasant living experience thanks to its affordability, integrated transportation systems, top-notch educational facilities and excellent property and commercial developments.

These are certainly very attractive aspects for those who want to get away from the hustle and bustle and congestion of major cities and live in a town that offers all the amenities and facilities of a major city, except the crowds and congestion. Seremban is also a fantastic alternative for those who want to lead healthier lifestyles.

Thanks to the tremendous growth in Seremban and its surrounding areas, the Negeri Sembilan economy has also grown exponentially. From being a sleepy town that was often in the shadows of Kuala Lumpur, Seremban has now emerged with tremendous growth offering residents a world of opportunities that are second to none.





芙蓉得天独厚 的过人优势

曾几何时，坐落在首都吉隆坡以南，约一小时车程的森美兰州首府芙蓉，是一个发展步伐缓慢的素朴小镇。经过多年蓬勃发展，芙蓉今日的城市容貌早已跟当年有天渊之别，俨然已是高度繁华的现代化大都市，跟半岛其他州首府，如莎阿南、新山和怡保的繁景不遑多让。

近几年，巴生河流域地区物价高涨，生活环境更是堵塞又拥挤。这时候，毗邻的芙蓉即成了民众的另一佳选。

芙蓉的地理位置得天独厚。它不仅紧邻首都吉隆坡，同时距离行政首府布城、多媒体超级走廊(MSC)中心赛城，以及吉隆坡国际机场(KLIA)和KLIA2不远，交通四通八达，是众人眼中理想的投资、生活、教育及房地产首选之地。

芙蓉位于巴生谷外围地段，适合须要日常往返吉隆坡工作或上班的都市居民，既能享有便利交通，又能同时为家人和孩子提供优质舒适的生活环境。

相较巴生谷主要城市地区，如八打灵再也、梳邦再也、白沙罗及吉隆坡，芙蓉的生活和消费水准显得更为平易近人，更让人负担得起。

时势所趋 未来焦点所在

芙蓉较低的物价和生活水准也是致使它近年人口迁入率急速增长的关键主因。

根据马来西亚统计局调查显示，芙蓉人口从2010年的536,147人，在短短四年间达到如今介于600,000至700,000人。优越地理位置、高收益潜能、持续增长的地方经济，加上人口日益增长，芙蓉早已引起了房地产开发商及投资者的密切关注。

高迁入率也直接提升了芙蓉住宅单位和基础设施的市场需求。芙蓉的土地价格远远低于巴生谷地区，这对各大发展商而言是莫大的投资良机，对于欲进驻芙蓉投资或创业的房地产开发商及投资者来说，也是难以抗拒的极大吸引力。

负责开发芙蓉连城的发展商金群利集团正是其一。连城占地5,233英亩，设计严格遵循“舒适至上”的核心理念，周边设施完善齐全，全方位为芙蓉居民构筑一个静谧惬意、绿意盎然的美好生活空间。

为了让居民能在日常生活中尽享各种豪华设施与服务，这项顶级综合开发项目d'Tempat Country Club俱乐部内部设有奥运标准大型泳池、儿童水池、设备齐全的健身房、水上健身中心、桑拿室、蒸汽浴室、十道保龄球场、儿童游乐场、VIP候客室、宴会厅、酒吧与休息室、SPA水疗中心等，多元设施应有尽有。

金群利集团极力为连城居民打造宁静安全的美好家园 - 在外辛勤工作了一整天之后，回到家即能身心全然放松舒享的安乐窝。金群利集团亦深信，连城处处充满无限商机，各大企业也能从中受益。

顶级设备 一流设施

随着人口倍增，居民对教育设施的需求亦相应提升。教育是发展的基础需求，芙蓉贵为国内教育重镇之一，拥有多个国际教育学府，能全面满足市场需求。

金群利环球院校 (www.matrixschools.edu.my) 及Zenith International School是芙蓉市内的其中两大国际学校。Tunku Kurshiah College是芙蓉知名的女子寄宿学校，声名远播。其他位于芙蓉的高等学府还包括Kolej Mara Seremban、Tafe College Seremban及国内规模最大的大学之一，玛拉工艺大学Universiti Teknologi Mara (UiTM)。

UiTM有三大学院，分别是科学和政策研究学院(Faculty of Science and Policy Studies)、数学及电脑科学学院(Faculty of Mathematics and Computer Science)及体育科学及康乐学院(Faculty of Sports Science and Recreation)。目前，该大学拥有约5,000位在籍学生，其中百分之五十的学生住在校外。

大学和国际学校在芙蓉办校向来深受当地居民的欢迎。因为这有助于提高芙蓉的租房需求，提升租金，让投资者在出租房屋时赚取更高回酬。

除了产业投资者，当地商家也能从学生市场中大幅受益。学生人数增加会直接带动地方经济，促进中小型企业发展以满足市场所需。

芙蓉高居不下的房产市场需求在近几年可谓越见真章。这已足以印证，这当年的淳朴小镇在短短数年间已成功蜕变成了国内另一繁荣都会。



交通便利 四通八达

芙蓉向来有为数不少的当地居民，日间在巴生谷地区的吉隆坡工作，每日频繁往返两地。三十年前，不自备交通工具的芙蓉居民，唯一出城的途径就是搭乘穿梭于吉隆坡与芙蓉的SKS巴士。

时至今日，情况已大不相同。须要日常往返两地的芙蓉居民仍然不计其数，但多元交通选择却不可同日而语了。今日，芙蓉设有路线规划完善的公共巴士系统，当地居民能因此轻松来往吉隆坡及马来西亚半岛各州主要城市。另外，KTM Komuter电动火车则让芙蓉与吉隆坡和雪兰莪州各大城市全面接轨。

芙蓉四通八达的交通系统还包括了不计其数的高速大道，如LEKAS、PLUS、ELITE及KESAS大道，直通巴生谷地区和其他邻近城市，满足居民不同的路线选择。森美兰州的公路交通完善发达，州首府芙蓉尤其处于公路网络的中心地段，从各主要城市往返都非常便利。穿行于马来西亚半岛和新加坡的KTM铁路途经芙蓉站，这让芙蓉接驳至沿途的林茂(Rembau)及淡边(Tampin)等周边城镇显得通行自如。

随着连接吉隆坡和新加坡的马新高速铁路计划正式落实，芙蓉作为其中五个中途站之一，当地交通网络有望借此取得重大跃进和改善。

芙蓉紧邻吉隆坡国际机场(KLIA)和KLIA2的优越位置，是它最大的地理优势。仅仅55公里的距离，大大提升了芙蓉的投资者人数和迁入人口。

平易近人的生活消费水准、完善的综合交通系统和一流教育设施，加上优质房产和商业发展项目，在种种因素推动之下，芙蓉如今已跃身成为众人眼中既便利又舒适的理想生活社区。

相较于主要大城市的硬件设施与设备，芙蓉绝对有过之而无不及，但更重要的是，它少了大城市令人懊恼的拥挤和烦嚣。对于希望远离喧嚣，拥有更健康生活形态的都市居民，芙蓉绝对是理想居住环境不二之选。

借助芙蓉及其他周边地区的迅速发展，森美兰州内经济增长亦相应倍增，而芙蓉则从一个位于吉隆坡郊边的质朴小镇，焕然一新成为一个商机处处，国内经济表现首屈一指的繁华之都。



HUBEI DIJIAN

CONSTRUCTION (M) SDN BHD MENANDATANGANI KONTRAK PERJANJIAN JUAL BELI SENDAYAN TECHVALLEY

8 Julai 2014 - Hubei Dijian Construction (M) Sdn Bhd telah menandatangani kontrak Perjanjian Jual Beli di Wisma Matrix, Seremban hari ini. Syarikat itu membeli 2 bidang tanah seluas 7.5 ekar untuk membina gudang baru dan pejabatnya di Sendayan TechValley.

Syarikat induknya Hubei Dijian Construction Co. Ltd. China yang ditubuhkan pada tahun 1985 merupakan perusahaan binaan komprehensif milik negara yang menjalankan penyelidikan, merekabentuk, servis pembinaan awam serta pelaksanaan projek perbandaran dan juga projek-projek pencegahan geo-bencana.

Syarikat tersebut kini mempunyai 1,368 pekerja yang terdiri daripada 161 Jurutera Profesor Kanan, Jurutera Kanan dan Jurutera. 29 pekerja syarikat itu telah dianugerahkan sijil pembina kelas satu dan 38 pekerja telah mendapat perakuan

pembina kelas dua. Dengan memiliki kepakaran lebih 20 tahun, aset tetap syarikat telah mencapai RMB180 juta dan memiliki lebih dari 1,500 set peralatan mekanikal terancang.

Sejak penubuhannya, syarikat itu telah melakukan banyak projek kejuruteraan pembinaan yang ternama, seperti stesen keretapi Wuhan, Kuil Raja Naga di seksyen merbahaya Wuhan, Wuhan LRT line 1 Fasa 1 and 2, 20 tingkat tinggi Bangunan Penyelidikan Saintifik Biro Kajian Geologi 20-tingkat dan pembaharuan 4-ringroad di Beijing Utara, yang belum dinamakan.

Antara yang hadir dalam majlis menandatangani Perjanjian Jual Beli adalah Yi Wanyuan, Pengerusi Hubei Dijian Construction Co. Ltd. China, Fu Dabo, Pengurus Besar Hubei Dijian Construction (M) Sdn. Bhd. dan Ho Kong Soon, Timbalan Pengarah Urusan Matrix Concepts Holdings Berhad.

HUBEI DIJIAN CONSTRUCTION SIGNS AN AGREEMENT FOR AN INDUSTRIAL LAND IN SENDAYAN TECHVALLEY

8 July 2014 - Hubei Dijian Construction (M) Sdn Bhd signed a Sales & Purchase Agreement at Wisma Matrix, Seremban recently. The company purchased two plots of total 7.5 acres of land to construct its new warehouse and office in Sendayan TechValley.

The main company Hubei Dijian Construction Co Ltd China was established in 1985. It is a large state-owned comprehensive construction enterprise mainly on investigation, designing and civil construction services for municipal projects as well as geo-hazards prevention projects.

The corporation currently has 1,368 employees consisting of 161 Senior Professor Engineers, Senior Engineers and Engineers. 29 employees were awarded class one certificate for constructor and 38 employees received class two certificate for constructor. With more than 20 years of expertise, its permanent assets have reached RMB180 million and owns more than 1,500 sets of the most advanced mechanical equipment.

Since its establishment, the company has carried out many notable construction engineering projects, such as Railway Station of Wuhan, Dragon King Temple at the dangerous section of Wuhan, Wuhan LRT line 1 Phase 1 and 2, 20-floor Scientific Research Building of Hubei Geological Survey Bureau and the Reform of Beijing North 4-ringroad, which has yet to be named.

Among those who were present during the signing of the Sales & Purchase Agreement were Mr Yi Wanyuan, Chairman of Hubei Dijian Construction Co. Ltd., Mr Fu Dabo, General Manager of Hubei Dijian Construction (M) Sdn. Bhd. and Mr Ho Kong Soon, Group Deputy MD of Matrix Concepts Holdings Berhad.

湖北地建工程签署购买莲城科技谷工业地协议书

2014年7月8日 - 湖北地建集团马来西亚有限公司在芙蓉的金群利大厦签署了一份买卖协议书。该公司购买了7.5英亩莲城科技谷的土地，以兴建该公司的新仓库和办公室。

总公司中国湖北地建建设工程有限公司成立于1985年，是一家大型的国营建筑企业，主要涉足勘察、设计与土木施工服务、市政工程及地质灾害防治项目。

该院目前聘有1,368名员工，包括161名教授级资深工程师、资深工程师和工程师。29名员工获授予一级建筑师证书、38名员工获授予二级建筑师证书。该院拥有超过20年的专业经验，固定资产已达到1.8亿人民币，拥有超过1,500套最先进的机械设备。

自成立以来，该院已完成了许多著名的建筑工程项目，如武汉市汉口新火车站、武汉市龙王庙险段改造、武汉市轻轨一、二期、湖北省地质勘察院的20层科研大楼及尚未命名的北京北四环线改建工程。

出席买卖协议书签署仪式的嘉宾有湖北地建建设工程有限公司院长易万元先生、湖北地建集团马来西亚有限公司总经理付大波先生和金群利集团副经理何官训先生。



Timbalan Pengarah Urusan Kumpulan Matrix Concepts, Ho Kong Soon (ketujuh dari kiri) bertukar dokumen perjanjian jual beli dengan Pengerusi Hubei Dijian Construction Co. Ltd. Yi Wanyuan, selepas menandatangani perjanjian bagi Hubei Dijian Construction (M) Sdn. Bhd untuk memperoleh tanah di Sendayan TechValley.



MAJLIS BERBUKA PUASA MCHB

BERSAMA MEDIA NEGERI SEMBILAN

18 Julai 2014 – Lebih daripada 60 ahli media Negeri Sembilan hadir di Majlis Berbuka Puasa yang dianjurkan oleh Matrix Concepts Holdings Berhad di Royale Bintang Resort & SPA Seremban sebagai tanda penghargaan kepada sumbangan media yang berterusan terhadap pencapaian Matrix Concepts.

Turut menyambut kehadiran pihak media dalam majlis berbuka puasa tersebut adalah Y.Bhg. Dato' Lee Tian Hock, Pengarah Urusan Kumpulan serta pihak pengurusan Matrix Concepts.

Majlis tersebut telah dimeriahkan lagi dengan penyampaian cenderahati dan duit raya oleh Y.Bhg. Dato' Lee Tian

Hock kepada semua wartawan yang hadir ke majlis berkenaan.

Para hadirin telah dihidangkan pelbagai hidangan tradisional seperti kambing panggang, lemong, ketupat, rendang dan satay

Majlis berbuka puasa ini diadakan khusus untuk memupuk hubungan yang lebih baik antara pengurusan Matrix Concepts dan ahli-ahli media.

Menyedari peranan penting yang dimainkan oleh pihak media dalam kejayaan syarikat, majlis ini adalah satu inisiatif untuk mengenali akhbar dan media Negeri Sembilan dalam suasana tidak formal.



En. Ho Kong Soon, Timb. Pengarah Urusan Matrix Concepts berkenalan dengan Ketua Biro Berita Harian dan News Straits Times Negeri Sembilan



Dato' Lee Tian Hock menyampaikan pek hadiah Hari Raya kepada wartawan Harian Metro



MAJLIS BERBUKA PUASA WITH NEGERI SEMBILAN PRESS & MEDIA MEMBERS

18 July 2014 – More than 60 members of the media attended the Majlis Berbuka Puasa gathering at Royale Bintang Resort & SPA Seremban organised by Matrix Concepts Holdings Berhad as a small gesture of appreciation towards their continuous support in Matrix Concepts achievements.

On hand to personally greet the media were Y.Bhg. Dato' Lee Tian Hock, Group Managing Director and members of the Matrix Concepts Management team.

The evening was made even merrier when Dato' Lee Tian Hock gave away Hari Raya goodie bags and 'duit raya' to everyone present

Guests were treated a wide array of traditional delicacies such as roasted lamb, lemong, ketupat, rendang and satay.

This gathering is held specifically to foster better relationship between the Matrix Concepts management team and members of the media.

Aware of the important role played by the media in a company's success, this gathering was an initiative to get to know the press and media of Negeri Sembilan in an informal setting.

金群利集团与森州媒体工作者欢度开斋节聚餐

2014年7月18日 – 金群利集团在森美兰州 Royale Bintang Resort & SPA举办开斋节聚餐，招待超过60名媒体工作者，以感谢他们长期以来对金群利集团的支持。

金群利集团高层，包括集团董事经理拿督李典和其他管理层人员，均亲自到场接待媒体工作者。

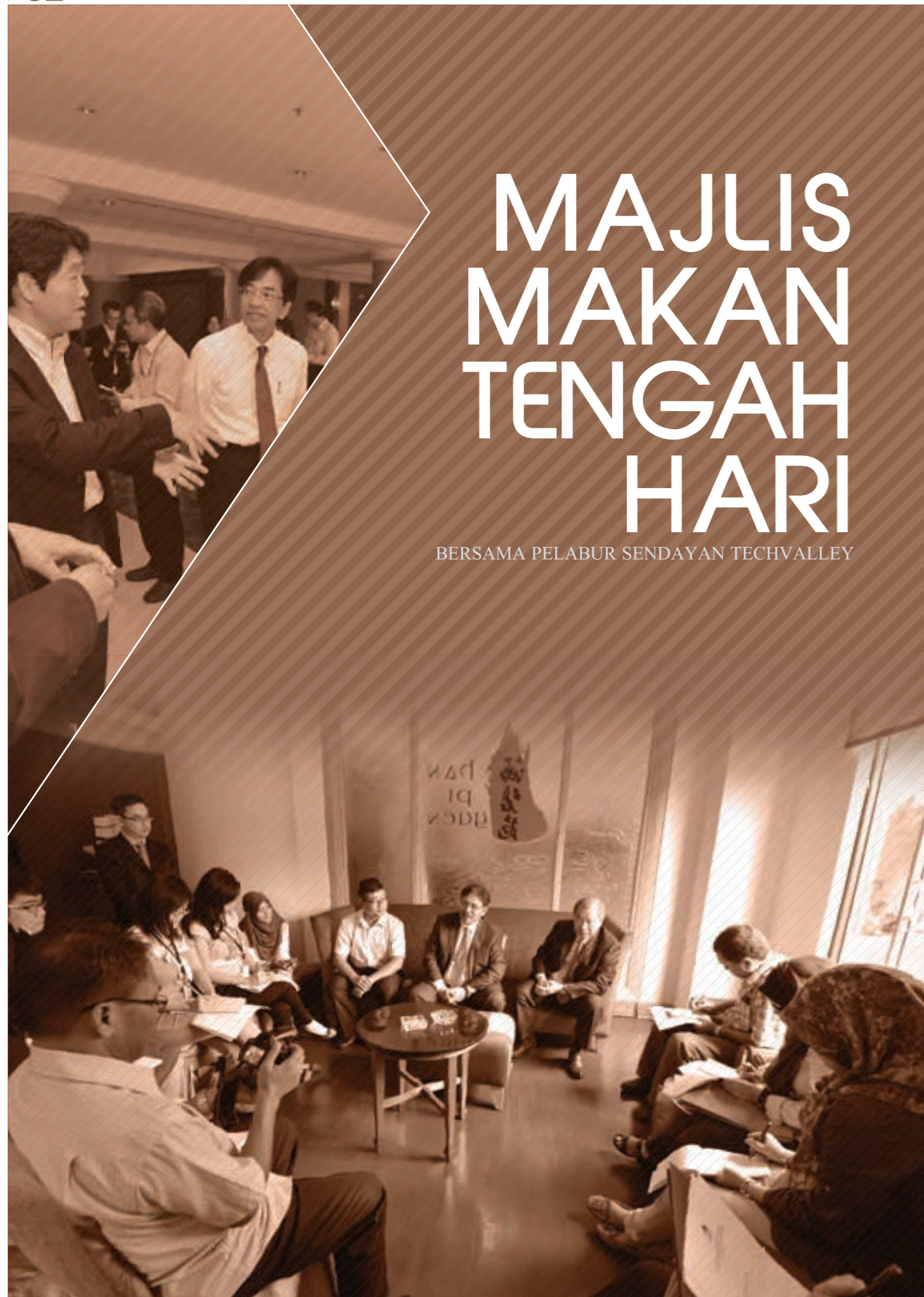
在当晚的聚餐，拿督李典和管理团队颁赠开斋节礼包和“青包”给所有出席者，场面更是欢腾。

来宾们享用了琳琅满目的传统美食，如烤羊肉、竹筒饭、马来粽、仁当和沙爹。

此开斋节聚餐，乃为了培养金群利团队和媒体工作者之间有更好的关系。

金群利了解到媒体对一家公司的成功发挥了重要作用，举办这场聚餐是希望通过一个非正式场合去更认识森州的新闻和媒体工作者。





MAJLIS MAKAN TENGAH HARI

BERSAMA PELABUR SENDAYAN TECHVALLEY



6 Ogos 2014 - Matrix Concepts Holdings Berhad menganjurkan majlis makan tengah hari untuk pelabur tempatan dan asing dalam Sendayan TechValley di Royal Bintang Resort & SPA. Perhimpunan ini dianjurkan sebagai satu platform bagi pelabur untuk mengenali antara satu sama lain dan untuk mengikuti perkembangan terkini dalam komuniti perniagaan.

Dilancarkan pada tahun 2011, Sendayan TechValley adalah taman perindustrian 650 ekar pegangan bebas yang terletak di Bandar Sri Sendayan. Dibangunkan terutamanya untuk syarikat-syarikat tempatan dan multinasional, ia menawarkan kemudahan bertaraf dunia dengan infrastruktur terkini seperti saluran paip gas asli, satu keperluan untuk inovasi dan kejayaan.

Sehingga kini, kira-kira 450 ekar tanah telah dijual kepada 51 syarikat tempatan dan 10 syarikat asing yang memainkan peranan utama dalam sektor teknologi global yang memerlukan aplikasi berteknologi tinggi dan pekerja mahir. Syarikat-syarikat yang memanfaatkan peluang ini adalah daripada Jepun, China, Taiwan, Perancis, United Kingdom dan Jerman.

Menangani semua yang hadir pada majlis makan tengah hari itu, Dato' Haji Mohamad Haslah Bin Mohamad Amin, Pengerusi Matrix Concepts Holdings Berhad memaklumkan kedatangan Daihatsu Engine Manufacturing (M) Sdn Bhd & Hubei Dijian Construction (M) Sdn Bhd sebagai syarikat baru di Sendayan TechValley.

Daihatsu dari Jepun, akan membina kilang di Sendayan TechValley dengan anggaran kos sebanyak RM600 juta. Pembinaan kilang itu bermula pada bulan September 2014 dan pengeluaran dijangka bermula tidak lama lagi. Apabila beroperasi sepenuhnya, kilang itu akan mewujudkan peluang pekerjaan baru untuk 500 pekerja mahir dan separa mahir.

Dengan pelaburan sebanyak RM50 juta, Hubei Dijian dari China akan mendirikan kilang baru di Sendayan TechValley tidak lama lagi. Dijangka memulakan pembinaan pada bulan Januari 2015, kemudahan baru ini akan mewujudkan peluang pekerjaan bagi kira-kira 100 orang.

Majlis makan tengah hari telah mewujudkan satu platform untuk rangkaian pelabur semasa serta masa depan. Majlis ini membantu menggalakkan kerjasama sinergi di kalangan komuniti perniagaan untuk faedah serta pembangunan mampan



yang saling menguntungkan di Sendayan TechValley.

Dalam sidang akhbar yang diadakan semasa majlis makan tengah hari itu, Pengerusi Dato' Haji Mohamad Haslah Bin Mohamad Amin bersama-sama dengan Pengarah Urusan Kumpulan, Dato' Lee Tian Hock dengan bangga mengumumkan penyertaan Matrix Concepts Holdings Berhad dalam Forbes Asia 200 Syarikat Terbaik Di Bawah Satu Bilion. Penyertaan itu adalah satu pencapaian yang amat ketara bagi Matrix Concepts Holdings Berhad.

SENDAYAN TECHVALLEY INVESTORS' LUNCHEON

6 Aug 2014 - Matrix Concepts Holdings Berhad organised a networking luncheon for Sendayan TechValley's local and foreign investors in Royale Bintang Resort & SPA, Seremban. This gathering served as a platform for the investors to get to know one another and to keep abreast of the latest updates within the business community.

Launched in 2011, Sendayan TechValley is a 650-acre freehold industrial park located within Bandar Sri Sendayan. Developed primarily for local and multinational companies, it offers world-class facilities with state-of-the-art infrastructure such as the natural gas pipeline that is necessary for innovation and success.

To date, approximately 450 acres of land has been sold to 51 local and 10 foreign companies that play a major role in the global technology sector which demands high technology application and skilled workers. Leveraging on this wealth of opportunities are companies from Japan, China, Taiwan, France, The United Kingdom and Germany.

Addressing everyone present at the luncheon, Dato' Haji Mohamad Haslah Bin Mohamad Amin, Chairman of Matrix Concepts Holdings Berhad informed on the arrival of Daihatsu Engine Manufacturing (M) Sdn Bhd & Hubei Dijian Construction (M) Sdn Bhd as the newcomers to Sendayan TechValley.

Japan's Daihatsu will build a plant in Sendayan TechValley at an estimated cost of RM600mil. The construction of the plant began in September 2014 and the production is estimated to commence soon. Once fully operational, the plant will create new jobs for 500 skilled and semi-skilled workers.

With an estimated investment of RM50mil, Hubei Dijian from China will soon set up a new factory in Sendayan TechValley. Expected to begin



construction in January 2015, this new facility will create jobs and security for approximately 100 people.

The luncheon served as a networking platform for all current as well as future investors. The event helped promote synergistic co-operations among the business community for a mutually beneficial and sustainable development of Sendayan TechValley.

In a press conference held during the luncheon, the Chairman Dato' Haji Mohamad Haslah Bin Mohamad Amin along with the Group Managing Director, Dato' Lee Tian Hock proudly announced the listing of Matrix Concepts Holdings Berhad in FORBES Asia Best 200 Company Under a Billion. The listing is a notable achievement for Matrix Concepts Holdings Berhad.

与達城科技谷投资者午餐会

2014年8月6日 - 金群利在達城科技谷 (Sendayan TechValley) 举办了一场交流午餐会, 招待其本地和外国投资者。这次聚会成了让投资者彼此了解, 并及时了解业界最新动态的场合。

達城科技谷在2011年推出, 是位于達城的永久地契工业园区, 占地650英亩。此园区主要是为本地和跨国企业创建, 提供了世界一流的设备和最先进的基础设施, 如创新与成功所需的天然气管道。

迄今为止, 大约450英亩的土地已出售给51家本地公司和10家外国公司, 这些公司在全球科技领域扮演举足轻重的角色, 对高科技应用和熟练工人的需求很好。把握此财富机会的公司主要来自日本、中国、台湾、法国、英国和德国。

金群利集团主席拿督哈斯拉 (Dato' Haji Mohamad Haslah Bin Mohamad Amin) 在午餐会致辞时宣布, 日本大发汽车制造私人有限公司 (Daihatsu Engine Manufacturing (M) Sdn Bhd) 和中国湖北地建集团马来西亚有限公司 (Hubei Dijian Construction (M) Sdn Bhd) 也进驻達城科技谷了。

日本大发汽车公司将在達城科技谷兴建的厂房预计斥资6亿令吉。该工厂已于2014年9月开始施工, 预计很快就会投入生产。一旦全面投产, 该工厂将制造500个熟练和半熟练工人的新就业机会。

中国湖北地建公司预计投资5千万令吉, 很快就会在達城科技谷设立新工厂。这座新工厂预计在2015年1月开始施工, 未来将制造大约100个就业机会。

午餐会成了所有及未来投资者的交流平台。本次活动有助于促进商业界之间的协同合作, 互惠互利, 并促进達城科技谷的永续发展。

在午餐会召开的新闻发布会上, 主席拿督哈斯拉联袂集团董事经理和拿督李典和自豪地宣布, 金群利集团以10亿资产名列福布斯200大公司, 这是金群利集团的一项显著成就。

MERDEKARAYA DI BANDAR SRI SENDAYAN

PELANCARAN FASA BARU RUMAH TERES 2 TINGKAT OLEH MATRIX
CONCEPTS HOLDINGS BERHAD

16 Ogos 2014 - Sempena Hari Kemerdekaan ke-57 Malaysia dan Hari Raya Aidilfitri, Matrix Concepts Holdings Berhad telah menganjurkan Sambutan MerdekaRaya @ Bandar Sri Sendayan di tapak Dextora yang baru dilancarkan, presint rumah teres 2 tingkat, bersebelahan dengan Merchant Square, sebuah cadangan pusat komersil yang terletak di Bandar Sri Sendayan.

Sambutan MerdekaRaya @ Bandar Sri Sendayan, bermula jam 6.00 petang yang telah menarik beribu-ribu orang. Sambutan tersebut menampilkan persembahan jalanan yang meriah, pertunjukan silap mata yang menarik dan persembahan muzik oleh artis tempatan. Para penonton juga berpeluang menikmati bufet makan malam mewah yang menawarkan yang terbaik daripada masakan tempatan Malaysia.

Rumah pameran baru di Dextora telah dirasmikan oleh YB Dato' Haji Mat Ali Bin Hassan, Setiausaha Kerajaan Negeri Sembilan, bersama Y.Bhg Dato' Haji Mohamad Haslah Bin Mohamad Amin, Pengerusi Matrix Concepts dan VIP kehormat yang lain. Menurut Dato' Lee Tian Hock, Pengarah Urusan Kumpulan, "MerdekaRaya @ Bandar Sri Sendayan adalah salah satu daripada beberapa aktiviti kita yang dianjurkan untuk menimbulkan kesedaran orang ramai terutama kepada mereka yang sedang mencari rumah mampu milik, di Bandar Sri Sendayan."

Tidak lama lagi, Matrix Global Schools dan d'Tempat Country Club yang hampir disiapkan, adalah dua daripada kemudahan lain yang akan didirikan di Bandar Sri Sendayan di samping ciri-ciri menarik lain bandar ini "kata Dato' Lee.

Dwi perayaan yang penuh dengan hiburan ini diakhiri dengan paparan bunga api yang megah.

(kiri kedua) Dato' Lee Tian Hock dan Dato' Hj Mohamad Haslah (kanan ketiga) bersama pengurusan syarikat bersesi gambar selepas perasmian rumah contoh Dextora





MERDEKARAYA @ BANDAR SRI SENDAYAN / MATRIX CONCEPTS HOLDINGS BERHAD LAUNCHED ITS NEW PHASE OF 2-STOREY TERRACE HOMES

16 Aug 2014 - In conjunction with Malaysia's 57th Independence Day and Hari Raya Aidilfitri, Matrix Concepts Holdings Berhad organised a MerdekaRaya Celebration @ Bandar Sri Sendayan which is the site of the newly launched Dextora, a precinct of 2-storey terrace homes, adjacent to Merchant Square, the proposed commercial hub located at Bandar Sri Sendayan.

The MerdekaRaya Celebration @ Bandar Sri Sendayan, started at 6.00pm which attracted thousands of people. The celebration featured lively street performances, exciting magic shows and performances by local artistes. The spectators also had the opportunity to indulge in a sumptuous buffet dinner that offered the best of local Malaysian cuisine.

The new show homes in Dextora was officiated by YB Dato' Haji Mat Ali Bin Hassan, the State Secretary of Negeri Sembilan, alongside Y.Bhg Dato' Haji Mohamad Haslah Bin Mohamad Amin, Chairman of Matrix Concepts Holdings Berhad and other distinguished VIPs. According to Y.Bhg Dato' Lee Tian Hock, the Group Managing Director, "MerdekaRaya @ Bandar Sri Sendayan is one of our several activities organised to create awareness to the public especially to those who are in search of affordable homes, at Bandar Sri Sendayan."

The soon-to-be completed Matrix Global Schools and d'Tempat Country Club are just the two of the many amenities within Bandar Sri Sendayan besides other attractive features of this township" said Dato' Lee.

This double celebrations with full of entertainment concluded with a magnificent firework display.



(Dari kiri) En. Ho Kong Soon, En. Teow Kim Siong, Dato' Lee Tian Hock dan Dafin Yong Chou Lian bersedia untuk melancarkan bunga api penutup acara



達城國慶日慶典與推介新一期雙層排屋

2014年8月16日 - 配合馬來西亞第57屆國慶日和開齋節，金群利集團在達城新近推介的雙層排屋住宅區Dextora所在地舉辦了達城國慶日慶典，該住宅區與擬建中的達城商場 - Merchant Square 毗鄰。

達城國慶日慶典在傍晚六時掀開序幕，吸引了上千人到來。慶祝活動包括現場街頭表演、精彩的魔術表演和本地藝人的演出。來賓也盡情享用了一頓豐盛的自助晚餐，餐點都是馬來西亞本地美食。

Dextora的新示范屋是由森美蘭州秘書拿督哈芝末阿里(YB Dato' Haji Mat Ali Bin Hassan)主持開幕，陪同主持開幕禮的还有金群利集團主席拿督莫哈末哈斯拉(Dato' Haji Mohamad Haslah Bin Mohamad Amin)等嘉賓。金群利集團董事經理拿督李典和說：“達城國慶日慶典是我們讓公眾尤其是正在物色經濟實惠家園的人士認識達城的其中一項活動。”

拿督李典和說，即將竣工的金群利國際學校和d'Tempat Country Club俱樂部，是達城眾多設施中的其中兩個，這個新鎮還有其他吸引人的特色。

這場雙喜臨門慶典還有壯觀的煙花匯演，賓主盡歡。



dextora

a place where True Living and Lifestyle Blends

- 2-Storey Link Homes
- Lot Size: 20' x 80'
- Built-up Area: 2,615 sq.ft.
- 4 Bedrooms 4 Bathrooms
- Freehold

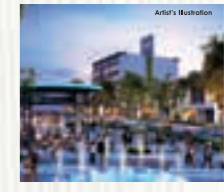
Dextora link homes offer affordable propositions for the up-and-coming individuals and young families to enjoy contemporary living amidst modern exclusive residence fronting the d' Tempat Country Club and Matrix Global Schools, and is set in a tranquil enclave surrounding. Be a part of the exclusive Bandar Sri Sendayan community and you will be assured of having a truly distinctive lifestyle here. Dextora link homes welcome you to a wonderful living sanctuary.



- Clay Bricks
- Dry / Wet Kitchen
- 2' x 2' Porcelain Tiles @ Living, Dining, Family Area, All Bedrooms & Kitchen
- 7 Nos. of Air-Conditioner Points,
- 7 Nos. of Fan Points
- 4 Nos. of Water Heater Points
- Built-in Thermal Reflective Insulation



HEALTHY LIVING
21% of Total Development focuses on Orchard, Green park & individual gardens



URBAN & SUSTAINABLE LIVING
Residential, Commercial, Institutional, High-tech industrial, agricultural & leisure all within your reach



MY SPACE, MY LAND
Comfortable & practical space savings design on my Freehold land

Nurturing Environments, Enriching Lives.

Land Owner:

Menteri Besar Negeri Sembilan
(PEMERBADANAN)

MATRIX

A Member Of
MATRIX CONCEPTS HOLDINGS BERHAD (414615-U)

Developer
BSS DEVELOPMENT SDN BHD (689638-X)

Head Office
Wisma Matrix, No.57, Jalan Tun Dr. Kmail, 70200 Seremban, Negeri Sembilan D.K. Malaysia
T +606 764 2688 F +606 764 6288

Sales Office (Central Region)
Level 1, Iskandar Wing, Brunfield Oasis Tower 3, Oasis Square, No.2, Jalan PUJ 1A/7A, Oasis Damansara, 47301 Petaling Jaya, Selangor D.E, Malaysia.
T +603 7831 9880

+606-764 2688
www.1sendayan.com

Just scan and enjoy a quick access to our cyber home

www.facebook.com/matrixconceptshomes

Show Unit Opens Daily from 10am - 6pm • GPS Coordinate Code for Dextora Show House 2.674439, 101.859555

• Hijayu 3A - No. Lesen Pemaju : 10613-20/03-2016/0242(L) • Tempoh Sah : 14/03/2014 - 13/03/2016 • No. Permit Iklan : 10613-20/03-2016/0242(P) • Tempoh Sah : 14/03/2014 - 13/03/2016 • Hakmilik Tanah : Kekal • Bebanan Tanah : Tiada • Pejan Bangunan Diluluskan oleh : Majlis Perbandaran Nilai
• No. Rujukan : MPN 431/1833/2013/2 • Tarikh Dijangka Siap : May 2016 • Dextora (RTDFA1) - 255 Units, RM 468,888 (Min) - RM 1,080,250 (Max) • Dextora (RTDFA2) - 310 Units, RM 468,888 (Min) - RM 1,044,750 (Max) • Sekatan-Sekatan Kepentingan : Tanah yang dibermilik ini tidak boleh dipindahmilik, dipajak, digadai melainkankan dengan kebenaran bertulis daripada Pihak Berkuasa Negeri. • All renderings contained in this advertisement are artist's impressions only. The information contained herein is subject to change without notification as may be required by the relevant authorities or developer's project consultant. Whilst every care is taken in providing this information, the owner, developer and manager cannot be held responsible for any variations. For avoidance of doubt on the specifications, please always refer to the sale and purchase agreement.

HINO MOTORS

MEMBUKA KILANG SECARA RASMI
DI SENDAYAN TECHVALLEY

26 Ogos 2014 - Pengilang terkemuka trak dan bas di Jepun, Hino Motors Ltd. membuka kilang pengeluaran pertamanya di Malaysia. Kilang canggih bernilai RM172 juta yang dikenali sebagai Hino Motors Manufacturing (Malaysia) Sdn Bhd telah didirikan di atas tanah berkeluasan 170,000 meter persegi di Sendayan TechValley, Bandar Sri Sendayan.

YAB Dato' Seri Utama Haji Mohamad bin Haji Hasan, Menteri Besar Negeri Sembilan telah menjadi tetamu kehormat untuk menyaksikan pembukaan rasmi kilang berkenaan. Turut hadir bersama ialah Pengerusi Hino Motors Manufacturing Malaysia, Encik Aqeel Ahmad Azizudin dan Pengarah Urusan Encik Ikuo Shibano.

Menurut Pengerusi Hino Motors Ltd, Encik Masakazu Ichikawa, kilang moden yang mesra alam ini merupakan kilang penghasilan utama dan merupakan kilang ketiga yang dibina di dalam

YAB Dato' Seri Utama Hj Mohamad B. Hasan, Menteri Besar Negeri Sembilan merasmikan kilang baru HINO di Sendayan TechValley



rantau Asia Tenggara selepas Indonesia dan Thailand. Kilang ini memiliki 12 ruang pemeriksaan pra-penghantaran, 12 ruang pemasangan aksesori, ruang mengecat dan ruang penghantaran untuk trak dan bas HINO.

Kilang ini juga dilengkapi kemudahan keselamatan yang inovatif seperti ruang pemerhatian static dan juga ruang tinjauan untuk pelawat.

Dengan kekuatan kakitangan seramai 350 orang, kilang ini mampu menghasilkan sebanyak hampir 10,000 buah kenderaan sebulan. Sejak 2010, HINO telah mengungguli pasaran kenderaan komersil keseluruhan (4,500kg dan ke atas) di Malaysia.

HINO MOTORS OFFICIALLY OPENS NEW MANUFACTURING PLANT IN SENDAYAN TECHVALLEY

26 Aug 2014 - A leading manufacturer of trucks and buses in Japan, Hino Motors Ltd., opened its first production facility in Malaysia. The state-of-the-art RM172 million facility, known as Hino Motors Manufacturing (Malaysia) Sdn Bhd, is located on a 170,000 sqm site in Sendayan TechValley, Bandar Sri Sendayan.

YAB Dato' Seri Utama Haji Mohamad bin Haji Hasan, Chief Minister of Negeri Sembilan was the guest of honour to witness the opening ceremony. Also present were the Chairman of HINO Malaysia Manufacturing, Mr Aqeel Ahmad Azizudin and Managing Director Mr Ikuo Shibano.

According to Hino Motors Ltd Chairman, Mr Masakazu Ichikawa, this eco-friendly modern factory is the third major production facility in Southeast Asia after Indonesia and Thailand in terms of capacity. Work on a motor vehicle pool project comprising a brand new building with 12 pre-delivery

inspection bays, 12 accessories fitting bays, a paint booth and a delivery yard for Hino trucks and buses.

The plant is also equipped with innovative safety features such as static screening area and a viewing area for visitors.

With a 350-strong workforce, it has an annual production capacity of approximately 10,000 vehicles for the Malaysian market. Since 2010, HINO has been the market leader in the overall commercial vehicle segment (4,500 kg and above) in Malaysia.

日野汽车公司在達城科技谷的新厂房正式开幕

2014年8月26日 - 日本主要的货车和巴士制造商日野汽车有限公司, 在马来西亚开设了其第一座厂房。这座斥资1亿7200万令吉的最先进设施, 称为日野汽车制造(马)私人有限公司, 坐落于達城科技谷, 占地17万平方米。

森美兰州务大臣拿督斯里莫哈末哈山(Dato' Seri Utama Haji Mohamad bin Haji Hasan)是新厂房开幕仪式的主礼嘉宾, 其他在场见证开幕仪式的来宾还有日野汽车制造(马)私人有限公司主席阿基尔阿末(Aqeel Ahmad Azizudin)先生和董事经理柴野郁雄(Ikuo Shibano)先生。

日本日野汽车有限公司董事长市川正和(Masakazu Ichikawa)先生说, 这座生态友好型现代工厂, 就产能而言, 是该公司在东南亚的第三大生产基地, 仅次于印尼和泰国。该座全新的建筑物, 内设12个出厂前检验站、12个配件安装站、一间烤漆和一个日野货车与巴士交付站。

该厂房还配备了创新的安全特色, 如静态筛查区和访客观赏区。

日野将凭着350名员工每年为马来西亚市场产制大约一万辆交通工具。自2010年以来, 日野一直是马来西亚商用车(4500公斤及以上)的市场领导者。





KARNIVAL MATRIX

@ TAMAN SERI IMPIAN, KLUANG /
PERASMIAN PERUMAHAN BANGLO &
BERKEMBAR BARU

27 Ogos 2014 - Sempena Hari Kemerdekaan ke-57 Malaysia, Matrix Concepts Holdings Berhad telah menganjurkan Karnival Matrix @ Taman Seri Impian di kawasan Impiana Heights yang baru dilancarkan, yang terdiri daripada perumahan berkembar dan banglo.

Pembukaan rumah contoh banglo Palazzo 2 telah dirasmikan oleh Encik Tan Seng Heng, Ketua Projek Kluang Matrix Concepts Holdings Berhad dan tetamu kehormat lain yang turut hadir dalam acara tersebut.

Karnival Matrix @ Taman Seri Impian bermula sejak jam 7.00 pagi dengan pertandingan memancing sebagai tarikan utama pada sebelah pagi. Pertunjukan silap mata dan persembahan kumpulan muzik secara langsung, serta persembahan akrobatik menambah kerancakan acara tersebut. Selain itu, pengunjung yang hadir juga mendapat peluang menikmati pelbagai makanan Melayu dan tempatan Malaysia yang disediakan.

Karnival Matrix @ Taman Seri Impian adalah salah satu inisiatif untuk mempromosikan Impiana Heights kepada orang ramai khususnya mereka yang ingin memiliki rumah berkonsep moden dan dikelilingi alam semulajadi.

Impiana Heights terletak di sepanjang Jalan Kluang - Kota Tinggi dan mudah diakses dari Kuala Lumpur dan Johor Bahru melalui Lebuhraya PLUS Utara - Selatan di exit Ayer Hitam. Terdiri daripada dua jenis rumah iaitu banglo dan rumah berkembar, Impiana Heights adalah sebuah enclave premium dengan 51 unit rumah banglo Palazzo yang dijual dari harga RM789,888 dan 74 unit rumah berkembar Vistania yang dijual dari harga RM608,888.



Perasmian unit contoh Palazzo oleh VIP dari Majlis Perbandaran Kluang bersama Ketua Projek Kluang, Encik Tan Seng Heng (Kanan ketiga)



Pemenang Pertandingan Memancing anjuran Majlis Perbandaran Kluang. Juara pertandingan membawa pulang RM10,000 yang ditaja oleh Matrix Concepts Holdings Berhad



Karnival yang menyeronokkan itu diakhiri dengan majlis penyampaian hadiah kepada para pemenang pertandingan memancing yang diadakan pada awal pagi tersebut.

MATRIX CARNIVAL @ TAMAN SERI IMPIAN, KLUANG / LAUNCHING OF NEW BUNGALOW & SEMI DETACHED HOMES

27 Aug 2014 - In conjunction with Malaysia's 57th Independence Day, Matrix Concepts Holdings Berhad organised the Matrix Carnival @ Taman Seri Impian - the site of the newly launched Impiana Heights, a precinct of Bungalow and Semi-Detached homes.

The opening of the new Palazzo 2

Bungalow show home was officiated by Mr Tan Seng Heng, Head of Kluang Project of Matrix Concepts Holdings Berhad along with other distinguished VIPs.

The Matrix Carnival, started as early as 7.00am with the fishing competition being the highlight of the morning. The event was made livelier with a magic show, live band performances as well as an acrobatic show. The visitors were given an opportunity to indulge in a buffet spread featuring Malay and flavourful local cuisine.

The Matrix Carnival @ Taman Seri Impian is one of several initiatives taken to provide people who are in search of modern homes with the concept

emphasizing the green lushness of the surrounding nature at Impiana Heights.

Impiana Heights is located along Jalan Kluang - Kota Tinggi and is easily accessible from Kuala Lumpur and Johor Bahru via PLUS North - South Highway by exiting at Ayer Hitam interchange. It consist of two types of Bungalow and Semi-Detached units. Impiana Heights is a premium enclave with 51 units of Palazzo Bungalow homes selling from RM789,888 onwards and 74 units of Vistania Semi-Detached homes selling from RM608,888.

It was a carnival of fun for everyone which ended in a prize presentation to all the winners of the fishing competition.



居銮金峦镇嘉年华 / 推介新洋房和半独立式房屋

2014年8月27日 - 配合马来西亚57周年独立日，金群利集团在该公司新推出的洋房及半独立式房屋高地住宅区Impiana Heights的所在地金峦镇举行了金群利金峦镇嘉年华Karnival Matrix @ Taman Seri Impian。

新的Palazzo 2洋房示范屋，是由金群利集团居銮项目主管陈善兴联袂其他贵宾主持开幕。

金群利嘉年华会从早上七时掀开序幕，第一场重头戏就是钓鱼比赛。接着有魔术表演、现场乐队演奏及杂技表演，均令这场嘉年华会生色不少。前来参与其盛的访客们还能享用马来美食和当地美味佳肴的自助餐。



(kiri) Tan Seng Heng bersama Dato' Lee Tian Hock (kanan) memberi penerangan mengenai rumah contoh Palazzo kepada tetamu VIP



此嘉年华会是为正在物色Impiana Heights周遭重视绿色环境的现代家居房屋的民众而举行的其中一场活动。

Impiana Heights位于居銮 - 哥打丁宜路，可经由南北大道阿依淡出口北上吉隆坡和南下新山，交通便利。它备有两类洋房和半独立式房屋。Impiana Heights是一座优质的飞地，建有51间Palazzo洋房，售价从RM789,888起，以及74间Vistania半独立式房屋，售价从RM608,888起。

这场人人尽兴的嘉年华会，最终以颁奖给钓鱼比赛全体优胜者画下圆满句点。



关心环境，创造美好人生



Impiana Heights
A PLACE OF SERENITY AND GRANDEUR AWAITS

Palazzo 2

Double Storey Bungalow • 60' x 100' • Built-up : 4,550 sq.ft.

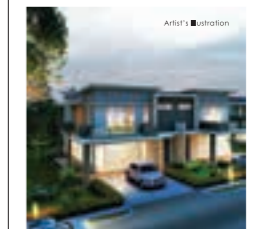
Soothing, gentle breeze and the open arms of your loved ones await your home-coming to Impiana Heights, which offers the grandeur of Modern Lifestyle living concept within the lushness of Mother Nature. The contemporary designs of both the Semi-D and bungalow are carefully conceived to blend harmoniously with the contour of the freehold land.



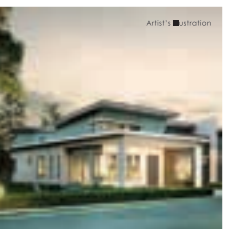
- Clay Bricks
- 4 + 1 Bedrooms & 4 Bathrooms
- Anti-Termite Soil Treatment
- Tempered Glass Railing @ Balcony & Staircase
- 7 Nos. of Air-conditioner Points, 8 Nos. of Fan Points & 1 No. of Water Heater Power Points (Roof)
- Built-in Thermal Reflective Insulation



Palazzo 1 • 60' x 100' Single Storey Bungalow



Vistania 2 • 60' x 80' Double Storey Semi-D



Vistania 1 • 60' x 80' Single Storey Semi-D

Nurturing Environments, Enriching Lives.

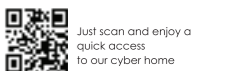
Land Owner:



A Member Of
MATRIX CONCEPTS HOLDINGS BERHAD (414615-U)
Developer
MATRIX CONCEPTS SDN BHD (295708-V)

Kluang Office
69 Impiana Avenue, Jalan Seri Impian 1/2,
Taman Seri Impian, 86000 Kluang, Johor DT, Malaysia
T +607 774 2688 F +606 774 4688
Head Office
Wisma Matrix, No.57, Jalan Tun Dr. Ismail,
70200 Seremban, Negeri Sembilan DK, Malaysia
T +606 764 2688 F +606 764 6288

+607 774 2688
www.seriimpian.com.my



Just scan and enjoy a quick access to our cyber home
www.facebook.com/matrixconceptshomes

Show Unit Opens Daily from 10am - 6pm • GPS Coordinate Code for Sales Office 2.003890, 103.355178

Impiana Heights - No. Lesen Pemaju: 7164-23/07-2016/0692(L) • Tempoh Sah: 15/07/2014 - 14/07/2016 • No. Permit Btan: 7164-23/07-2016/0692(P) • Tempoh Sah: 15/07/2014 - 14/07/2016 • Hakmilik Tanah: Pegangan Bebas • Bebanan Tanah: Tiada • Petan Bangunan diluluskan: Majlis Perbandaran Kluang • No. Rujukan: MPK/599/300/6/13/2013 • Tarikh Dijangka Siap: Julai 2016 • Palazzo 2 (RSOT) - 31 units, RM1,010,554 (Min) - RM1,442,888(Max) • Palazzo 1 (RSST) - 23 units, RM670,555 (Min) - RM1,064,888(Max) • Vistania 2 (RBST) - 40 units, RM696,054 (Min) - RM1,127,888(Max) • Vistania 1 (RBST) - 34 units, RM517,555 (Min) - RM920,888(Max) • Sekatan-Sekatan Kepentingan: Tanah yang diberitahu ini tidak boleh dipindahmilik, dipajak, digadai melainkan dengan kebenaran bertulis daripada Pihak Berkuasa Negeri. • All renderings contained in this advertisement are artist's impressions only. The information contained herein is subject to change without notification as may be required by the relevant authorities or developer's project consultant. Whilst every care is taken in providing this information, the owner, developer and manager cannot be held responsible for any variations. For avoidance of doubt on the specifications, please always refer to the sale and purchase agreement.

SAMBUTAN HARI

KEMERDEKAAN

KE-57 PERINGKAT NEGERI SEMBILAN

31 Ogos 2014 - Sempena dengan Hari Kemerdekaan Malaysia yang ke-57, Matrix Concepts Holdings Berhad telah dijemput untuk menyertai perbarisan Hari Kebangsaan di peringkat Negeri Sembilan. Ini merupakan penglibatan Matrix Concepts yang ke-2 selepas pertama menyertainya pada tahun 2013.

Dengan berpakaian baju kemeja korporat Matrix Concepts berwarna coklat, seramai 40 pekerja dari pelbagai bahagian syarikat menjadi wakil dalam perarakan tersebut dengan diketuai oleh Tuan Haji Mustaza Musa, Ketua Perhubungan Pihak Berkuasa Matrix Concepts Holdings Berhad.

Hadir di Perbarisan Hari Kemerdekaan ialah Menteri Besar Negeri Sembilan, YAB Dato' Seri Utama Haji Mohamad Bin Haji Hassan bersama pegawai-pegawai kerajaan serta VIP korporat yang lain. Acara perbarisan bermula lebih kurang jam 8.00 pagi, dengan persembahan tarian kebudayaan pelbagai kaum di Malaysia sebagai acara pembukaan.

Matrix Concepts amat berbangga kerana dijemput oleh pihak Kerajaan Negeri Sembilan dan berharap dapat menyertai sambutan Hari Kemerdekaan Malaysia yang akan datang.

MALAYSIA 57TH INDEPENDENCE DAY CELEBRATION IN NEGERI SEMBILAN

31 Aug 2014 - In conjunction with Malaysia's 57th Independence Day, Matrix Concepts Holdings Berhad was invited to participate in the National Day Parade at Negeri Sembilan level. It was the second occasion for

Matrix Concepts after the inaugural participation in 2013.

Donning the Matrix Concepts brown corporate T-Shirt, a total of 40 employees from various departments of the company took part in the parade led by Tuan Haji Mustaza Musa, Head of Authority Liaison Matrix Concepts Holdings Berhad.

Attended the Independence Day Parade were Chief Minister of Negeri Sembilan, YAB Dato' Seri Utama Haji Mohamad Bin Haji Hassan with other Government officials and corporate VIPs. The parade started at around 8.00am, with cultural dance show as the opening performance.

Matrix Concepts is proud to be invited by the State Government to participate in this parade and hopes to join in the next Malaysia's Independence Day celebration.

马来西亚独立57周年纪念日庆典

2014年8月31日 - 为配合马来西亚独立57周年纪念日, 金群利集团在2013年首次参与后再度受邀参与森美兰州国庆日庆典游行。

40来自不同部门的员工穿上金群利集团褐色的制服, 由管金群利集团政府公关联络主任哈芝慕斯达查(Tuan Haji Mustaza Bin Musa)先生带领此次的庆典游行。

森美兰州务大臣拿督斯里莫哈末哈山、与其他政府官员及企业贵宾亦踊跃参与其中。庆典游行于上午8时正举行, 由传统民族舞蹈揭开序幕。

金群利集团对于州政府的庆典游行邀约深感荣幸, 并期盼来年能再共襄盛举。



Barisan Matrix Concepts yang diketuai oleh Tuan Hj Mustaza, Ketua Perhubungan Pihak Berkuasa melintas pentas utama pada sambutan Hari Merdeka ke-57 di Seremban, Negeri Sembilan





PERASMIAN KILANG

KAYAKU SAFETY SYSTEMS

(M) SDN BHD DI SENDAYAN TECHVALLEY



(kiri keenam) Dato' Hj Mohamad Haslah, Pengerusi Matrix Concepts bersama Dato' Phang Ah Tong, Ketua Pegawai Eksekutif, MIDA; En. Mandai, Presiden Nippon Kayaku Corporation Ltd dan En. Shinji Ichikawa, Pengarah Urusan Kayaku Safety Systems Malaysia Sdn Bhd (kanan keempat) bergambar bersama tetamu khas selepas upacara perasmian kilang.

9 Okt 2014 – Sektor pembuatan di Malaysia telah diperluaskan dengan kedatangan sebuah kilang Jepun berasaskan pembuatan sistem keselamatan untuk industri automotif.

Nippon Kayaku Ltd baru sahaja membuka kilang pengeluaran pertamanya di Asia Tenggara untuk menghasilkan pengepam beg udara, squib tertutup kaca kepada logam dan penjana gas mikro untuk penahan tali pinggang keledar.

Terletak di Sendayan TechValley di Negeri Sembilan, Nippon Kayaku merancang untuk melabur kira-kira RM212.5 juta di bawah fasa pertama pelan pembangunan untuk kilang di tapak 38 ekar ini. Selain daripada pelaburan langsung, syarikat tersebut akan menyokong pembangunan Malaysia dengan pemindahan teknologi dan kemahiran teknikal kepada tenaga kerja tempatan.

Melangkah ke hadapan, Pengarah Urusan Kayaku Safety Systems (Malaysia) Sdn Bhd, Encik Shinji Ichikawa berkata operasi komersil di kilang Sendayan TechValley dijangka bermula pada tahun 2015 dan syarikat itu menjangka untuk membuka kira-kira 300 peluang pekerjaan baru dalam tempoh 5 tahun, terutama untuk kakitangan mahir seperti jurutera dan juruteknik.

OPENING CEREMONY OF KAYAKU SAFETY SYSTEMS (MALAYSIA) SDN BHD IN SENDAYAN TECHVALLEY

9 Oct 2014 – The breadth of the manufacturing landscape in Malaysia has been widened by the arrival of a Japanese-based plant providing safety systems to the automotive industry.

Nippon Kayaku Ltd has just opened its first manufacturing plant in South-East Asia to produce airbag inflators, glass to metal sealed squibs and micro gas generators for seatbelt pre-tensioners.

Located in the Sendayan TechValley in Negeri Sembilan, Nippon Kayaku plans to invest about RM212.5 million under phase one of its development plan for the factory on the 38 acre site. Apart from its direct investment, the company will support Malaysia's development by transferring technology and technical skills to the local workforce.

Moving forward, Kayaku Safety Systems (Malaysia) Sdn Bhd Managing Director, Mr Shinji Ichikawa said commercial operations at the Sendayan TechValley plant are expected to start in 2015 and the company expects to create approximately 300 new job opportunities within 5 years, particularly for skilled personnel such as engineers and technicians.

日本化药有限公司在達城科技谷举行开幕仪式

2014年10月9日 – 为汽车工业提供安全系统的日本厂商进驻，壮大了马来西亚的制造业景观。

日本化药有限公司(Nippon Kayaku Ltd)刚刚开设了它在东南亚的第一座制造工厂，以生产安全气囊充气机、玻璃到金属密封电子导管，以及安全带预拉带的微气体充气机。

日本化药的厂房位于森美兰州的達城科技谷，第一期的厂房发展计划占地38英亩，投资大约2亿1250万令吉。除了直接投资，该公司还将通过将技术和技能转移给本地劳动力来支持马来西亚的发展。

化药安全系统董事经理市川真司(Shinji Ichikawa)先生表示，達城科技谷的厂房预计在2015年开始投入商业运营，该公司估计将在5年内创造大约300个新的就业机会，特别是熟练人员如工程师和技术人员。



MAJLIS PECAH TANAH KILANG ENJIN BARU PERODUA & DAIHATSU



27 Okt 2014 - Perodua dan Daihatsu Motor Corporation Ltd dari Jepun dengan rasminya memulakan pembinaan kilang enjin baru hari ini di Sendayan TechValley, Bandar Sri Sendayan.

Ia adalah sebahagian daripada rancangan pengembangan perniagaan mereka dalam bidang enjin, komponen enjin dan jualan alat ganti.



Dijangka siap dan mula beroperasi pada separuh kedua tahun 2016, kilang bernilai RM600 juta tersebut mampu menghasilkan 140,000 unit enjin pelbagai kapasiti, dalam kitaran dua syif setahun.

"Majlis ini sungguh bermakna bagi Perodua kerana ia melambangkan keyakinan pertumbuhan dalam kedua-dua pasaran domestik dan global, serta komitmen Perodua dalam usaha menjadikan Malaysia hab automotif untuk rantau ASEAN." Menurut Pengerusi Perodua, Tan Sri Asmat Kamaludin.

"Kilang baru ini akan diberikan nama secara rasmi pada peringkat kemudian, dan akan memenuhi keperluan Perodua pada masa akan datang, tetapi pada masa yang sama, menyokong perkembangan industri automotif sambil mengekalkan kos rendah untuk meningkatkan pulangan. Kami percaya bahawa permintaan bagi bahagian enjin dan komponen dari Komuniti Ekonomi Asean akan membantu kami dalam program pembesaran alat ganti tempatan serta sebagai pasaran tunggal di rantau Asia Tenggara dalam masa terdekat," kata Tan Sri Asmat Kamaludin.

Beliau berkata lokasi yang dipilih juga merupakan sebahagian daripada strategi tersebut kerana Sendayan TechValley menawarkan pakej yang paling berdaya saing dari segi harga tanah, insentif dan kemudahan dalam pengedaran produk siap, baik di dalam negeri mahupun serantau.

PERODUA & DAIHATSU GROUND BREAKING CEREMONY OF NEW ENGINE PLANT

27 Oct 2014 - Perodua and Daihatsu Motor Corporation Ltd of Japan today officially began construction of a new engine manufacturing plant at Sendayan TechValley.

The plant is the result of their business expansion plan in the area of engine, engine components and parts sales.

Expected to be completed and operational in the second half of 2016, this new engine manufacturing plant would be able to produce 140,000 engine units of various capacities on a 2 shift cycle per annum with an investment of about RM 600 million.

"This occasion is indeed very meaningful for Perodua as it signifies our confidence of growth in both domestic and global markets as well as our commitment in making Malaysia an automotive hub for the ASEAN region," Perodua Chairman, Tan Sri Asmat Kamaludin said during the event.

"This new plant will be officially named at a later stage and will fulfil Perodua's needs in the future but at the same time support the expansion of the automotive industry, while keeping the cost low to maximise returns. We believe that the demand for engine parts and components from the ASEAN economic community will aid in our bigger parts localization programme which will see a single market within the Southeast Asian region in the very near future," said Tan Sri Asmat Kamaludin.

He said that the location chosen for this new plant was part of this strategy as Sendayan TechValley offered the most competitive package in terms of land pricing, incentives, and ease in distributing the finished products, both domestically and regionally.

Tan Sri Asmat Kamaludin, Pengerusi Perodua (kanan kedua) bersalaman dengan En. Hoshika Hiromasa, Pengarah Eksekutif Daihatsu Motor Co. Ltd; sambil diperhatikan oleh Datuk Aminar Rashid Salleh, Presiden dan Ketua Pegawai Eksekutif Perodua (kiri kedua); En. Miyake Koji, Pengurus Projek Kilang Enjin Daihatsu-Perodua (kanan sekali) selepas menyempurnakan Majlis Pecah Tanah Pembinaan Kilang Pengeluaran Enjin oleh Perusahaan Otomobil Kedua Sdn. Bhd. dan Daihatsu di Sendayan TechValley, Seremban.



第二国产车及大发汽车举行新引擎生产工厂动土礼

2014年10月27日 - 第二国产车(Perodua)和日本大发汽车公司(Daihatsu Motor Corporation Ltd)在達城科技谷(Sendayan TechValley)的新引擎生产工厂今天正式施工。

该工厂是这两家汽车公司扩展他们的引擎、引擎零部件及零件销售业务的结果。

这座新的引擎生产工厂斥资大约六亿令吉,预计在2016年下半年竣工和投入运营,届时将能够以每年两个生产周期来产出14万台各种容量的引擎。

第二国产车主席丹斯里阿斯末卡玛鲁丁(Tan Sri Asmat Kamaludin)在动土礼上

说:"这个仪式对第二国产车的确深具意义,因为它标志着我们对国内和全球市场增长的信心,以及我们对于促进马来西亚成为东盟地区的汽车枢纽之承诺。"

丹斯里阿斯末也说:"这座新厂将在稍后阶段正式命名,将会满足第二国产车的未来需求,在维持低成本和收益最大化的同时,也支持汽车工业之扩张。我们相信,东盟经济共同体对引擎零部件的需求将有助于我们的较大零件国产化计划,在不久的将来就能在东南亚看到一个单一市场。"

他说,选择这个地点设立新工厂,是此策略的一部分,因为達城科技谷在土地价格和奖掖方面提供了最具竞争力的配套,而且不论是国内或区域分销成品都很便利。



ANUGERAH PENGIKTIRAFAN SME 2014

ANUGERAH USAHAWAN PLATINUM 2014
- DATO' LEE TIAN HOCK



5 Disember 2014 - Y.Bhg Dato' Lee Tian Hock, Pengasas, Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif Matrix Concepts Holdings Berhad menerima Anugerah Usahawan Platinum berprestij 2014 dari Persatuan SME Malaysia di Pusat Konvensyen Sunway Pyramid.

Anugerah Usahawan Platinum 2014 dikurniakan kepada individu yang berjaya sebagai seorang usahawan dan pemimpin cemerlang industri. Anugerah itu dinilai oleh juruaudit bebas Baker Tilly Monteiro Heng, sebuah firma perakaunan antarabangsa, dan Lembaga Pemilihan terdiri daripada ketua perniagaan yang terkenal diketuai oleh Y.Bhg Tan Sri Dato' Seri Megat Najmuddin Khas, Presiden, Institut Urus Tadbir Korporat Malaysia.

Anugerah tersebut telah disampaikan oleh Tetamu Kehormat Y.B Datuk Ir. Dr. Wee Ka Siong, Menteri di Jabatan Perdana Menteri, bersama-sama dengan Encik Teh Kee Sin, Presiden Persatuan SME Malaysia, Dato' Tony Looi Chee Hong, Pengerusi Jawatankuasa Kerja Anugerah Pengiktirafan SME 2014 dan Encik Steven Chen Yin Thien, Ketua

Pegawai Operasi Perbankan Korporat Perniagaan & Perdagangan, Hong Leong Bank Berhad.

SME RECOGNITION AWARD 2014 PLATINUM ENTREPRENEUR 2014 AWARD - DATO' LEE TIAN HOCK

5 December 2014 - Y.Bhg Dato' Lee Tian Hock, Founder, Group Managing Director and CEO of Matrix Concepts Holdings Berhad being awarded the prestigious Platinum Entrepreneur Award 2014 by The SME Association of Malaysia at Sunway Pyramid Convention Centre.

The Platinum Entrepreneur 2014 Award is bestowed on a successful individual who has achieved as an outstanding entrepreneur and leader of the industry. The award is evaluated by the independent auditor Baker Tilly Monteiro Heng, an international accounting firm, and the Selection Board comprised of prominent business leaders headed by Y.Bhg Tan Sri Dato' Seri Megat Najmuddin Khas, President, Malaysian Institute of Corporate Governance.

The award was presented by Guest of Honor Y.B Datuk Ir. Dr. Wee Ka

Siong, Minister in the Prime Minister's Department, together with Mr Teh Kee Sin, President of SME Association of Malaysia, Dato' Tony Looi Chee Hong, Working Committee Chairman SME Recognition Award 2014 and Mr Steven Chen Thien Yin, COO Corporate Banking Business & Commercial, Hong Leong Bank Berhad.

2014年马来西亚中小型企业卓越成就奖颁奖典礼
拿督李典和荣获2014年度中小企业丰隆白金奖

2014年12月5日 - 金群利集团董创办人，董事经理兼首席执行官拿督李典和荣获2014年马来西亚中小型企业颁发年度丰隆白金奖，颁奖地点为双威会议中心。

此白金奖项是为优秀的企业家及业界领导者而设，并由天职国际(Baker Tilly Monteiro Heng)，一家独立所有、自主管理的会计师事务所，以及大馬企業监管机构主席丹斯里拿督斯里纳杰姆丁领袖所组成的商业界遴选的委员会一同评估。

此奖项由馬來西亞首相署部長拿督魏家祥博士颁发，以及马来西亚中小型企业总会会长郑己胜先生、马来西亚中小型企业卓越成就颁奖典礼工委会主席拿督雷智雄博士及丰隆银行首席营运员曾天英先生陪同。





Gimik pelancaran nama baru pasukan bola sepak 2015 - NS Matrix

MAJLIS MEMPERKENALKAN PASUKAN LIGA PREMIER

N.SEMBILAN 2015 – NS MATRIX



6 Disember 2014 - Berdepan musim 2015, pasukan bola sepak negeri yang bakal bertanding di dalam Liga Premier akan dikenali sebagai 'NS Matrix' bersempena penajaan utama oleh Matrix Concepts Holdings Berhad.

Menurut Menteri Besar Negeri Sembilan merangkap Presiden Persatuan Bola Sepak Negeri Sembilan (PBNS), YAB Dato' Seri Utama Haji Mohamad Bin Haji Hasan selepas menyempurnakan Majlis Memperkenalkan Pasukan Liga Premier 2015, berkata "langkah ini diambil sebagai persiapan awal terhadap cadangan Persatuan Bola Sepak Malaysia (FAM) dalam penswastaan Liga Malaysia bermula 2016."

Beliau juga berkata "Walaupun prestasi dua tahun kebelakangan ini tidak baik, namun matlamatnya kekal sama, iaitu kelayakan ke Liga Super 2016 di samping mampu bersaing di Piala Malaysia 2015 dan Piala FA 2015."

Turut hadir bersama pada majlis pelancaran ialah Timbalan Presiden PBNS Dato' Haji Mat Ali Haji Hasan, Pengurus NS Matrix Dato' Abdul Ghani Haji Hasan, Ketua Jurulatih NS Matrix Devan a/I Kupusamy, serta Pengerusi Matrix Concepts Holdings Berhad Dato' Haji Mohamad Haslah Bin Mohamad Amin dan Pengarah Urusan Kumpulan Dato' Lee Tian Hock.

INTRODUCTION CEREMONY OF NEGERI SEMBILAN PREMIER LEAGUE FOOTBALL TEAM 2015 - NS MATRIX

6 December 2014 - For the new 2015 season, the state football team competing in the Premier League will be known as 'NS Matrix' in conjunction with Matrix Concepts Holdings Berhad, being the main sponsor.

According to the Chief Minister and President of Negeri Sembilan Football Association (PBNS), YAB. Dato' Seri Utama Haji Mohamad Bin Haji Hasan, after the completion of the Launch Ceremony of the Premier League Team 2015, said "this step is in preparation of the proposal by the Football Association of Malaysia (FAM) for the privatizations of the Malaysia League beginning in 2016."

He also said, "Although the performance of the last two years was not good, the goal remains the same, namely qualifying into the Super League in 2016 in addition to being able to compete in the Malaysia Cup 2015 as well as the FA Cup 2015."

Also present at the launch were Deputy President PBNS Dato' Haji Mat Ali Haji

Hasan, Manager of NS Matrix Dato' Abdul Ghani Haji Hasan, Head Coach of NS Matrix Devan a/I Kupusamy, as well as Chairman of Matrix Concepts Holdings Berhad Dato' Haji Mohamad Haslah Bin Mohamad Amin and Group Managing Director Dato' Lee Tian Hock.

2015森足征大马足球超级联赛推介典礼 - 易名森美兰金群利足球队

2014年12月6日 - 2015年新赛季起, 由于金群利集团成为主要赞助商, 州足球队将以森美兰金群利足球队为队名, 参与大马足球超级联赛。

“这项易名举动是为了配合马来西亚足协(FAM)的提议, 即2016年起将足球联赛私有化。”森美兰州务大臣兼足协主席拿督斯里莫哈末哈山, 于推介典礼结束后说道。

拿督斯里莫哈末哈山表示, 虽然过去两年来的赛绩欠佳, 但目标不变, 即能参与马来西亚2015年世界杯及足协杯, 同时获得2016年超级联赛的竞争资格。

2015森足征大马足球超级联赛推介典礼的出席者涵盖副足协主席拿督阿里哈芝哈山、森美兰金群利足球队经理拿督甘尼、总教练德万、金群利集团主席拿督莫哈末哈斯拉及董事经理拿督李典和。



Pasukan Bola Sepak Negeri Sembilan (PBNS) 2015

MATRIX CONCEPTS

MEMBINA PERNIAGAAN BERDAYA TAHAN OLEH TERENCE LOO, KETUA PEGAWAI EKSEKUTIF AQUILAS ADVISORY (MALAYSIA) SDN BHD



Satu ilustrasi yang sering diujarkan dalam situasi negatif adalah tulisan bahasa Cina untuk perkataan "krisis," yang terdiri daripada 2 perkataan: "ancaman" dan "peluang." Semestinya, daya ketahanan sesuatu organisasi digambarkan dalam cara ia merebut peluang dalam senario yang kurang memuaskan.

2014 merupakan suatu tempoh paling mencabar dalam sektor hartanah disebabkan pelaksanaan undang-undang yang bertujuan membolehkan pembeli untuk membeli rumah kediaman mereka, serta mengurangkan spekulasi hartanah yang berleluasa oleh pelabur.

Walau bagaimanapun, langkah-langkah tersebut memperlahankan tahap permintaan dalam sektor hartanah secara keseluruhan. Dalam kaji selidik industri pada tempoh enam bulan pertama pada tahun 2014, Persatuan Pemaju Hartanah dan Perumahan Malaysia (REHDA) menekankan kesukaran pembeli rumah mendapatkan pembiayaan kewangan antara cabaran lain yang memberi kesan negatif kepada jualan hartanah di seluruh negara.

Namun begitu, pengurusan Matrix Concepts bertekad untuk mengharungi cabaran ini, dengan memberi tumpuan kepada tiga strategi utama iaitu:

1) MEMENUHI PERMINTAAN BERTERUSAN DARI PEMBELI-SERTA-PEMILIK RUMAH

Sejak ditubuhkan, Matrix Concepts mensasarkan pembeli hartanah yang juga pemilik rumah, supaya projek

itu akan menikmati kerancakan sihat dari awal lagi dan mampu mencapai pertumbuhan penduduk yang berterusan. Bukan itu sahaja, permintaan daripada golongan pembeli-serta-pemilik rumah biasanya berdaya tahan, kerana ia didorong oleh keperluan asas untuk mempunyai rumah baru, tanpa mengira perubahan ekonomi.

Selaras dengan prinsip ini, Matrix Concepts melancarkan sejumlah 7 projek kediaman dan komersial di Bandar Sri Sendayan (BSS) dan Taman Seri Impian sehingga November 2014, dengan Nilai Pembangunan Kasar (GDV) sebanyak RM559 juta.

Projek hartanah Matrix Concepts pada tahun 2014 diterima dengan baik, dengan pelancaran baru dari bulan Januari hingga Jun 2014 mencapai kadar pengambilan melebihi 70%. Sambutan hangat daripada pembeli - meskipun dalam keadaan sektor yang agak dingin - jelas menunjukkan permintaan yang berterusan untuk hartanah yang mampu dimiliki, dan menjadi petanda baik dalam jangka masa panjang.

2) MENGEMBANGKAN TANAH SIMPANAN UNTUK MENERUSKAN PERTUMBUHAN

Setiap pemaju hartanah akan sentiasa menerokai tanah baru untuk menambahkan kuantiti tanah simpanannya, kerana ia akan menjadi "bahan mentah" untuk projek-projek pembangunan masa depan.

Pada bulan Julai 2013, Matrix Concepts telah membeli dua bidang tanah seluas 431 ekar di Rasah Kemayan dan Labu, Negeri Sembilan, bersebelahan projek BSS. Sebulan kemudian, Matrix Concepts telah membuat penglibatan sulungnya di Lembah Klang dengan pembelian tanah 1.1 ekar di tengah-tengah bandaraya Kuala Lumpur yang menawarkan

sambungan yang sangat baik dengan rangkaian jalan raya, monorel dan Transit Aliran Ringan (LRT) yang sedia ada. Matrix Concepts sedang merancang pembangunan kediaman dan / atau perdagangan atas tanah-tanah tersebut.

Matrix Concepts meneruskan strategi pembelian tanah pada tahun 2014, dengan pembelian tanah perindustrian seluas 164 ekar di Seremban, Negeri Sembilan pada bulan September. Tanah ini diperuntukkan untuk menjadi Sendayan TechPark, sebuah taman perindustrian sepenuh kemudahan. Ia bukan sahaja membesarkan bank tanah perindustrian milik Kumpulan tetapi juga bersedia mengikuti kejayaan pelancaran Sendayan TechValley.

Sehingga 30 September 2014, Matrix Concepts memiliki kira-kira 1,665 ekar tanah yang belum dibangunkan, yang majoritinya terletak di Negeri Sembilan dan Johor. Dengan kedudukan kewangan yang kukuh, Kumpulan pastinya mampu mengembangkan simpanan tanahnya sekiranya berpeluang.

3) MEWUJUDKAN SEGMENT BARU IAITU "PELABURAN HARTANAH"

Sebagai sebuah bandar bersepadu, BSS terdiri daripada komponen kediaman, komersial dan industri, yang menunjukkan kepelbagaian model perniagaan Kumpulan tersebut.

Pada tahun 2015, Matrix Concepts akan mewujudkan aliran pendapatan baru, iaitu pelaburan hartanah. Ia merujuk

pada pendapatan yang dijanakan daripada pembangunan komersial dan perkhidmatan di BSS milik Matrix Concepts, seperti Matrix Global Schools dan juga pelbagai kemudahan di d'Tempat Country Club termasuk kedai makanan dan minuman, kemudahan sukan dan jamuan.

Segmen "pelaburan hartanah" ini akan melengkapkan segmen "pembangunan hartanah" Kumpulan yang sedia ada, dan mewujudkan aliran pendapatan berterusan kepada Kumpulan.

Tumpuan Matrix Concepts pada faktor-

faktor asas ini pasti akan memposisikan organisasi ini dengan baik untuk mengharungi cabaran masa depan.

Prestasi harga saham Matrix Concepts mempamerkan kekukuhan ini. Sejak pelancaran fawaran awam permulaan (IPO), prestasi saham Matrix Concepts

Seorang pemegang saham yang melabur dalam Matrix Concepts di peringkat IPO telah pun menyaksikan nilai pelaburannya meningkat sebanyak dua kali ganda dari segi penambahan modal dan dividen.

berjaya meraih sokongan padu daripada pelabur dengan peningkatan nilai sebanyak 63.9% berbanding penanda aras Indeks Komposit FBM Kuala Lumpur (FBMKLCI) daripada IPO di bulan Mei 2013 sehingga awal Disember 2014.

Seorang pemegang saham yang melabur dalam Matrix Concepts di peringkat IPO telah pun menyaksikan nilai pelaburannya meningkat sebanyak dua kali ganda dari segi penambahan modal dan dividen.

Memang sah Matrix Concepts bahawa mempunyai nilai tersirat yang akan direalisasikan pada masa hadapan.

MATRIX mencapai prestasi yang lebih baik berbanding dengan FBMKLCI sebanyak 28.4% dari 28-Mei hingga 31-Dis '13

MATRIX mencapai prestasi yang lebih baik berbanding dengan FBMKLCI sebanyak 63.9% dari 28-Mei '13 hingga 5-Dis '14



2013 MAY JUL OCT 2014 APR JUL OCT * Diselaraskan untuk Terbitan Bonus 1-untuk-2 pada 21-Jul 2014 Source: Bloomberg, Aquilas





MATRIX CONCEPTS: BUILDING A RESILIENT BUSINESS BY TERENCE LOO, CEO OF AQUILAS ADVISORY (MALAYSIA) SDN BHD

A popular illustration during any negative circumstance is the Chinese character for "crisis": which is made up of 2 words: "danger" and "opportunity." Indeed, the endurance of any organization is reflected in how it seizes chances for survival during less-favourable times.

2014 saw the property sector being dealt with one of the most challenging periods in recent years, with the implementation of regulations meant to enable genuine home-buyers own their own properties, and curtail excessive property speculation by investors.

However, the measures implemented resulted in a dampened outlook in the overall property sector. In its industry survey in the first half of 2014, the Real Estate and Housing Developers' Association Malaysia (REHDA) highlighted homebuyers' difficulty in obtaining financing amongst other challenges, which adversely impacted property sales nationwide during the period.

Even so, the management of Matrix Concepts was determined to weather the storm, by focusing on three primary strategies:

1) TAPPING INTO SUSTAINABLE DEMAND FROM HOME-OWNERS

Since inception, Matrix Concepts has always targeted property buyers who are also the home-owners, so that the project would enjoy healthy vibrancy from the onset and achieve sustainable population growth. Not only that, demand from buyers-cum-home-owners are typically resilient, as they are driven by their basic need for a new home, regardless of the sector cycle.

Buoyed by this principle, Matrix launched a total of 7 residential and commercial

projects in Bandar Sri Sendayan (BSS) and Taman Seri Impian as at November 2014, with total Gross Development Value (GDV) of RM559 million.

It is heartening to note that the Matrix's new launches in 2014 have been well-received thus far, with the new launches in the first half of 2014 achieving more than 70% take-up rate. The buyers' response - despite the dampened sector outlook - clearly demonstrate the continued demand for affordable properties, and augur well for the Group in the long term.

2) EXPANDING LANDBANK TO CONTINUE THE GROWTH STORY

Any growth-focused property developer would constantly explore new lands to add to its stable, as it would serve as "raw material" for the Group's future development projects.

In July 2013, Matrix had acquired two parcels of land totaling 431 acres in Rasah Kemayan and Labu, Negeri Sembilan, neighbouring its BSS township. A month later, the Group made its maiden foray into Kuala Lumpur by purchasing a 1.1-acre land in the heart of the city, boasting of excellent connectivity by existing road, monorail and Light Rail Transit (LRT) networks. These lands are slated for residential and/or commercial developments.

Matrix continued its land acquisition streak in 2014, with the purchase of a 164-acre industrial land in Seremban, Negeri Sembilan in September. Slated for a full-facility industrial park called Sendayan TechPark, it is targeted not only to enlarge the Group's industrial land bank but also to replicate the Group's present success in Sendayan TechValley.

As at 30 September 2014, Matrix has approximately 1,665 acres of undeveloped land primarily in Negeri

Sembilan and Johor. With its strong balance sheet, the Group is certainly well-poised to expand its landbank as and when opportunities arise.

3) Taking steps to build a property investment segment

Being an integrated township, BSS comprises residential, commercial and industrial components, which creates a diverse business model for the Group.

Come 2015, the Group would establish a new income stream of investment properties. This refers to the revenue generated from properties owned by Matrix, consisting primarily of commercial and service-oriented developments within BSS such as the Matrix Global Schools as well as retail, food and beverage outlets, sports and banqueting facilities in d'Tempat Country Club.

The "investment properties" segment would aptly complement the Group's existing "property development" segment, and create a recurring income stream for the Group.

Matrix's focus on these fundamental factors would certainly place the Group in favourable position to tide over these tough times.

This is expected to be reflected in the Group's share price. Indeed, a recent analysis of Matrix's stock performance since its Initial Public Offering (IPO) showed firm investor support, charting a convincing 63.9% outperformance versus the benchmark FBM Kuala Lumpur Composite Index (FBMKLCI) from IPO in May 2013 to early December 2014.

Additionally, a shareholder who had invested in Matrix during the IPO would have doubled-up his investment in terms of capital appreciation and dividends.

Without a doubt, Matrix holds tremendous deep-rooted value to be unlocked in the long term.

金群利：建设一个弹性业务 - 卢冠君, Aquilas Advisory (Malaysia) Sdn Bhd 首席执行官

“危机”由“危险”及“机会”两个字组成，经常用于形容负面局势。当然，任何一个机构的耐久力，也正好反映出它如何在利空时期抓紧良机继续生存。

2014年，产业领域面临近年来其中一个最挑战的时期，当局为了让买家居者有其屋及减缓产业投机活动，实行了多项打房政策。

不过，这些政策却导致整体产业领域展望不景。大马房地产发展商会2014上半年领域调查报告指出，产业买家面临难以融资的挑战，进而影响了该时期的全国产业销售。

尽管如此，金群利管理层已决定专注于3大主要策略跨越这个难关：

1) 打入需求永不间断的自住房市场

自成立以来，金群利经常以自住房产业买家为目标群，让旗下产业计划从一开始就享有健康活力度及达到永续性人口增长。不仅如此，因新住房基本需求推动，自住房买家需求亦无惧于周期性影响，继续保持弹性。

依据此原则，金群利于2014年11月分别在达城及金銮镇推出7个发展总值5亿5千900万令吉的住宅及商用产业计划。

令人万万鼓舞的是，截至目前为止，金群利2014年新推出的产业计划取得良好反应，上半年推出的新产业取得70%以上的出售率。尽管领域展望不乐观，买家反应却清晰展现市场对可负担产业的持续性需求，此趋势料对集团长期有利。

2) 拓展地库推动公司成长

任何注重成长的产业发展商都会不时地补充新地库巩固公司地位，它们将扮演着集团未来产业发展计划的“原料”角色。

2013年7月，金群利在森美兰州邻近达城镇的Labu及Rasah Kemayan收购2个总面积431英亩的土地。一个月后，集团收购市中心1.1英亩土地，首度进军吉隆坡，在现有道路，单轨列车及轻快铁网络连接下，交通衔接相当之便利。这些地已被规划为住宅或商业发展。

2014年，金群利继续收购土地，9月份在芙蓉收购164英亩工业地，将规划为全方位设施工业园区 - Sendayan TechPark 达城科技园，不仅放眼扩大集团工业地库，同时也计划复制Sendayan TechValley 达城科技谷的成功模式。

截至2014年9月30日，金群利持有约1千

665英亩的未发展地库，主要位于森美兰及柔佛。在强稳资产负债表支撑下，一旦机会浮现，集团具一定优势拓展旗下地库。

3) 逐步架设产业投资业务

作为综合性城镇，达城具备住宅，商业及工业元素，进而为公司开创了多元化业务模式。

进入2015年，集团将从产业投资业务获取新收入来源，包括金群利持有产业贡献的营业额，主要涵盖达城内的商业及服务性产业，如金群利国际院校，零售及餐饮店面，d'Tempat Country Club 俱乐部运动及宴会设施。

这个产业投资业务将正面辅助集团现有产业发展业务，开创可循环收入。金群利专注于这些基本因素，料可让集团处于有利位置，跨越这些艰难时刻。

这些利好已反映于股价。近期股价表现分析报告显示，从2013年5月首次公开售股至2014年12月初，集团获投资者鼎力支持，以63.9%标青表现跑赢富时大马综合指数。

除此之外，自上市开始投资金群利的股东，料已从资本增值及股息翻倍受益。

毫无疑问的，金群利还有许多潜在庞大价值于长期释放。

Matrix's new launches in 2014 have been well-received thus far, with the new launches in the first half of 2014 achieving more than 70% take-up rate.

The "investment properties" segment would aptly complement the Group's existing "property development" segment, and create a recurring income stream for the Group.

A shareholder who had invested in Matrix during the IPO would have doubled-up his investment in terms of capital appreciation and dividends.

自上市开始投资金群利的股东，料已从资本增值及股息翻倍受益。

这个产业投资业务将正面辅助集团现有产业发展业务，开创可循环收入。

MATRIX outperformed FBMKLCI by 28.4% from 28-May to 31-Dec '13
从2013年5月28日至2014年12月31日，金群利超越大马吉隆坡综合指数28.4%

MATRIX outperformed FBMKLCI by 63.9% from 28-May '13 to 5-Dec '14
从2013年5月28日至2014年12月5日，金群利超越大马吉隆坡综合指数63.9%



UPACARA MEMBERKATI

KUIL SRI MAHA MARIAMMAN

BANDAR SRI SENDAYAN



8 Jun 2014 - Lebih daripada 3,000 penganut Hindu dari seluruh Malaysia hadir untuk menyaksikan upacara perasmian kuil Sri Maha Mariamman di Bandar Sri Sendayan. Upacara ini telah diadakan sebagai satu tanda pemindahan kuil tersebut ke lokasi baru dengan binaan yang lebih besar dari sebelumnya.

Y.Bhg Dato' S. Sothinathan, Timbalan Presiden Kongress India Malaysia (MIC), Y.Bhg. Dato' Lee Tian Hock, Pengarah Urusan Kumpulan Matrix Concepts Holdings Berhad serta Y. Bhg Dato' N. Logendran, Arkitek serta Pemegang Amanah Kehormat turut menghadiri upacara memberkati kuil tersebut.

Dato' Lee Tian Hock telah diberikan penghormatan oleh pihak kuil untuk melakukan upacara penyucian bersama sami kuil. Beliau merupakan individu pertama bukan beragama Hindu yang diberikan penghormatan tersebut.

Menurut salah seorang penganut Hindu yang hadir, sumbangan tapak dan pembinaan semula kuil oleh Matrix Concepts merupakan sesuatu usaha yang mulia dan sangat bertimbang rasa kepada komuniti India. Selain itu, kuil ini juga dapat menambahkan kepelbagaian ciri-ciri bandar di Bandar Sri Sendayan, secara amnya serta secara simbolik.

BLESSING CEREMONY OF SRI MAHA MARIAMMAN TEMPLE AT BANDAR SRI SENDAYAN

8 June 2014 - Over 3,000 Hindu devotees from all over Malaysia witnessed the blessing ceremony of Sri Maha Mariamman temple that took place at Bandar Sri Sendayan. This ceremony was held to commemorate the relocation of the temple to a larger facility.

This auspicious event was graced by Y.Bhg Dato' S. Sothinathan, Vice President of Malaysia Indian Congress (MIC), Y.Bhg. Dato' Lee Tian Hock, Group Managing Director of Matrix Concepts Holdings Berhad and Y.Bhg Dato' N. Logendran, Architect cum Trustee of Temple.

Dato' Lee Tian Hock was given the honour to perform the blessing ritual alongside the temple priests. He was the first non-Hindu to be accorded the honour to perform the ritual.

One of the devotees present at the ceremony applauded the efforts of Matrix Concepts to relocate and build a new temple with the aim of creating awareness to the society about Hinduism. In addition it would certainly add more colour to the Bandar Sri Sendayan cityscape, both literally and symbolically.



Penyampian cenderahati dari pihak kuil kepada Dato' N. Logendran, & isterinya disaksikan oleh Dato' Lee Tian Hock (kiri)

達城斯里馬哈瑪里安曼廟祈福儀式

2014年6月8日 - 三千多來自全國各地的興都教信徒參加了在達城舉行的斯里馬哈瑪里安曼廟(Sri Maha Mariamman)的祈福儀式。這場隆重舉行的祈福儀式是要紀念該廟搬遷到另一個更大的地點。

這場吉祥盛事由馬來西亞印度國大黨副主席拿督索迪納登(Dato' S. Sothinathan)、金群利集團董事經理拿督李典和及該廟建築師兼信託人拿督洛根德蘭(Dato' N. Logendran)主持。

拿督李典和獲授予殊榮與該廟祭司一起主持祈福儀式，成了第一位獲此殊榮的非興都教信徒。

一位出席祈福儀式的信徒讚揚金群利集團為該廟搬遷和興建新廟，讓社會認識興都教所付出的努力。此外，此舉肯定會使達城的城巒景觀生色不少。



Tuan Haji Mustaza bin Musa, Ketua Perhubungan Pihak Berkuasa Matrix Concepts menyampaikan cek kepada persatuan kebajikan Asnaf Murni

"STORY UNDER THE SKY"

DARIPADA MATRIX GLOBAL SCHOOLS - SARINGAN FILEM "THE JOURNEY" DAN SAMBUTAN RAMADHAN AIDILFITRI DENGAN GOLONGAN KURANG BERNASIB BAIK

19 Julai 2014 - Matrix Concepts Holdings Berhad membuat sumbangan semasa sambutan Ramadhan dan Aidilfitri kepada dua rumah bagi golongan kurang bernasib baik yang terletak di Taman Nusari Bayu 3, Bandar Sri Sendayan dan Taman England, Seremban. Sumbangan ini telah dibuat dalam bentuk sumbangan kewangan kepada setiap rumah anak yatim, dan juga sumbangan barangan kepada ibu tunggal.

Ini adalah Tanggungjawab Sosial Korporat (CSR) oleh Matrix Concepts sempena program bertemakan "Enter The Matrix: Story Under The Sky", satu tayangan pawagam luaran bagi filem bertajuk "The Journey", yang dianjurkan oleh Matrix Global Schools, sebagai sebahagian daripada kempen

kesedaran penjenamaan selama beberapa bulan.

Selepas berbuka puasa bersama tetamu jemputan, cek RM2,000 setiap satu telah disampaikan oleh Tuan Haji Mustaza bin Musa, Ketua Perhubungan Pihak Berkuasa Matrix Concepts kepada Asnaf Murni dan Pertubuhan Anak Yatim Al-Khair. Ini diikuti dengan pemberian 'Duit Raya' kepada 80 anak yatim dan ibu tunggal yang hadir. Majlis tersebut telah dimeriahkan lagi dengan penampilan dan sesi foto dengan artis filem.

Acara kemuncak pada malam itu, di mana semua yang hadir tidak sabar-sabar menunggu, bermula jam 8.30 malam dengan tayangan luaran "The Journey", di mana penonton terpesona dengan lawak dalam keseronokan.



Anak-anak yatim dari Rumah Asnaf Murni menjamu hidangan berbuka puasa

Keluarga menikmati tayangan wayang gambar di bawah langit di Sendayan GreenPark

"STORY UNDER THE SKY" BY MATRIX GLOBAL SCHOOLS - MOVIE SCREENING OF "THE JOURNEY" AND RAMADHAN AIDILFITRI CELEBRATION WITH THE UNDERPRIVILEGED

19 July 2014 - Matrix Concepts Holdings Berhad made contributions during a Ramadhan dan Aidilfitri celebration with two underprivileged homes located in Taman Nusari Bayu 3, Bandar Sri Sendayan and Taman England, Seremban. These contributions were made in the form of a monetary contribution to each of the orphanage, as well as in-kind contributions to single mothers.

This is a Corporate Social Responsibility (CSR) effort by Matrix Concepts in conjunction with a programme themed "Enter The Matrix: Story Under The Sky", an outdoor cinematic screening of the movie "The Journey", which was organised by Matrix Global Schools, as part of a branding awareness campaign over several months.

After breaking of fast with the invited guests, a mock cheque of RM2,000 each was presented by Tuan Haji Mustaza bin Musa, Head Authority Liaison of Matrix Concepts to Asnaf Murni and Pertubuhan Anak Yatim Al-Khair. This was followed by the giving out of 'Duit Raya' to the 80 orphans and single mothers who were present. The occasion was made even more memorable with appearance and photograph session with the artiste in the movie.

The finale of the evening, the moment everyone was eagerly waiting for, commenced at 8.30pm with the outdoor screening of "The Journey", which kept audiences dazzled with laughter in sheer enjoyment.



Pelakon Joanne Yew menyampaikan Duit Raya kepada anak yatim Asnaf Murni



Datin Yong Chou Lian turut menonton wayang bersama-sama hadirin yang datang pada malam itu

金群利环球院校 "Story Under The Sky" 以孤儿一同欢庆开斋节和观赏露天电影《一路有你》

2014年7月19日 - 金群利集团在趁着开斋节期间捐助了两所孤儿院位于达城Nusari Aman 3花园和芙蓉英国花园。此项活动以捐款方式给以孤儿院及提供家庭日用品于单亲妈妈。

这次的活动中金群利集团其中一项企业社会责任活动，配合金群利环球院校所推介的"ENTER THE MATRIX: Story Under The Sky"而举行的系列活动之一，该运动旨在

向公众介绍这所新学校。

在享用开斋晚餐后，金群利集团政府公关联络主任哈芝慕斯达查(Tuan Haji Mustaza Bin Musa)移交了两千令吉的支票给Asnaf Murni及Pertubuhan Anak Yatim Al-Khair孤儿院。随后，80位孩童和单亲妈妈也开心的和剧中演员一同合照以及领取了开斋节青包。

在那一刻所有人都在翘首等待观赏露天电影《一路有你》的时候，终于在8点30分以充满欢乐的笑声拉开了序幕。

PROGRAM CSR MCHB

BERSAMA ANAK YATIM DAN WARGA EMAS KLUANG



23 Ogos 2014 - Jawatankuasa CSR Matrix Concepts Berhad Holdings diketuai oleh Kumpulan Komunikasi Korporat menyebarkan kegembiraan amal dengan lawatan ke rumah anak yatim, Pertubuhan Kebajikan Anak Yatim Kluang dan rumah warga tua, Miriam Home. Kira-kira 10 ahli Jawatankuasa CSR dari Seremban dan pejabat cawangan Kluang menyertai lawatan itu.

Matrix Concepts menderma 20 tilam spring dan periuk nasi elektronik untuk rumah anak yatim tersebut kerana kekurangan keperluan asas ini dan tiada peralatan dapur yang sesuai untuk memenuhi 40 penduduk yang kebanyakannya kanak-kanak.

Sementara itu, Miriam Home, pusat kejururawatan bagi warga emas yang pada masa ini menjaga kira-kira 50 - 60 warga tua yang uzur, menerima 3 kerusi roda daripada syarikat. Pusat kejururawatan ini ditubuhkan kira-kira 30 tahun yang lalu di atas tanah yang disumbangkan oleh saudara-saudara perempuan Almarhum Sultan Ibrahim Ibni Sultan Abu Bakar.

Matrix Concepts berasa bangga kerana dapat menyumbang dan memberikan sedikit keselesaan tambahan kepada penghuni di kedua-dua pusat penjagaan, dan berharap untuk membawa lebih kegembiraan serta menyumbang lebih banyak kepada organisasi amal di Kluang, Johor..

MCHB CSR PROGRAMME WITH KLUANG ORPHANS AND ELDERLY

23 Aug 2014 - Matrix Concepts Holdings Berhad CSR Committee led by Group Corporate Communication spread the joy of charity by visiting an orphanage, Pertubuhan Kebajikan Anak Yatim Kluang and a home for the elderly, Miriam Home. Around 10 CSR Committee members from Seremban and Kluang branch office joined the visit.

Matrix Concepts donated 20 spring mattresses and a commercial size electronic rice cooker to the orphanage due to its lack of this basic necessity and proper kitchen appliances to cater to its 40 residents who are mostly young children.

Meanwhile, Miriam Home, an elderly nursing centre taking care of approximately 50 - 60 frail elderly, received three wheelchairs from the company. The nursing centre was founded about 30 years ago on land donated by the sisters of late Sultan Ibrahim Ibni Sultan Abu Bakar.

Matrix Concepts is honoured to be able to contribute and provide a little extra comfort to the occupants in both care centres, and look forward to bringing more joy and contributing more donations to charitable organisations in Kluang, Johor.



Sister Helen, Pengetua Rumah Miram bergambar bersama kumpulan CSR Matrix Concepts selepas menerima sumbangan 3 unit kerusi roda.



Matrix Concepts menyumbangkan 20 buah tilam spring bersama sebuah periuk nasi kepada penghuni rumah anak yatim Pertubuhan Kebajikan Anak Yatim Kluang.

金群利集团企业社会责任活动 - 拜访居銮孤儿院及老人院

2014年8月23日 - 金群利集团企业沟通部门及旗下成立的企业社会责任小组组成10人团队, 前往居銮孤儿院(Pertubuhan Kebajikan Anak Yatim Kluang)及(Miriam Home)老人院拜访, 共同为院内人员带来温暖并塑造温馨氛围。

金群利集团共捐赠了20组床褥及1套电子饭煲予孤儿院, 希望能借此填补院方没有足够日常用品及烹调器具的不足, 让40位小朋友获得更妥善的照护。

与此同时, 金群利集团亦捐赠了3张新轮椅予老人院, 希望能为院内约50至60位年长人士的代步出一份力。此老人院已有30年历史, 所在地点是由已故苏丹伊布拉欣亲属捐赠。

金群利集团为自己能做出微薄贡献, 让这两院获得更舒适的照料, 并计划将来竭力帮助更多在居銮的慈善机构。

PENYERTAAN SULUNG
MATRIX CONCEPTS DALAM THE EDGE KUALA LUMPUR

RAT RACE 2014

23 Sep 2014 - Matrix Concepts Holdings Berhad untuk pertama kalinya menyertai The Edge KL Rat Race 2014, yang diadakan di Lanai MATIC Jalan Ampang, Kuala Lumpur. Amal gaya marathon ini yang dianjurkan oleh The Edge Communications Sdn Bhd adalah acara tahunan bagi pengumpulan dana daripada sektor korporat di Malaysia untuk pembangunan pendidikan negara sebagai objektif utama.



Semua sumbangan kewangan kepada The Edge KL Rat Race melalui Yayasan Pendidikan The Edge adalah dikecualikan cukai. Dana yang dikumpulkan akan diagihkan menerusi yayasan ini kepada penerima-penerima terpilih untuk tujuan pendidikan dan / atau projek-projek latihan, serta promosi dan pembiayaan program Celik Kewangan dan Promosi Bahasa Inggeris.

Matrix Concepts adalah salah satu daripada penaja utama korporat dalam edisi ke-15 KL Rat Race dengan Tajaan Emas berjumlah RM98,000.00 dan pengambilan bahagian dalam semua kategori larian - Terbuka, Campuran, Matang dan Kategori Ketua Pegawai Eksekutif. Walaupun syarikat tidak berjaya memenangi sebarang hadiah dalam mana-mana kategori, tetapi pengalaman daripada mengambil bahagian dalam pertandingan ini memberikan kakitangan Matrix Concepts satu perspektif baru dalam sumbangan kepada pendidikan, yang merupakan asas dalam melahirkan modal insan yang berkualiti, serta memeluk inisiatif amal untuk meningkatkan taraf hidup.

Sebagai salah satu Tanggungjawab Sosial Korporat (CSR), Matrix Concepts menyokong aktiviti kebajikan untuk manfaat pendidikan terutamanya untuk golongan yang kurang bernasib baik kerana syarikat percaya bahawa pendidikan merupakan asas utama yang menyumbang kepada pembangunan negara.



Goh Yin Lin dari bahagian jualan dan pemasaran yang bersemangat tinggi berlari dalam Kategori Terbuka



Semangat juang - Ketua Sumber Manusia Matrix Concepts Tuan Haji Mohamad Nor Abas menghabiskan lariannya walaupun hujan lebat



Aktiviti aerobik untuk memanaskan badan sebelum larian bermula



Dato' Lee Tian Hock juga turut menyertai larian KL Rat Race dalam kategori CEO



Hasni dari bahagian kejuruteraan menyertai Kategori Terbuka



Laluan persahabatan-Ketua Pegawai Eksekutif The Edge menamatkan lariannya bersama Dato' R. Batumalai, Pengarah Matrix Concepts

MATRIX CONCEPTS' MAIDEN PARTICIPATION IN THE EDGE KUALA LUMPUR RAT RACE 2014

23 Sep 2014 - Matrix Concepts Holdings Berhad for the first time participated in The Edge KL Rat Race 2014, held in MATIC Lanai Jalan Ampang, Kuala Lumpur. This marathon-style charity run organised by The Edge Communications Sdn Bhd is an annual event for the corporate sector in Malaysia with the primary objective to raise funds for the development of education in this country.

All monetary contributions to the The Edge KL Rat Race via The Edge Education Foundation are tax exempt. The funds raised will be distributed via the foundation to selected beneficiaries for education and/or training projects, as well as promotion and to fund the Financial Literacy and Promotion of English programme.

Matrix Concepts is one of the main corporate sponsors in this 15th edition of the KL Rat Race with a Gold Sponsorship of RM98,000.00 and participated in all race categories - Open, Mixed, Senior and the CEO Category. Although the company did not manage to win any prizes in any category, the experience has given the employees of Matrix Concepts a new perspective about contributing to education, which is fundamental in producing quality human capital, as well as embracing charitable initiatives to enhance the living standard.

Matrix Concepts as part of its Corporate Social Responsibility (CSR) supports charitable activities for the benefit of education particularly for the underprivileged because the company believes that education is the key foundation that contributes to national development.

金群利集团参与2014年吉隆坡The Edge Rat Race义跑

2014年9月23日 - 金群利集团首度参与2014年在吉隆坡安邦路马来西亚旅游中心The Edge Rat Race义跑活动, 此活动是每年一度的盛事, 由The Edge通讯有限公司举办共同为了筹得国家教育发展基金而出一份力。

透过义跑所筹募的免税善款将全数借由The Edge教育基金会分配予教育相关培训项目, 亦包括金融及英语推广等细项计划。

金群利集团是此活动的重点赞助商之一, 共支出9万8千令吉, 亦主动参与各个义跑项目如: 公开赛、混合赛、高阶赛及主管赛。虽然未获得任何奖项, 但过程中所学到的经验足以让大家开拓对教育资助的视野, 从中思考高质量人力资产的产出重要性, 及如何结合更多公益方式来提升生活水平及品质。

金群利集团将一直秉着企业社会责任原则全力支持相关慈善活动, 特别是牵涉到弱势族群的教育课题, 因为我们相信教育是促进国家繁荣发展的关键基础。



Peserta dari Matrix Concepts bergambar bersama Dato' Lee Tian Hock, Pengarah Urusan Kumpulan dan juga Dato' R. Batumalai, Ahli Lembaga Pengarah Matrix Concepts Holdings Berhad





Sesi gambar bersama guru-guru yang hadir ke taklimat Program NIE yang bertempat di Matrix Global Schools, Bandar Sri Sendayan

MATRIX CONCEPTS

MENAJA PROGRAM STAR NIE BAGI 61 BUAH SEKOLAH KAWASAN LUAR BANDAR DAN PINGGIR BANDAR

8 Okt 2014 - Matrix Concepts, telah menaja surat khabar The Star dalam Program Newspaper-in-Education (NIE) untuk 61 buah sekolah luar bandar dan pinggir bandar dalam usahanya membantu meningkatkan taraf penguasaan Bahasa Inggeris pelajar.

Sebuah cek bernilai RM16,000.00 telah diserahkan oleh Pengarah Matrix Concepts Holdings Berhad, Y.Bhg Dato' R. Batumalai kepada wakil akhbar The Star, Encik Fabian Martin di majlis pelancaran program berkenaan yang diadakan di Matrix Global Schools, Bandar Sri Sendayan. Turut hadir di pelancaran program berkenaan adalah Encik Felix Lee, Ketua Pegawai Eksekutif Matrix Global Schools, pihak pengurusan Matrix Concepts serta guru-guru dari sebahagian sekolah yang terlibat di dalam program ini.

Penajaan ini akan dimanfaatkan oleh 51 buah sekolah rendah & menengah dari pelbagai daerah di Negeri Sembilan manakala 10 buah lagi sekolah adalah

dari daerah Kluang, Johor.

Matrix Concepts menyasarkan bantuan ini kepada sekolah-sekolah luar bandar serta pinggir bandar untuk memastikan lebih ramai pelajar dari kawasan berkenaan dapat menguasai Bahasa Inggeris.

Menurut Dato' R. Batumalai, "setiap pelajar harus tahu bahawa Bahasa Inggeris merupakan bahasa perantaraan utama. Mereka harus sedar bahawa penguasaan Bahasa Inggeris adalah penting jika mereka ingin melanjutkan pelajaran di luar negara serta dalam usaha mendapatkan pekerjaan.

Dato' R. Batumalai juga berkata syarikat ini yang banyak melibatkan diri dalam pelbagai projek komuniti, akan mempertimbangkan kemungkinan melanjutkan program penajaan ini di masa akan datang bagi memastikan lebih ramai pelajar menerima manfaat daripadanya.

MATRIX CONCEPTS SPONSORS 61 RURAL AND SUB-URBAN SCHOOLS UNDER STAR NIE PROGRAMME

8 Oct 2014 - Matrix Concepts sponsored copies of The Star newspaper for 61 schools under its Newspaper-in-Education (NIE) Programme, in an effort to improve English language learning.

A mock cheque worth RM16,000 was presented by Director of Matrix Concepts Holdings Berhad, Y.Bhg. Dato' R. Batumalai to The Star Sponsorship Assistant Manager, Mr Fabian Martin at a launching ceremony held at Matrix Global Schools premises in Seremban. Also present, were Mr Felix Lee, CEO of Matrix Global Schools, Management of Matrix Concepts and teachers from most of the participating schools.

The sponsorship will benefit 51 primary and secondary schools in various districts in Negeri Sembilan and another 10 schools in Kluang, Johor.

Matrix Concepts decided to support schools in rural and suburban areas to ensure more students from these areas are proficient in English.

According to Dato' R. Batumalai, "every student should know that English is not only extremely important as a mode of communication but it is also equally important in the business world. They should know that one needs to have a good command of the language if they wish to continue their tertiary education abroad or when seeking employment."

Dato' R. Batumalai said the company, which has also participated in various projects for the community would consider extending the sponsorship programme to ensure more students benefit from this initiative.



Majlis Penyerahan Cek oleh Dato' R. Batumalai, Pengarah Matrix Concepts (kiri kelima) kepada wakil The Star, Encik Fabian Martin (kanan ketiga)



金群利集团响应星报阅报教育计划，赞助61所乡村和半城市学校

2014年10月8日 - 金群利集团响应星报阅报教育计划，赞助61所学校订阅《星报》，以帮助学生学习改善英语学习情况。

金群利集团董事长拿督巴都玛莱(Dato' R. Batumalai)在芙蓉金群利环球院校举行的推介仪式上，将1万6000元的模型支票交给星报赞助事务助理经理费边马丁(Fabian Martin)先生。出席该仪式的来宾还有金群利环球校区首席执行官李崇文先生、金群利管理层人员及参与此计划的学校的教师们。

金群利的赞助将使森美兰州各县的51所中小学和柔佛州居銮的10所学校受惠，而且决定支持乡村和半城市地区的学校，以确保更多学生精通英语。

拿督巴都玛莱说：“每个学生应该知道，英语不仅是一种极为重要的沟通媒介，在商业世界同样重要。他们应该知道，如果他们希望出国深造或是在外国谋生，就得好好掌握英语。”

拿督巴都玛莱也说，该公司还参与了多个社区项目，会继续支持各种赞助计划，以确保更多学生受益。

Dato' R. Batumalai menerangkan tentang inisiatif Program NIE kepada wakil Jabatan Pendidikan Negeri Sembilan



MATRIX CONCEPTS MEMBAWA

CAHAYA HARAPAN

KEPADA GOLONGAN KURANG BERNASIB BAIK

18 Oktober 2014 - Kumpulan Tanggungjawab Sosial Korporat (CSR) Matrix Concepts Holdings Berhad telah menganjurkan satu lawatan ke Pertubuhan Kebajikan Kanak-Kanak Nanthisar di Temiang, Seremban bersempena perayaan Deepavali.

12 anggota kumpulan CSR, diketuai oleh Y.Bhg Dato' R. Batumalai, Pengarah Matrix Concepts Holdings Berhad membawa kegembiraan perayaan Deepavali dalam lawatan ini, berserta barang-barang keperluan harian kepada anak-anak yatim.

Inisiatif ini menampilkan ahli kumpulan CSR Matrix Concepts menyambut perayaan ini bersama anak-anak yatim yang dapat membawa kebahagiaan kepada anak-anak yang serba kekurangan.

Memandangkan keadaan rumah berkenaan yang memerlukan pembaikan, Matrix Concepts mengambil kesempatan ini untuk memperbaiki lantai dan membina kajang rumah terabit, serta menambah 2 buah bilik mandi bagi memenuhi keperluan anak-anak yatim yang semakin ramai, di samping sumbangan wang tunai.

Untuk menambah keceriaan, anak-anak yatim di rumah Nanthisar telah dihiburkan dengan aktiviti serta permainan yang menyeronokkan sebelum makanan tengah hari daripada Marrybrown dihidangkan. Setiap anak yatim turut menerima duit raya Deepavali.

Sebagai sebuah syarikat yang berpegang teguh kepada Tanggungjawab Sosial Korporat, Matrix Concepts akan terus menganjurkan aktiviti amal seperti ini di masa akan datang bersama golongan yang kurang bernasib baik.

MATRIX CONCEPTS BRINGS FESTIVE CHEER TO THE UNDERPRIVILEGED

18 October 2014 - Matrix Concepts Holdings Berhad's Corporate Social Responsibility (CSR) team organised a visit to Pertubuhan Kebajikan Kanak-Kanak Nanthisar Orphanage in Temiang, Seremban in conjunction with Deepavali celebration.

To spread the Deepavali cheer, 12 CSR team members led by Y.Bhg Dato' R. Batumalai, Director of Matrix Concepts Holdings Berhad visited the home, bringing with them some groceries and household necessities.

This initiative saw the Matrix Concepts CSR team and the home children coming together to spread the spirit of Deepavali. This brought so much happiness and excitement in the faces of these underprivileged children.

The home was in need of much repairs and Matrix Concepts took the opportunity to improve the children's comfort by building the home's patio,



Kumpulan CSR Matrix bergambar kenangan bersama kanak-kanak di rumah Pertubuhan Kebajikan Kanak-Kanak Nanthisar



Penyerahan cek oleh Dato' R. Batumalai dan disaksikan oleh anak-anak dari rumah kebajikan tersebut



an awning and 2 extra bathrooms to cater to the orphanage growing needs, in addition to a cash donation.

To add cheer to the visit, the children were entertained with fun games and activities before the lunch was served. Each of the children received lunchboxes from Marrybrown and Deepavali duit raya.

As a company that upholds Corporate Social Responsibility, Matrix Concepts will continuously organise charity events for the underprivileged through several endeavours.



金群利集团为不幸儿童带来佳节欢乐

2014年10月18日 - 为了配合屠妖节, 金群利集团的企业社会责任团队日前访问了芙蓉沉香的纳迪沙儿童收容所(Pertubuhan Kebajikan Kanak-Kanak Nanthisar)。

金群利集团董事长拿督巴都马莱(Dato' R. Batumalai)率领了该集团企业社会责任团队的12名成员访问纳迪沙儿童收容所, 还捐赠了一些日常用品, 散播屠妖节的欢乐气息。

此行见证了金群利集团和纳迪沙儿童收容所一起体现屠妖节的精神。这场活动, 令这些儿童的脸庞纷纷展露欢颜。



由于该收容所亟需修缮, 金群利集团除了捐赠现金, 还趁此良机为该收容所搭建一个遮阳篷和两间额外浴室, 以应付该收容所不断增加之需求, 进而让孩子们们的居所更舒适。

为了增添欢乐, 在享用午餐之前, 孩子们还参加了有趣的游戏和活动。每个孩子都获赠一份麦香鸡(Marrybrown)餐盒及屠妖节红包。

金群利是一家秉承企业社会责任的公司, 将继续主办各种慈善活动, 帮助贫困人士。



MATRIX CONCEPTS MEMPERSEMBAHKAN

FESTIVAL MUZIK

PERINTIS DI BANDAR SRI SENDAYAN

20 Dis 2014 - Matrix Concepts Holdings Berhad telah menganjurkan sambutan muzik pertamanya yang bertemakan, "MATRIX Soundscape 2014 - Celebrate. LIVE." di Bandar Sri Sendayan untuk menandakan penutupan tahun yang menakjubkan bagi Kumpulan dan untuk merayakan permulaan tahun baru di 2015.

Dengan slogan "Celebrate. LIVE", Matrix Concepts telah menjemput artis Malaysia terbaik dan paling berbakat, Anuar Zain, Jaelyn Victor, Jess Lee, Nicholas Teo, Waris, sensasi baru Mei Sim dan penghibur legenda, Dato' Hattan untuk menghiburkan lebih daripada 5,000 orang yang hadir. Penghibur-penghibur ini telah dipilih bukan sahaja kerana bakat mereka dengan gaya persembahan yang berkualiti, mereka juga mewakili tiga kaum utama di negara kita iaitu Melayu, Cina dan India.

Selain mempromosikan Bandar Sri Sendayan, objektif utama penganjuran festival muzik ini adalah untuk mewujudkan kesedaran jenama di kalangan orang ramai. Menurut Pengarah Urusan Kumpulan Matrix Concepts, Dato' Lee

Tian Hock, "Kami mahu menggambarkan Matrix Concepts Holdings Berhad sebagai entiti korporat yang responsif kepada keperluan masyarakat di Bandar Sri Sendayan dan masyarakat umum; sejajar dengan slogan korporat, Memerlihora Alam Sekitar, Memperkaya Kehidupan".

Dato' Lee menambah "Festival muzik ini adalah cara Matrix Concepts mendedikasikan penghargaan syarikat kepada pemilik rumah di Bandar Sri Sendayan dan masyarakat sekeliling. Sokongan yang diberikan sepanjang tahun telah membantu syarikat dalam pelbagai pencapaian pada hari ini, yang paling ketara baru-baru ini adalah Forbes Asia 200 Terbaik Di Bawah Satu Bilion, di satu Majlis Makan Malam dan Anugerah yang diadakan di Bangkok pada 9 Disember 2014. Tahun 2014 adalah satu tahun dengan penuh kejayaan bagi Matrix Concepts dan kami mahu menyambutnya dengan orang ramai".

Konsert berakhir dengan persembahan bunga api yang megah sebagai penutup tirai kepada salah satu lagu paling popular Anuar Zain, "Sedetik Lebih".



MATRIX CONCEPTS PRESENTS ITS INAUGURAL MUSIC FESTIVAL IN BANDAR SRI SENDAYAN

20 Dec 2014 - Matrix Concepts Holdings Berhad hosted its first music-themed celebration, "MATRIX Soundscape 2014 - Celebrate. LIVE" in Bandar Sri Sendayan to mark the closing of a marvellous year for the Group and to celebrate the beginning of a new year in 2015.

With a tagline "Celebrate. LIVE", Matrix Concepts invited Malaysia finest and the most talented artistes, Anuar Zain, Jaclyn Victor, Jess Lee, Nicholas Teo, Waris, a budding sensation Mei Sim and a legendary performer Dato' Hattan to entertain more than 5,000 people who thronged the concert. These performers were selected not only for their talents and quality showmanship, they also represent the three main races in our country i.e. Malay, Chinese and Indian.

Besides promoting Bandar Sri Sendayan, the main objective of organising the music festival is to create brand awareness among the public.

According to Group Managing Director, Dato' Lee Tian Hock, "We want to portray Matrix Concepts Holdings Berhad as a corporate entity that is responsive to the needs of the community in Bandar Sri Sendayan and public at large; aligned to its corporate tagline - Nurturing Environment, Enriching Lives."

Dato' Lee added "this music festival is Matrix Concepts' way of dedicating its appreciation towards the homeowners in Bandar Sri Sendayan and the surrounding communities. The support garnered throughout the years has helped the company attained its various achievements today, most notable recently is Forbes Asia's 200 Best Under A Billion, the Award Gala Dinner which was held in Bangkok on 9 December 2014. The year 2014 has been a very successful year for Matrix Concepts and the company wants to celebrate it with everyone."

The concert ended with a grand fireworks display as a backdrop to Anuar Zain's finale to one of his greatest hits, "Sedetik Lebih".



Anuar Zain



Nicholas Teo



Jess Lee



Jaclyn Victor



Mei Sim



Waris

金群利集团首度于達城举办音乐节

2014年12月20日 - 金群利集团首度于森美兰州芙蓉達城举办一场音乐盛事名为「MATRIX Soundscape 2014 - Celebrate. LIVE」, 以音乐为主轴替集团庆祝丰硕充实的2014年, 并为崭新的2015年揭开序幕。

为了符合「Celebrate. LIVE」的主轴, 金群利集团邀请了马来西亚最具才华及知名度的艺人们参与演出, 其中包括: Anuar Zain、Jaclyn Victor、李佳薇、张栋梁、Waris、云镁鑫及拿督哈丹, 象征了马来西亚的三大民族, 也为现场高达5千人的观众带来高质量的表演。

此音乐节除了让更多民众认识達城之外, 主要目的在于提升大众对金群利集团的品牌意识。据集团董事经理拿督李典和说

道。“金群利集团想成为真正了解社区大众并聆听需求的实体企业, 就像我们一直深信并提倡的「呵护环境, 丰富生活」企业标语。”

拿督李典和表示, 此次音乐节是金群利集团的特殊亲民方式, 希望能借此向達城的支持者们表达最崇高的敬意及谢意。这些年来大家的扶持不仅将金群利集团推向事业巅峰, 更难能可贵的是获得福布斯亚洲12月9日于泰国曼谷颁发的十亿美元以下200强企业「200 Best Under A Billion」奖项。因此, 2014年对金群利集团而言, 是极其成功的丰硕果, 企业本身也借此机会与民众共同庆祝。

音乐盛会最后以壮观的烟火余兴节目及Anuar Zain的成名曲「Sedetik Lebih」画下完整序幕。

PELUANG KERJAYA CAREER OPPORTUNITY 就业机会



Jika anda inginkan satu kerjaya yang mencabar dan memuaskan dengan pemaju hartanah yang paling maju di Negeri Sembilan, maka Matrix Concepts Holdings Berhad adalah syarikat untuk anda.

If you are seeking for a challenging and rewarding career opportunity with a fast-growing property developer in Negeri Sembilan, then Matrix Concepts Holdings Berhad is the company for you.

如果你想要找一份有挑战性且高回酬, 同时在一个高速发展的产业公司里工作, 金群利集团就是您的选择。

Sila dapatkan maklumat lanjut di / Find out more at / 了解更多详情请到

www.mchb.com.my/career

dan hantarkan CV anda kepada / and send us your C.V to / 便发送你的简历到:

Wisma Matrix, No. 57, Jalan Tun Dr. Ismail,
70200 Seremban, Negeri Sembilan Darul Khusus.
Tel: 06-764 2688 Fax: 06-764 6288
e-mail: hradmin@mchb.com.my



SENDAYAN MERCHANT SQUARE

SHOP OFFICES • 22'x 75' • 22' x 90'

Developed to offer you true community living, Merchant Square is where it all begins. A 100-acre integrated central business hub for the community and its surroundings, it comprises mixed-used development of boutique retail outlets, dining facilities, d' Tempat Country Club and Matrix Global Schools.

The Components of Sendayan Merchant Square:



Matrix Global Schools

Matrix Global Schools sprawls across 20 acres of land. It offers both private primary and secondary schools as well as an international school to provide the finest education experience for your child.



d' Tempat Country Club

d'Tempat Country Club offers an enriching culture of international flavours and different cuisines such as Haruta (Japanese fine dining), Dedaun (Malaysian Cuisine), The Blossom (Chinese Cuisine), Movida (Bar Lounge) and many other mouth watering joints.



Matrix Tower (HQ)

Matrix Headquarters will be relocated to Sendayan Merchant Square in 2016.



Purpose-Built Hypermarket

A Purpose-Built Hypermarket located in Sendayan Merchant Square for the convenience of the local community.



Shop Offices

A massive 100-acre retail and commercial hub that consists of a plethora of services such as boutique hotels, shops, dining restaurants and entertainment outlets, and more.

'Open for Preview'



d'Tempat Country Club is a new premier business and family country club in Negeri Sembilan. Accredited with Gold Standard (Provisional) by the Green Building Index (GBI) Malaysia.

We are hiring individuals who are dedicated, passionate and customer-oriented persons to be part of our team.

Interested applicants are invited to write in or email your detailed resume to:

d' Tempat Country Club
PT12653, Jalan Pusat Dagangan Sendayan 1,
71950 Bandar Sri Sendayan, Negeri Sembilan D.K.
Tel: 06-792 2688 Fax: 06-792 3363
e-mail: fenny@mchb.com.my
www.dtempat.com



* Sekatan-Sekatan Kepentingan : Tanah yang diberimilik ini tidak boleh dipindahmilik, dipajak, digadai melainkan dengan kebenaran bertulis daripada Pihak Berkuasa Negeri. • All renderings contained in this advertisement are artist's impressions only. The information contained herein is subject to change without notification as may be required by the relevant authorities or developer's project consultant, whilst every care is taken in providing this information, the owner, developer and manager cannot be held responsible for any variations. For avoidance of doubt on the specifications, please always refer to the sale and purchase agreement.

Matrix Global Schools



"Our philosophy is to challenge our students to be intellectually curious, responsive and persistent, to be committed and expressive towards their ideals. Our goal is to ensure that every student will become articulate, courageous and develop a realisation that the world is their classroom, and that our lessons are for life. Unrivalled in design, range of facilities, ICT technologies and also recognised by Ellesmere College UK, a 130 year old British residential school; learning is truly a global experience on our 20 acre campus and truly Second to None. Nulli Secunda."

Local Ideals, Global Recognition



A Member Of
**MATRIX CONCEPTS
HOLDINGS BERHAD** (414615-U)

**MATRIX GLOBAL EDUCATION
SDN BHD** (391386-D)

Matrix Global School Office:
PT 12652, Sendayan Merchant Square,
Persiaran 1, Sendayan Utama,
Pusat Dagangan Sendayan,
71950 Bandar Sri Sendayan,
Negeri Sembilan
T +606-781 9888 / +606-764 6288
E info@matrixschools.edu.my

In Affiliation with

